

# Vägledning för genomförande av förordning (EU) nr 649/2012 om export och import av farliga kemikalier

Version 1.1  
Juli 2015



## RÄTTSLIGT MEDDELANDE

Detta dokument syftar till att hjälpa användare uppfylla sina skyldigheter enligt förordning (EU) nr 649/2012 (PIC-förordningen). Användarna påminns dock om att texten i PIC-förordningen är den enda giltiga rättsliga grunden och att den information som finns i detta dokument inte utgör juridisk rådgivning. Ansvar för hur denna information används åvilar helt den enskilda användaren. Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa) fransäger sig allt ansvar vad gäller innehållet i detta dokument.

Version	Ändringar
1.0	Första utgåvan (observera att denna endast offentliggjordes på engelska i december 2014)
1.1	<p>Ändringar med tanke på avslutet av övergångsperioden för klassificering, märkning och förpackning av blandningar i enlighet med direktivet om farliga preparat (DPD) och inför det fullständiga genomförande av CLP-förordningen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Avsnitt 6.10: Hänvisningar till direktivet om farliga ämnen (DSD) och direktivet om farliga preparat (DPD) har strukits.</li><li>– Avsnitt 6.10.2: Texten har ändrats för att anpassas till det fullständiga ikraftträdandet av CLP-förordningen den 1 juni 2015.</li><li>– Avsnitt 6.10.3: Standardfarosymbolerna i DSD och DPD har tagits bort. Faropiktogrammen i CLP har ersatts med piktogram som stämmer överens med det format som används på webbplatsen för Unece (FN:s ekonomiska kommission för Europa).</li><li>– Avsnitt 6.10.4: Hänvisningen till DPD-klassificeringen för blandningar i säkerhetsdatabladet har strukits.</li></ul> <p>Hänvisningar till ePIC-handböcker har lagts till i avsnitten 6.1.5 och 6.6.1.</p>

## Vägledning för genomförande av förordning (EU) nr 649/2012 om export och import av farliga kemikalier

**Referens:** ECHA-14-G-16.1-SV  
**ISBN:** 978-92-9247-620-5  
**Publiceringsdatum:** Juli 2015  
**Språk:** SV

© Europeiska kemikaliemyndigheten, 2015

Om du har frågor eller kommentarer som rör detta dokument kan du skicka in dem genom att använda formuläret för återkoppling (ange dokumentets referens, publiceringsdatum samt det kapitel och/eller den sida i dokumentet som kommentaren gäller). Formuläret finns på Echas webbsida för vägledningar eller kan nås direkt via följande länk:

<https://comments.echa.europa.eu/comments/cms/FeedbackGuidance.aspx>

Detta är en arbetsöversättning av ett dokument som ursprungligen offentliggjorts på engelska. Originalen finns på Echas webbplats.

## Europeiska kemikaliemyndigheten

Postadress: Box Box 400, FI-00121 Helsingfors, Finland  
Besöksadress: Annegatan 18, Helsingfors, Finland

## Förord

I detta dokument beskrivs specifika bestämmelser för export och import av vissa farliga kemikalier i enlighet med förordning (EU) nr 649/2012<sup>1</sup>, den så kallade PIC-förordningen (*Prior Informed Consent*, förhandsgodkännande sedan information lämnats).

PIC-förordningen ger Echa behörighet att ge stöd och teknisk och vetenskaplig vägledning till industrin och till myndigheter om PIC-förordningen<sup>2</sup>. Två vägledningsdokument<sup>3</sup> om den tidigare förordningen om import och export av farliga kemikalier<sup>4</sup> hade utarbetats av Europeiska kommissionen och godkänts av Reach-kommittén. Delar av innehållet i båda dokumenten gällde till stora delar fortfarande efter att den nya PIC-förordningen trätt i kraft. Echa har därför använt en del av det innehållet som grund för vissa delar av texten i denna vägledning. Dessutom har ny information till följd av de ändringar som gjordes i den omarbetade PIC-förordningen förts in i denna vägledning.

Alla gällande vägledningar från Echa kan erhållas via Echas webbplats (<http://echa.europa.eu/support/guidance>).

---

<sup>1</sup> [Europaparlamentets och rådets förordning \(EU\) nr 649/2012](#) av den 4 juli 2012 om export och import av farliga kemikalier (omarbetning); EUT L 201, 27.7.2012, s. 60.

<sup>2</sup> Artikel 6.1 c och 6.1 d i PIC-förordningen lyder: "Den ska, med kommissionens godkännande och efter samråd med medlemsstaterna, i tillämpliga fall tillhandahålla bistånd, teknisk och vetenskaplig vägledning och verktyg för industrin för att säkerställa en effektiv tillämpning av denna förordning." ... "Den ska, med kommissionens godkännande, erbjuda medlemsstaternas utsedda nationella myndigheter bistånd och teknisk och vetenskaplig vägledning för att säkerställa en effektiv tillämpning av denna förordning."

<sup>3</sup> i) [Tekniska riktlinjer för tillämpning av förordning \(EG\) nr 689/2008](#) - De allmänna riktlinjerna för utsedda nationella myndigheter och för industrin, utgivna på 22 officiella EU-språk, undantaget kroatiska. Detta dokument godkändes av Reach-kommittén den 20 oktober 2010 och offentliggjordes i Europeiska unionens officiella tidning den 1 mars 2011.

ii) Tekniska riktlinjer för utsedda nationella myndigheter om genomförandet av förordning (EG) nr 689/2008. Detta dokument fanns endast tillgängligt på engelska och endast för utsedda nationella myndigheter (när de loggat in till Edexim-databasen). Dessa riktlinjer färdigställdes i april 2012 efter att man besvarat de kommentarer man fått från medlemsstaterna under och efter mötet med utsedda nationella myndigheter.

<sup>4</sup> [Europaparlamentets och rådets förordning \(EG\) nr 689/2008](#) av den 17 juni 2008 om export och import av farliga kemikalier, EUT L 204, 31.7.2008, s. 1.

## Innehållsförteckning

<b>1. INLEDNING</b>	<b>7</b>
<b>2. FÖRSTÅ PIC-FÖRORDNINGEN</b>	<b>7</b>
2.1 Rotterdamkonventionen	8
2.2 PIC-förfarandet enligt konventionen	9
2.3 Informationsutbyte enligt konventionen	10
2.3.1 Anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd	10
2.3.2 Exportanmälan	11
2.4 Samband med annan internationell lagstiftning om kemikalier	11
2.5 EU:s deltagande i Rotterdamkonventionen	12
<b>3. DEFINITIONER</b>	<b>12</b>
<b>4. TILLÄMPNINGSSOMRÅDE</b>	<b>15</b>
4.1 Kemikalier som omfattas	16
4.1.1 Kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet	16
4.1.2 Kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner	16
4.1.3 Alla exporterade kemikalier vad gäller klassificering, märkning och förpackning	17
4.1.4 Översikt över bilaga I till PIC-förordningen	18
4.1.5 Varor	19
4.2 Kemikalier som är undantagna från PIC-förordningen	19
4.2.1 Narkotika och psykotropa ämnen	19
4.2.2 Radioaktivt material	20
4.2.3 Avfall	20
4.2.4 Kemiska vapen	20
4.2.5 Livsmedel och livsmedelstillsatser	20
4.2.6 Foderråvaror	20
4.2.7 Genetiskt modifierade organismer	20
4.2.8 Läkemedel	20
4.2.9 Kemikalier som exporteras i forsknings- eller analysyfte	21
<b>5. HUVUDAKTÖRER</b>	<b>22</b>
5.1 Utsedda nationella myndigheter	22
5.2 Exportörer och importörer	24
<b>6. SKYLDIGHETER ENLIGT PIC-FÖRORDNINGEN</b>	<b>26</b>
6.1 Exportanmälan till parter och andra länder	26
6.1.1 Vem måste anmäla?	26
6.1.2 Vilka kemikalier ska anmälas?	26
6.1.3 Informationskrav	27
6.1.4 Tidsfrister	28
6.1.5 Förfarandet	29
6.1.6 Exportanmälan som inte uppfyller kraven	33
6.1.7 Uppföljning av exportanmälningar	33
6.1.8 När måste en ny anmälan göras?	33
6.1.9 Nödsituation	34
6.1.10 När behövs det inte längre någon exportanmälan?	34
6.1.11 Begäran om ytterligare information	34
6.2 Exportanmälningar från parter och andra länder	35
6.2.1 Skyldigheter vid import av kemikalier	35
6.3 Uppgifter om vilka mängder av kemikalierna som exporteras och importeras	36
6.4 Anmälan om kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner enligt	

konventionen.....	37
6.5 Information om kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner men för vilka PIC-anmälan inte ska ske.....	38
6.6 Skyldigheter vid export av kemikalier, förutom exportanmälan.....	38
6.6.1 Uttryckligt medgivande .....	41
6.6.1.1 För vilka kemikalier krävs ett uttryckligt medgivande? .....	41
6.6.1.2 Ansöka om uttryckligt medgivande .....	41
6.6.1.3 Olika typer av uttryckliga medgivanden.....	42
6.6.1.4 Processen för att begära uttryckligt medgivande .....	42
6.6.1.5 Uttryckligt medgivande för blandningar som innehåller ämnen förtecknade i del 2 eller 3 i bilaga I .....	44
6.6.1.6 Tidsfrister .....	46
6.6.1.7 Giltighetstid för det uttryckliga medgivandet .....	46
6.6.1.8 Undantag .....	46
6.7 De exporterade produkternas kvalitet .....	49
6.8 Referensnummer för identifikation (RIN) i tulldeklarationen .....	49
6.9 Information om transitering .....	51
6.10 Information som ska åtfölja exporterade kemikalier .....	51
6.10.1 Märkningens innehåll .....	52
6.10.2 Tidsfrister för klassificering, märkning, förpackning och uppdatering av faromärkning enligt CLP .....	53
6.10.3 Faropiktogram som används i EU .....	53
6.10.4 Säkerhetsdatablad (SDS) .....	54
6.11 Medlemsstaternas skyldighet att kontrollera exporter .....	54
6.12 Informationsutbyte .....	55
6.13 Tekniskt bistånd .....	56
6.14 Övervakning och rapportering .....	56
6.15 Uppdatering av bilagor .....	56
<b>7. EPIC – EN IT-APPLIKATION FÖR INFORMATIONSLÄMNANDE .....</b>	<b>57</b>
<b>8. EXEMPEL.....</b>	<b>60</b>
<b>BILAGA 1: BILAGA V TILL FÖRORDNING (EU) NR 649/2012 .....</b>	<b>67</b>
<b>BILAGA 2: ÖVERSIKT ÖVER EXPORTÖRERNAS VIKTIGASTE UPPGIFTER FÖR ATT EFTERLEVA FÖRORDNING (EU) NR 649/2012 .....</b>	<b>68</b>
<b>BILAGA 3: EXEMPEL PÅ HANDLINGAR SOM KAN BERÄTTIGA TILL UNDANTAG FRÅN KRAVET PÅ UTTRYCKLIGT MEDGIVANDE .....</b>	<b>70</b>
<b>BILAGA 4. FÖRTECKNING ÖVER OFFICIELLA SPRÅK OCH ANDRA VIKTIGA SPRÅK FÖR SÄKERHETSDATABLAD OCH MÄRKNING VID EXPORT TILL VISSA LÄNDER .....</b>	<b>72</b>
<b>BILAGA 5. UNIONENS TULLOMRÅDE.....</b>	<b>79</b>
<b>BILAGA 6. ORDLISTA/FÖRTECKNING ÖVER FÖRKORTNINGAR .....</b>	<b>81</b>

## Figurer

Figur 1: Förfarandet för exportanmälan för kemikalier i del 1 i bilaga I för alla länder (förutom export som beskrivs i artikel 8.6). .... 32

Figur 2: Begäran om särskilt RIN i enlighet med artikel 2.3 eller artikel 8.6 eller i en nödsituation i enlighet med artikel 8.5..... 40

Figur 3 Förfarande enligt artikel 14.6 och 14.7 vid export av kemikalier som ingår i del 2 och 3 i bilaga I till alla länder (utom sådan export av kemikalier i del 2 i bilaga I för vilken undantaget för OECD-länder

---

tillämpas). .....	45
Figur 4: Förfarande enligt artikel 14.6 för export till OECD-länder av kemikalier som ingår i del 2 i bilaga I .....	47

## 1. INLEDNING

Syftet med denna vägledning är att ge stöd till utsedda nationella myndigheter, tullmyndigheter och industrin så att dessa kan tillämpa PIC-förordningen på ett effektivt sätt.

Vägledningen börjar i avsnitt 2 med att presentera Rotterdamkonventionen, med dess grundläggande principer och mekanismer. I det avsnittet finns även information om på vilka områden förordning (EU) nr 649/2012 sträcker sig längre än kraven i Rotterdamkonventionen. Vägledningen fortsätter i [avsnitten 3 och 4](#) med att definiera de viktigaste begreppen och beskriva förordningens tillämpningsområde. I [avsnitt 5](#) definieras huvudaktörerna (utsedda nationella myndigheter, exportörer och importörer). I [avsnitt 6](#) följer sedan en beskrivning av skyldigheterna för exportörer och importörer i enlighet med PIC-förordningen, med förklaring av varje enskild bestämmelse. [Avsnitt 7](#) innehåller information om ePIC-applikationen. Slutligen finns i [avsnitt 8](#) några exempel som visar vad PIC-förordningen innebär i praktiken i några olika fall.

## 2. FÖRSTÅ PIC-FÖRORDNINGEN

PIC-förordningen har antagits av Europaparlamentet och rådet och handlar om export och import av farliga kemikalier. Den gäller för sådana industrikemikalier och bekämpningsmedel (inklusive biocider)<sup>5</sup> som av hälso- och miljöskäl är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner. Den fastslår vilka skyldigheter som gäller för företag som vill exportera dessa kemikalier till länder utanför EU. För export av denna typ av kemikalier gäller två typer av krav: **exportanmälan** och **uttryckligt medgivande**. Det sistnämnda kravet gäller endast i vissa fall (se avsnitt [6.6.1](#) i denna vägledning). PIC-förordningen fastslår även skyldigheter för importörer av kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i enlighet med EU:s lagstiftning, eller som omfattas av PIC-förfarandet enligt Rotterdamkonventionen. I de flesta fall omfattas dock import av kemikalier av annan EU-lagstiftning, till exempel Reach-förordningen<sup>6</sup> eller biocidförordningen<sup>7</sup>.

Syftet med PIC-förordningen är att främja ett delat ansvar och samarbete i den internationella handeln med farliga kemikalier och att skydda människors hälsa och miljön. Detta ska genom att information lämnas till alla importörer (enligt definition i förordningen) och dessutom till behöriga myndigheter i länder som inte är importörer (särskilt utvecklingsländer) om farliga kemikaliers egenskaper och hur de på ett säkert sätt kan lagras, transporteras, användas och omhändertas. PIC-förordningen genomför [Rotterdamkonventionen om förfarandet med förhandsgodkännande för vissa farliga kemikalier och bekämpningsmedel i internationell handel](#) inom EU (nedan kallad "konventionen"). EU ratificerade konventionen den 20 december 2002 och har infört dess bestämmelser fullt ut genom en rad förordningar som

<sup>5</sup> Enligt artikel 2.2 h i PIC-förordningen är sådana läkemedel och veterinärmedicinska produkter som omfattas av direktiv 2001/83/EG och direktiv 2001/82/EG undantagna från PIC-förordningens tillämpningsområde, såvida de inte är "övriga bekämpningsmedel" enligt definitionen i artikel 3.5 b i PIC-förordningen.

<sup>6</sup> [Europaparlamentets och rådets förordning \(EG\) nr 1907/2006](#) av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG.

<sup>7</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (biocidförordningen) (BPR).

utarbetats efter hand<sup>8</sup>.

För att bättre skydda människors hälsa och miljön har EU beslutat att införa ett antal bestämmelser i PIC-förordningen som är mer långtgående än kraven i konventionen. Enligt PIC-förordningen ska till exempel kraven på exportanmälan och uttryckligt medgivande (se avsnitten [6.1](#) och [6.6.1](#) i denna vägledning) gälla alla länder och inte bara de som är konventionsparter.

Dessutom krävs exportanmälan för kemikalierna i bilaga I i PIC-förordningen, oavsett hur de ska användas i importlandet.

För att fullständigt förstå bestämmelserna och mekanismerna i PIC-förordningen bör läsaren bekanta sig med de grundläggande principerna och de viktigaste punkterna i Rotterdamkonventionen.

## 2.1 Rotterdamkonventionen

Rotterdamkonventionen antogs den 10 september 1998 vid en diplomatisk konferens i Rotterdam. Den trädde i kraft den 24 februari 2004 och blev rättsligt bindande för konventionsparterna<sup>9</sup>. Konventionen är ett svar från FN:s miljöprogram (UNEP) och FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO) på de farhågor som växt fram på grund av den ökade tillverkningen, handeln och användningen av kemikalier under 1960- och 1970-talen. Farhågorna gällde de risker som användning av farliga kemikalier och bekämpningsmedel skulle kunna medföra för människors hälsa och för miljön. Regelverk och infrastruktur i vissa länder (särskilt utvecklingsländer) var inte heller tillräckligt utbyggda för en säker hantering av sådana kemikalier.

Konventionens övergripande mål är att främja delat ansvar och samarbete mellan parterna i den internationella handeln med vissa farliga kemikalier, för att skydda människors hälsa och miljön från potentiella skador och bidra till en miljömässigt sund användning av kemikalier. Detta mål ska uppnås med hjälp av konventionens två huvudbestämmelser:

- **Förfarandet för förhandsgodkännande (PIC).**
- **Informationsutbyte.**

I enlighet med Rotterdamkonventionen ska parterna utse en eller flera nationella myndigheter som ska utföra de administrativa uppgifterna som krävs i konventionen. Dessa så kallade utsedda nationella myndigheter (DNA, *designated national authorities*) utgör kontaktpunkter mellan en konventionspart och konventionens sekretariat (under gemensamt ansvar av UNEP och FAO) och mellan olika parter i konventionen. De utsedda nationella myndigheterna spelar en mycket viktig roll för genomförandet av konventionen och för att sprida information om konventionen i länderna.

Kemikalier som omfattas av Rotterdamkonventionen är bekämpningsmedel och industrikemikalier som konventionsparterna har förbjudit eller för vilka de har infört stränga restriktioner, av hälso- eller miljöskäl. De kemikalier för vilka förhandsgodkännande krävs i

---

<sup>8</sup> Förordning (EG) nr 304/2003, EUT L 63, 6.3.2003, s. 1., som ersatts av förordning (EG) nr 689/2008, EUT L 204, 31.7.2008, s. 1., som ersatts av förordning (EU) nr 649/2012 (omarbetad), EUT L 201 27.7.2012 s. 60.

<sup>9</sup> Konventionsparter är länder eller regionala organisationer för ekonomisk integration som har ratificerat, godtagit, godkänt eller anslutit sig till konventionen.



enlighet med Rotterdamkonventionen finns i [bilaga III](#) till konventionen<sup>10</sup>.

I konventionen fastslås dessutom en mekanism för att lägga till fler kemikalier i bilaga III.

Den gällande förteckningen över kemikalier i bilaga III finns på konventionens webbplats, [www.pic.int](http://www.pic.int) ("Databases" längst ner på webbsidan, klicka på "Annex III chemicals" för att komma till:

<http://www.pic.int/TheConvention/Chemicals/AnnexIIIChecklist/tabid/1132/language/en-US/Default.aspx>).

## 2.2 PIC-förfarandet enligt konventionen

**PIC-förfarandet** är en mekanism för att formellt ta emot och sprida information från importörer om huruvida de tillåter framtida import av vissa specifika kemikalier eller ej. Huvudprincipen är att transport av dessa kemikalier inte får ske utan förhandsgodkännande från importören.

Bestämmelsen om förhandsgodkännande (PIC, *Prior Informed Consent*) gäller de kemikalier som räknas upp i bilaga III till konventionen. För varje kemikalie i bilaga III till konventionen utarbetas ett beslutsunderlag av ett underställt organ, undersökningskommittén för kemikalier, som består av experter på hantering av kemikalier, utsedda av parternas regeringar. Efter godkännande av partskonferensen<sup>11</sup> översänds beslutsunderlaget till samtliga parter.

Beslutsunderlaget innehåller grundläggande uppgifter om kemikalien, dvs. en beskrivning av kemikalien och en sammanfattning av faror och risker vid användning av denna kemikalie. Det innehåller även uppgifter om de slutliga lagstiftningsåtgärder som ledde fram till att kemikalien lades till i bilaga III till konventionen (se avsnitt [2.3.1](#) i denna vägledning). Beslutsunderlag finns på konventionens webbplats<sup>12</sup>.

Informationen i beslutsunderlagen hjälper parterna att bedöma vilka risker som finns med att hantera och använda kemikalier, med hänsyn tagen till lokala förhållanden. Baserat på en sådan bedömning kan parterna fatta mer informerade beslut om import ska beviljas eller nekas under vissa förhållanden. Dessa beslut kallas **importsvar**<sup>13</sup> och de gäller endast för den användningskategori under vilken ämnet listats i konventionen. Om den importerande parten har uppgett att man inte vill importera kemikalie X för användning som bekämpningsmedel, betyder det alltså inte att export av samma kemikalie X inte kan ske för industriell användning. Parterna ska så snart som möjligt skicka importsvar till sekretariatet.

En gång i halvåret informerar sekretariatet alla parter om importsvaren (samt om vilka parter som inte har svarat) via så kallade PIC-cirkulär. PIC-cirkulären innehåller även

<sup>10</sup> Fler kemikalier omfattas av konventionen i enlighet med artikel 12.1, som kräver att en part som har förbjudit eller infört stränga restriktioner för en kemikalie som den vill exportera måste skicka in en exportanmälan.

<sup>11</sup> Partskonferensen är ansvarigt för att fatta beslut om ändringar av konventionen. I partskonferensen deltar de länder och regionala ekonomiska organisationer som har ratificerat, accepterat, godkänt eller anslutit sig till konventionen.

<sup>12</sup> <http://www.pic.int/TheConvention/Chemicals/DecisionGuidanceDocuments/tabid/2413/language/en-US/Default.aspx>

<sup>13</sup> Importsvaret kan antingen vara ett "slutgiltigt beslut" eller ett "interimssvar" enligt beskrivningen i artikel 10.4 i konventionen.

- information om meddelanden om parter som har förbjudit eller utfärdat stränga restriktioner för en kemikalie,
- förslag till listning av mycket farliga bekämpningsmedel som lämnats in av parterna,
- en uppdaterad förteckning över kemikalier och mycket farliga bekämpningsmedel som omfattas av PIC-förfarandet (uppdaterad bilaga III till konventionen),
- kontaktuppgifter till utsedda nationella myndigheter.

PIC-cirkulären ges ut av sekretariatet två gånger om året (i juni och december), skickas till samtliga utsedda nationella myndigheter och anslås på konventionens webbplats.

De **importbeslut** som fattas av parterna måste vara opartiska. Det betyder att om en part (efter en slutlig lagstiftningsåtgärd) beslutar att inte tillåta import av en kemikalie, måste denna part även upphöra med den inhemska tillverkningen av samma kemikalie för inhemskt bruk och neka till import från alla övriga länder.

Alla parter är skyldiga att se till att deras export följer alla importbeslut, dvs. att export av kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet inte strider mot beslut som fattats av en importerande part. Det innebär att export inte får ske om den importerande parten har meddelat att man inte vill importera dessa kemikalier<sup>14</sup>. Om den importerande parten har meddelat att import till dess territorium är tillåten på vissa villkor, måste den exporterande parten uppfylla även dessa villkor. Mer detaljerad information om importsvar som lämnas av parterna till konventionen finns i databasen över importsvar<sup>15</sup> på konventionens webbplats.

## 2.3 Informationsutbyte enligt konventionen

**Informationsutbyte** enligt bestämmelserna i konventionen sker via meddelanden om slutliga lagstiftningsåtgärder, beslutsunderlag, importsvar, exportanmälningar och PIC-cirkulär. Informationsutbyte sker också via dokument som medföljer vid export (till exempel säkerhetsdatablad) och via märkning och harmoniserade systemkoder (om sådana finns).

### 2.3.1 Anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd

Den andra väsentliga delen i Rotterdamkonventionen handlar om informationsutbyte mellan parterna. I enlighet med artikel 5 i konventionen måste parterna anmäla till sekretariatet när de antagit en slutgiltig lagstiftningsåtgärd som innebär ett förbud mot eller stränga restriktioner för en kemikalie av hälso- eller miljöskäl, genom att skicka in en **anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd**. Syftet med denna anmälan är att informera sekretariatet och alla konventionsparterna om farliga kemikalier och identifiera vilka kemikalier som bör omfattas av PIC-förfarandet.

Sekretariatet kontrollerar att anmälan är fullständig enligt de krav som anges i bilaga I till konventionen. Om anmälan uppfyller kraven utarbetas en sammanfattning av den slutgiltiga lagstiftningsåtgärden som sedan offentliggörs i PIC-cirkuläret. Sammanfattningen ska innehålla

<sup>14</sup> För de extrema fall då en importerande part inte lämnat något importsvar eller då ett interimssvar inte innehåller ett interimbeslut, se artikel 11.2 i konventionen.

<sup>15</sup> <http://www.pic.int/Procedures/ImportResponses/Database/tabid/1370/language/en-US/Default.aspx>

tillämpningsområde, skäl till och förväntad effekt av åtgärden, samt information om de faror och risker som kemikalien utgör för människors hälsa och för miljön.

Om sekretariatet har fått in anmälningar om samma kemikalie från **minst två** olika PIC-regioner<sup>16</sup> skickas dessa anmälningar vidare till undersökningskommittén för kemikalier, förutsatt att de uppfyller kraven i bilaga I. Undersökningskommittén granskar anmälningarna i enlighet med de kriterier som fastställs i bilaga II till konventionen. Om anmälningarna uppfyller kriterierna utfärdar undersökningskommittén en rekommendation till partskonferensen om att kemikalien bör ingå i bilaga III och omfattas av PIC-förfarandet. Därefter tar undersökningskommittén fram ett beslutsunderlag som bygger på informationen i anmälningarna och andra understödjande dokument. Det slutgiltiga beslutet att förteckna kemikalien i bilaga III till konventionen och anta beslutsunderlaget fattas av partskonferensen. Läs mer om hur anmälan av kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner enligt konventionen fungerar på EU-nivå i avsnitt [6.4](#) i denna vägledning.

### 2.3.2 Exportanmälan

En annan viktig hörnsten i konventionen handlar om informationsutbytet mellan parterna om potentiellt farliga kemikalier som kan komma att exporteras. En part som planerar att exportera en kemikalie som är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner för användning inom det egna territoriet måste informera importören om denna export. Detta måste göras före det första exporttillfället varje kalenderår tills kemikalien omfattas av PIC-förfarandet och den importerande parten har lämnat ett importsvar som har skickats vidare till alla parter. Den här proceduren kallas för en **exportanmälan**.

En **exportanmälan** skiljer sig från PIC-förfarandet genom att det inte kräver att parterna fattar beslut som rör framtida import av kemikalien. Anmälan är endast en information till parterna om att transport av en kemikalie som är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner i exportörens territorium kommer att ske.

Dessutom gäller vid export av kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner, liksom för kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet, att dessa måste vara korrekt märkta och åtföljas av ett säkerhetsdatablad (SDS) med grundläggande hälso- och säkerhetsinformation.

## 2.4 Samband med annan internationell lagstiftning om kemikalier

**Stockholmskonventionen** om långlivade organiska föroreningar (POP) är en annan internationell överenskommelse som gäller hantering av kemikalier. Konventionens syfte är att eliminera eller begränsa tillverkning och användning av långlivade organiska föroreningar (dvs. vissa industrikemikalier och bekämpningsmedel). En del av dessa kemikalier omfattas även av Rotterdamkonventionen, t.ex. polyklorerade bifenyler (PCB), aldrin, dieldrin, DDT, klordan, hexaklorbensen, toxafen och heptaklor.

Ämnena omfattas av Stockholmskonventionen baserat på sina egenskaper (toxicitet, ansamling i levande organismer, kvarstannande i miljön och gränsöverskridande transport till platser långt från utsläppsplatsen) och inte på några nationella slutliga lagstiftningsåtgärder som förbjuder eller strikt begränsar deras användning. En del kemikalier kan omfattas av båda

<sup>16</sup> [PIC-regioner](#) (Afrika, Asien, Europa, Latinamerika och Västindien, Främre Orienten, Nordamerika och sydvästra Stillahavsområdet) används **enbart** för att specificera kraven i artikel 5.5 i konventionen.

konventionerna eftersom dessa gäller oberoende av varandra och förteckningarna över kemikalier bygger på olika krav och kriterier. Mer information om vilka kemikalier som omfattas av Stockholmskonventionen finns på konventionens webbplats <http://chm.pops.int>.

## 2.5 EU:s deltagande i Rotterdamkonventionen

Europeiska kommissionen och medlemsstaterna ansvarar gemensamt för EU:s deltagande i konventionen. Kommissionen fungerar som gemensam utsedd myndighet för konventionens administrativa funktioner (PIC-förfarandet) och har ett nära samarbete med medlemsstaternas utsedda nationella myndigheter (se artikel 5 i PIC-förordningen). De administrativa funktionerna är

- att översända unionens exportanmälningar till parter och andra länder<sup>17</sup>,
- att lämna in anmälningar till sekretariatet om slutliga lagstiftningsåtgärder som gäller kemikalier för vilka PIC-anmälan ska ske,
- att översända information om andra slutliga lagstiftningsåtgärder som gäller kemikalier för vilka PIC-anmälan inte ska ske,
- att översända unionens importsvar till sekretariatet för kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet,
- att utbyta information med sekretariatet.

Kommissionen ska dessutom samordna unionens arbete i alla tekniska frågor som rör konventionen, partskonferensen och underställda organ, till exempel undersökningskommittén för kemikalier.

## 3. Definitioner

Innan vi fortsätter med att i detalj beskriva PIC-förordningen kan vissa termer behöva förklaras:

Artikel 3.1, **kemikalie**: *ett ämne, för sig eller i en blandning, eller en blandning, som tillverkas eller utvinns från naturen, med undantag för levande organismer, och som hör till någon av följande kategorier:*

- a) *bekämpningsmedel, inklusive mycket farliga bekämpningsmedel,*
- b) *industrikemikalier*

Observera att termen "kemikalie" avser såväl ämnena var för sig som i blandningar.

Artikel 3.2, **ämne**: *kemiskt grundämne och föreningar av detta grundämne enligt definitionen i artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1907/2006*

I Reach-förordningen definieras ett ämne som ett "kemiskt grundämne och föreningar av detta grundämne i naturlig eller tillverkad form, inklusive de eventuella tillsatser som är nödvändiga för att bevara dess stabilitet och sådana föroreningar som härrör från tillverkningsprocessen,

<sup>17</sup> "andra länder" är alla länder som inte är parter i Rotterdamkonventionen

men exklusive eventuella lösningsmedel som kan avskiljas utan att det påverkar ämnets stabilitet eller ändrar dess sammansättning.”

Artikel 3.3, **blandning**: *blandning eller lösning enligt definitionen i artikel 2.8 i förordning (EG) 1272/2008<sup>18</sup>*

I förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP-förordningen) definieras blandning som ”blandning eller lösning som består av två eller fler ämnen”. När det gäller krav på exportanmälan och uttryckligt medgivande omfattas blandningar av PIC-förordningen när en eller flera av kemikalierna i bilaga I finns i en koncentration som innebär att de måste märkas i enlighet med CLP-förordningen, oavsett om andra ämnen också ingår. Däremot gäller kraven i artikel 17 (*Information som ska åtfölja exporterade kemikalier*), i den mån de avser blandningar, alla blandningar som klassificeras som farliga enligt EU-lagstiftningen, oavsett om detta beror på att de innehåller de kemikalier som anges i bilaga I eller inte.

Artikel 3.4, **vara**: *en färdig produkt som innehåller en kemikalie vars användning i den särskilda produkten är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner enligt unionslagstiftningen (...)*

Bestämmelserna i PIC-förordningen gäller också varor som innehåller vissa kemikalier men inte faller under definitionen på ett ”ämne” eller en ”blandning”. Denna definition är mycket specifik och måste läsas tillsammans med relevanta bestämmelser om varor (artikel 15 i PIC-förordningen – *Export av vissa kemikalier och varor*), som ytterligare begränsar tillämpningsområdet. De krav som gäller för varor enligt PIC-förordningen beskrivs mera noggrant i avsnitten [4.1.5](#) och [6.1](#) i denna vägledning.

Artikel 3.14, **mycket farligt bekämpningsmedel**: *en kemikalie som beretts för användning som bekämpningsmedel och som vid användning ger upphov till allvarliga hälso- eller miljöeffekter som kan konstateras inom kort tid efter en enstaka eller mångfaldig exponering*

Mycket farliga bekämpningsmedel är sådana bekämpningsmedel som man har konstaterat ger allvarliga problem (allvarliga hälso- eller miljöeffekter som märks inom kort tid efter en enstaka exponering eller flera exponeringar) under de användningsvillkor som gäller i ett utvecklingsland eller i ett land med en övergångsekonomi.

Artikel 3.10, **kemikalie som är förbjuden** betyder endera av de följande:

- a) *en kemikalie vars användning har förbjudits genom en slutlig lagstiftningsåtgärd på unionsnivå inom en eller flera kategorier eller underkategorier i syfte att skydda människors hälsa eller miljön, eller*
- b) *en kemikalie som inte har godkänts för första användning eller som har dragits tillbaka av industrin, antingen från unionsmarknaden eller från vidare behandling i ett anmälnings-, registrerings- eller godkännandeförfarande, och där det visats att det finns skäl att hysa farhågor beträffande kemikaliens inverkan på människors hälsa eller miljön*

<sup>18</sup> [Europaparlamentets och rådets förordning \(EG\) nr 1272/2008](#) av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar. Denna förordning ändrar och upphäver direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändrar förordning (EG) nr 1907/2006.

Enklare uttryckt: Ett förbud föreligger när nästan all användning av en kemikalie inom en eller flera underkategorier<sup>19</sup> eller kategorier av användning<sup>20</sup> har förbjudits (artikel 3.10 a), eller om kemikalien aldrig har godkänts eller godkännandet har dragits tillbaka (artikel 3.10 b). I artikel 3.10 b omnämns två villkor som båda måste vara uppfyllda:

1. Kemikalien har dragits tillbaka av industrin.
2. Det har visats att kemikalien ger upphov till farhågor för människors hälsa eller för miljön.

Artikel 3.11, **kemikalie som är underkastad stränga restriktioner**: betyder endera av följande:

- a) en kemikalie som, vad nästan all användning beträffar, inom en eller flera kategorier eller underkategorier har förbjudits genom en slutlig lagstiftningsåtgärd på unionsnivå i syfte att skydda människors hälsa eller miljön, men som fortfarande får användas för bestämda ändamål, eller
- b) en kemikalie som, vad nästan all användning beträffar, inte har godkänts eller som har dragits tillbaka av industrin, antingen från unionsmarknaden eller från vidare behandling i ett anmälnings-, registrerings- eller godkännandeförfarande, och där det visats att det finns skäl att hysa farhågor beträffande kemikaliens inverkan på människors hälsa eller miljön

Enklare uttryckt: En sträng restriktion innebär att nästan all användning av en kemikalie, inom en eller flera kategorier eller underkategorier av användning har förbjudits eller aldrig godkänts, eller att kemikalien har dragits tillbaka, men att viss användning fortfarande är tillåten.

Det är ganska lätt att bedöma när en slutlig lagstiftningsåtgärd innebär ett förbud, men det kan vara svårare att avgöra när en slutlig lagstiftningsåtgärd är en sträng restriktion. Om viss användning är förbjuden måste man bedöma från fall till fall om detta innebär ett förbud av nästan all användning. Om all användning utom en eller två inom ett brett användningsområde har förbjudits och de återstående användningsmöjligheterna är relativt små, kan detta betraktas som en sträng restriktion. Däremot, om all användning utom en eller två inom ett brett användningsområde har förbjudits och de återstående är viktiga användningsområden, kan detta inte betraktas som en sträng restriktion.

Artikel 3.20, **konventionspart** eller **part**: stat eller regional organisation för ekonomisk integration som har förbundit sig att efterleva konventionen och för vilken konventionen har trätt i kraft

Definierar vilka som är parter i konventionen. Observera dock att huvudbestämmelserna i PIC-förordningen, som gäller exportanmälan, uttryckligt medgivande, exportförbud och information som ska åtfölja exportvarorna (artiklarna 8, 14, 15 och 17 i PIC-förordningen) gäller export till alla länder, oavsett om de är konventionsparter eller inte.

<sup>19</sup> När de används enligt underkategorierna i PIC-förordningen (bekämpningsmedel använda som växtskyddsmedel, andra bekämpningsmedel, kemikalier avsedda för yrkesmän och kemikalier avsedda för allmänheten).

<sup>20</sup> När de används enligt kategorierna i konventionen (bekämpningsmedel och industrikemikalier).

## 4. TILLÄMPNINGSSOMRÅDE

PIC-förordningen sträcker sig längre än kraven i konventionen för att uppnå ett starkare skydd för människors hälsa och för miljön. PIC-förordningen skiljer sig också från konventionen genom att den delar upp de två användningskategorierna i konventionen (bekämpningsmedel och industrikemikalier) i fyra underkategorier:

- **Bekämpningsmedel delas in i**
  - bekämpningsmedel som används som växtskyddsmedel, som omfattas av förordning (EG) nr 1107/2009<sup>21</sup>,
  - övriga bekämpningsmedel, till exempel biocidprodukter som regleras av direktiv 98/8/EG<sup>22</sup> och desinfektionsmedel, insektsmedel och parasitmedel som omfattas av direktiven 2001/82/EG och 2001/83/EG.
- **Industrikemikalier delas in i**
  - kemikalier avsedda för yrkesmän,
  - kemikalier avsedda för allmänheten.

Genom att använda dessa underkategorier kommer fler kemikalier att omfattas av bestämmelsen om exportanmälan i PIC-förordningen än om endast kategorierna i konventionen hade följts. Exempel: Kemikalie X är förbjuden i EU som växtskyddsmedel. Kemikalie X har dock en annan viktig användning i EU, nämligen som bekämpningsmedel (och har godkänts i EU för denna underkategori). Följden blir att regeln om exportanmälan gäller för kemikalie X på grund av förbudet i underkategorin "bekämpningsmedel som används som växtskyddsmedel", trots att kemikalien inte är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner i kategorin "bekämpningsmedel" som används i konventionen. För att betecknas som "förbjuden eller underkastad stränga restriktioner" i enlighet med konventionen måste "all eller nästan all användning" av kemikalie X inom hela bekämpningsmedelskategorin vara förbjuden.

Exportörer inom EU måste dessutom skicka in exportanmälningar för de kemikalier som räknas upp i bilaga I, oavsett vilken avsedd användning som uppges på exportanmälan och oavsett om sådan användning är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner inom EU. Orsaken är att exportörerna inte kan garantera att den avsedda användningen som anges på exportanmälan motsvarar den verkliga användningen i importlandet.

När det gäller kravet på uttryckligt medgivande är listan över kemikalier som detta krav gäller längre än listan över kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet som fastställts i konventionen. För export av kemikalier som omfattas av kravet på PIC-anmälan<sup>23</sup> i någon av de två kategorierna i konventionen (bekämpningsmedel och industrikemikalier) krävs därför uttryckligt medgivande från importlandet.

<sup>21</sup> [Europaparlamentets och rådets förordning \(EG\) nr 1107/2009](#) av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden,

<sup>22</sup> Biocidförordningen (BPR, [förordning \(EU\) 528/2012](#)) är tillämplig från och med den 1 september 2013, med en övergångsperiod för vissa bestämmelser. Den ersatte biocidproduktdirektivet (direktiv 98/8/EG).

<sup>23</sup> Med "PIC-anmälan" avses i detta sammanhang den anmälan om kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner som krävs enligt konventionen. Se även artikel 11 i PIC-förordningen.



## 4.1 Kemikalier som omfattas

PIC-förordningen gäller för följande kemikalier:

- a) vissa farliga kemikalier för vilka förhandsgodkännande krävs enligt konventionen ("PIC-förfarandet"),
- b) vissa farliga kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i unionen eller i en medlemsstat,
- c) kemikalier som exporteras vad gäller deras klassificering, märkning och förpackning.

I kommande avsnitt i detta vägledningsdokument ([4.1.1](#), [4.1.2](#) och [4.1.3](#)) beskrivs var och en av ovan nämnda kemikaliegrupper och i korthet även de bestämmelser i PIC-förordningen som gäller för var och en av dem.

### 4.1.1 Kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet

Kemikalier som omfattas av förfarandet om förhandsgodkännande i enlighet med Rotterdamkonventionen (se avsnitt [2.2](#) i denna vägledning) hör till denna grupp. Dessa räknas upp i del 3 i bilaga I till PIC-förordningen.

Dessa kemikalier kräver årlig exportanmälan i enlighet med artikel 8 i PIC-förordningen, oavsett hur kemikalien förväntas användas i importlandet, om inte ett tillämpligt importsvar visas i det senaste PIC-cirkuläret eller importlandet har gjort ett undantag från kravet på att underrättas.

För dessa kemikalier krävs dessutom ett uttryckligt medgivande från importlandet i enlighet med artikel 14.6 i PIC-förordningen, om det inte visas i det senaste PIC-cirkuläret att det importerande landet har lämnat ett positivt importsvar eller gjort ett undantag från kravet på uttryckligt medgivande<sup>24</sup>. (Mer information om beviljande av undantag finns i avsnitt [6.6.1.8](#) i denna vägledning).

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.1 a i PIC-förordningen*

### 4.1.2 Kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner

De kemikalier som omnämns i detta avsnitt är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i EU eller en medlemsstat (se även definitionen på "förbjuden kemikalie" i [avsnitt 3](#) i denna vägledning). Dessa kemikalier delas in i följande grupper:

- **Kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i EU i en av användarkategorierna i konventionen** (till exempel i kategorin "bekämpningsmedel").

Dessa kemikalier är förtecknade i del 2 i bilaga I och de omfattas av kravet på PIC-anmälan. Det krävs även en årlig exportanmälan, oavsett hur kemikalien förväntas användas.

Export av dessa kemikalier kräver också uttryckligt medgivande från importlandet i enlighet med artikel 14.6 i PIC-förordningen.

Undantag från kravet på uttryckligt medgivande kan beviljas i enlighet med artikel 14.7 i PIC-förordningen (se avsnitt [6.6.1.8](#) i denna vägledning).

---

<sup>24</sup> Undantaget kan beviljas av den utsedda nationella myndigheten i enlighet med artikel 14.7, i samråd med kommissionen och med hjälp från Echa, om fruktlösa försök att få ett svar pågått i över 60 dagar och förutsatt att ett av villkoren i artikel 14.7 är uppfyllt.



Om sådana kemikalier ska exporteras till OECD-länder<sup>25</sup> där man vet att de är licenserade, registrerade eller tillåtna, får exportörens utsedda nationella myndighet (på begäran av exportören och från fall till fall) besluta, i samråd med kommissionen, att inget uttryckligt medgivande behövs och att exporten kan ske.

En förteckning över nuvarande medlemsländer i OECD finns på OECD:s webbplats: <http://www.oecd.org/about/membersandpartners/list-oecd-member-countries.htm>.

En förteckning över nationella utsedda myndigheter i länder utanför Europa finns på Echass webbplats:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/designated-national-authority> (markera "Non-EU").

- **Kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i EU i en underkategori till användningskategorierna i konventionen** (till exempel underkategorin "växtskyddsmedel" i kategorin "bekämpningsmedel").

Sådana kemikalier förtecknas i del 1 i bilaga I och de omfattas av årlig exportanmälan, oberoende av hur kemikalien förväntas användas, om inte kemikalien omfattas av PIC-förfarandet och ett tillämpligt importsvar visas i det senaste PIC-cirkuläret, eller det importerande landet har gjort ett undantag från kravet att det ska underrättas.

- **Kemikalier som är förbjudna inom EU och inte får exporteras**

I denna grupp återfinns kemikalier som är förbjudna inom EU för att skydda människors hälsa eller miljön och för vilka exportförbud gäller i enlighet med artikel 15.2 i PIC-förordningen. Det handlar antingen om kemikalier som är långlivade organiska föreningar som omfattas av förordning (EG) nr 850/2004 och förtecknas i bilaga A och B till Stockholmskonventionen, eller kemikalier för vilka exportförbud gäller enligt annan unionslagstiftning. Kemikalier med exportförbud anges i bilaga V (del 1 och 2) i PIC-förordningen.

Observera dock att export av kemikalierna i bilaga V är möjlig, i enlighet med artikel 2.3, om de exporteras i forsknings- eller analyssyfte i kvantiteter under 10 kg från varje enskild exportör till varje enskilt importland per år. I sådana fall måste exportören följa förfarandet för ett särskilt RIN<sup>26</sup>. Bestämmelserna i artikel 2.3 och förfarandet för ett särskilt RIN beskrivs i avsnitt [4.2.9](#) i denna vägledning.

- **Kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i en medlemsstat**

Sådana kemikalier kan omfattas av PIC-anmälan eller informationsutbyte, dvs. relevanta uppgifter ska översändas till PIC-sekretariatet för vidareförmedling till andra länder i enlighet med artiklarna 11.8 och 12 i PIC-förordningen.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.1 b i PIC-förordningen*

#### **4.1.3 Alla exporterade kemikalier vad gäller klassificering, märkning och förpackning**

Vid export måste kemikalier förpackas och märkas som om de exporteras till EU-marknaden (se artiklarna 14.10, 14.11 och 17 i PIC-förordningen), om inte dessa bestämmelser står i konflikt med specifika krav från importerande parter eller andra länder. Läs mer om vad som måste medfölja exporterade kemikalier i avsnitt [6.10](#) i denna vägledning.

<sup>25</sup> Medlemsländer i Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD).

<sup>26</sup> Referensnummer för identifikation.

Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.1 c i PIC-förordningen.

#### 4.1.4 Översikt över bilaga I till PIC-förordningen

PIC-förordningen gäller för enskilda kemikalier och grupper av kemikalier som ingår i bilaga I till förordningen, samt för blandningar som innehåller dessa kemikalier i en koncentration som gör att de omfattas av kraven på märkning i CLP-förordningen.

Kemikalierna i bilaga I hänförs till en eller flera av de tre grupper som räknas upp i del 1, del 2 och del 3 i bilagan. Olika bestämmelser gäller för kemikalien beroende på vilken del i bilaga I den placerats under. I bilaga I anges även de olika användningskategorierna och underkategorierna för varje post.

En aktuell förteckning över kemikalierna i de tre delarna finns på Echas webbplats:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals>

(markera den kryssruta det gäller "Annex I Part [1, 2 or 3]" ("Bilaga I del [1, 2 eller 3]") och acceptera det juridiska meddelandet).

Del 1: Kemikalier för vilka exportanmälan ska ske

Denna del omfattar de kemikalier eller grupper av kemikalier som kräver exportanmälan. Det gäller alla de kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner inom EU i minst en av underkategorierna för användning (dvs. bekämpningsmedel som används som växtskyddsmedel, övriga bekämpningsmedel till exempel biocidprodukter, industrikemikalier avsedda för yrkesmän respektive industrikemikalier avsedda för allmänheten). Det gäller även de kemikalier för vilka PIC-anmälan krävs och de kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet (förutom vissa kemikalier som ingår i del 3 men utesluts från del 1 på grund av att exportförbud råder).

Del 2: Kemikalier för vilka PIC-anmälan ska ske

I denna del förtecknas de kemikalier för vilka PIC-anmälan krävs eftersom de antingen är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner inom EU i en av användningskategorierna i konventionen (bekämpningsmedel eller industrikemikalier). Förutom kravet på exportanmälan krävs för export dessutom ett uttryckligt medgivande från det importerande landet (se avsnitt [6.6.1](#) i denna vägledning).

Del 3: Kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet

I denna del förtecknas de kemikalier eller grupper av kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet (enligt förteckning i [bilaga III](#) till Rotterdamkonventionen). Kemikalierna i del 3 omfattas av kravet på exportanmälan och dessutom av kravet på uttryckligt medgivande, utom när ett positivt importsvar offentliggjorts i PIC-cirkuläret och vissa kriterier är uppfyllda.

Observera att listorna över kemikalier i de olika delarna i bilaga I överlappar varandra. Alla kemikalier i del 2 och del 3 finns även upptagna i del 1 (förutom POP, långlivade organiska föroreningar, som ingår i del 3 men inte i del 1 eftersom dessa omfattas av exportförbud enligt bestämmelserna i Stockholmskonventionen). En förteckning över kemikalier med exportförbud kan nås via länkarna i [bilaga 1](#) till denna vägledning.

De viktigaste aktuella lagstiftningstexterna för kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner inom EU är följande:

- Förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden.
- Förordning (EG) nr 528/2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter.
- Förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och

begränsning av kemikalier (Reach).

Bilaga I till PIC-förordningen uppdateras regelbundet till följd av lagstiftningsåtgärder inom EU och förändringar som sker inom ramen för Rotterdamskonventionen. En uppdaterad förteckning finns på Echas webbplats på: <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals> (markera kryssrutan "Annex I" (bilaga I) och acceptera det juridiska meddelandet).

#### 4.1.5 Varor

Export av varor som innehåller vissa kemikalier i bilaga I omfattas också av kravet på exportanmälan. Enligt artikel 15.1 i PIC-förordningen krävs exportanmälan för färdiga produkter som innehåller

- ämnen som finns förtecknade i del 2 eller 3 i bilaga I i oreagerad form<sup>27</sup>, och vars användning är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner i unionen i just den produkten
- blandningar som innehåller sådana ämnen i en koncentration som gör att de omfattas av kraven på märkning i enlighet med CLP-förordningen, oavsett om även andra ämnen ingår.

Det finns sannolikt inte särskilt många sådana varor. Ett exempel kan vara febertermometrar och andra mätinstrument som innehåller kvicksilver<sup>28</sup> och som omfattas av restriktioner enligt bilaga XVII till Reach-förordningen<sup>29</sup>. Koncentrationen av kemikalien i fråga i varan har ingen betydelse eftersom exportanmälan krävs oavsett koncentration.

Inte heller är export tillåten av vissa kemikalier och varor som anges i bilaga V till förordningen och vars användning är helt förbjuden i unionen. Artikel 15.2 gäller varor med exportförbud som anges i bilaga V till PIC-förordningen. Del 2 i bilaga V tar upp en typ av sådana varor, nämligen kosmetisk tvål som innehåller kvicksilver, vilken uppfyller definitionen på "vara" i artikel 3.4 i PIC-förordningen.

Observera att framtida beslut som fattas i enlighet med Stockholmskonventionen kan innebära att fler kemikalier och varor hänförs till bilaga V till PIC-förordningen.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 15 i PIC-förordningen*

## 4.2 Kemikalier som är undantagna från PIC-förordningen

### 4.2.1 Narkotika och psykotropa ämnen

Narkotika och psykotropa ämnen som omfattas av förordning (EG) nr 111/2005 om regler för övervakning av handeln med narkotikaprekursorer mellan gemenskapen och tredjeländer.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.2 a i PIC-förordningen*

<sup>27</sup> Till exempel om denna form innebär risk för urlakning

<sup>28</sup> Vid export av metalliskt kvicksilver och kvicksilverföreningar samt produkter som innehåller kvicksilver, måste man även beakta bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1102/2008 av den 22 oktober 2008 om exportförbud för metalliskt kvicksilver och vissa kvicksilverföreningar och kvicksilverblandningar och säker förvaring av metalliskt kvicksilver (EUT L 304, 14.11.2008, s. 75).

<sup>29</sup><http://echa.europa.eu/web/guest/addressing-chemicals-of-concern/restrictions/list-of-restrictions/list-of-restrictions-table>

#### 4.2.2 Radioaktivt material

Radioaktivt material och radioaktiva ämnen som omfattas av rådets direktiv 96/29/Euratom om fastställande av grundläggande säkerhetsnormer för skydd av arbetstagarnas och allmänhetens hälsa mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.2 b i PIC-förordningen*

#### 4.2.3 Avfall

Avfall som omfattas av avfallsdirektivet 2008/98/EG<sup>30</sup>. I direktivet definieras avfall som ett ämne eller föremål som innehavaren gör sig av med eller avser eller är skyldig att göra sig av med. Detta kan vara hushållsavfall (t.ex. tidningar eller kläder, livsmedel, burkar eller flaskor) eller avfall från professionella användare eller från industrin (t.ex. däck, slagg, fönsterkarmar som kasserats).

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.2 c i PIC-förordningen*

#### 4.2.4 Kemiska vapen

Kemiska vapen som omfattas av rådets förordning (EG) nr 428/2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.2 d i PIC-förordningen.*

#### 4.2.5 Livsmedel och livsmedelstillsatser

Livsmedel och livsmedelstillsatser som omfattas av förordning (EG) nr 882/2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.2 e i PIC-förordningen*

#### 4.2.6 Foderråvaror

Foderråvaror som omfattas av förordning (EG) nr 178/2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet, inbegripet tillsatser, oberoende av om de är bearbetade, delvis bearbetade eller obearbetade, som är avsedda för utfodring av djur.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.2 f i PIC-förordningen*

#### 4.2.7 Genetiskt modifierade organismer

Genetiskt modifierade organismer som omfattas av direktiv 2001/18/EG om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.2 g i PIC-förordningen*

#### 4.2.8 Läkemedel

Farmaceutiska specialiteter och veterinärmedicinska läkemedel som omfattas av direktiv

---

<sup>30</sup> [Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG av den 19 november 2008 om avfall och om upphävande av vissa direktiv](#) (EUT L 312, 22.11.2008, s. 3–30).

2001/83/EG om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel respektive direktiv 2001/82/EG om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel. Observera att PIC-förordningen inte gäller kemikalier i denna kategori, med undantag för biocidprodukter, desinfektionsmedel, insektsmedel och parasitmedel som betraktas som bekämpningsmedel i den betydelse som används i FN:s livsmedels- och jordbruksorganisations uppförandekod för distribution och användning av bekämpningsmedel<sup>31</sup>. I tveksamma fall måste man förutsätta att PIC-förordningens bestämmelser gäller.

*Hänvisning till rättslig grund: Artiklarna 2.2 h och 3.5 b i PIC-förordningen*

#### 4.2.9 Kemikalier som exporteras i forsknings- eller analysysfte

Detta rör kemikalier som exporteras i forsknings- eller analysysfte i kvantiteter som sannolikt inte påverkar människors hälsa eller miljön<sup>32</sup> och som i alla händelser inte överstiger 10 kg per kemikalie från varje enskild exportör till varje enskilt importerande land per kalenderår.

Med forskning och analys menas här sådana analyser och sådan vetenskaplig forskning som utförs till exempel vid universitet, myndigheter och företag. Transport av en kemikalie för lagring och senare försäljning i det importerande landet för detta syfte är emellertid undantagen.

Vid export av sådana kemikalier måste dessa tilldelas ett referensnummer för identifikation (RIN). Detta nummer måste anges på exportdeklarationen (fält 44 i det administrativa enhetsdokumentet). Detta administrativa förfarande kallas för en **begäran om särskilt RIN**. Exportören kontrollerar först om artikel 2.3 är tillämplig för exporten. Om så är fallet begär exportören att få ett särskilt RIN från sin utsedda nationella myndighet. Under förutsättning att artikel 2.3 i PIC-förordningen gäller godkänner myndigheten ansökan och aktiverar ett RIN. Detta ska sedan användas av exportören på tulldeklarationen. Förfarandet för att ansöka om ett särskilt RIN förklaras också i [figur 2](#) i avsnitt [6.6](#) nedan.

Ett **särskilt referensnummer för identifikation (RIN)** skapas i ePIC-applikationen<sup>33</sup> som en del av exportanmälan. Ett RIN är ett unikt referensnummer för varje exportanmälan (och är kopplat till en exportör, ett ämne, ett importerande land och ett kalenderår). Numret består av 10 alfanumeriska tecken: nio slumpmässiga tecken som föregås av antingen "1" eller "0" och kategoriserar typen av anmälan (för att underlätta tullkontrollen). "1" innebär att det är en "standardexportanmälan" och "0" att det är en begäran om ett särskilt RIN. Observera att referensnummer inte krävs för export av kemikalier som inte omfattas av PIC-förordningen.

Viktgränsen på 10 kg gäller kemikalier i bilaga I, antingen för sig eller 10 kg av ämnet ingående i en blandning, och gäller även enskilda kemikalier inom en generisk grupp som förtecknas i bilaga I. Om exportören förväntar sig export av större kvantiteter till samma land under samma kalenderår måste denne följa bestämmelserna i PIC-förordningen, även vad gäller exportanmälan. Ett stort antal exporter av kemikalier avsedda för forskning och analys i kvantiteter som understiger 10 kg kan inträffa vid vissa tidpunkter. I detta fall kan exportören

<sup>31</sup> <http://www.fao.org/docrep/005/y4544e/y4544e00.htm>

<sup>32</sup> Notera dock att i vissa fall skulle kvantiteter under 10 kg kunna påverka människors hälsa och miljön, trots att kemikalier avsedda för forskning och analys troligen är avsedda att användas enbart av utbildad personal eller personer som står under översyn av sådan personal.

<sup>33</sup> En IT-applikation för bearbetning och behandling av de rättsliga kraven i PIC-förordningen.

skicka in en så kallad **bulkbegäran om särskilt RIN**<sup>34</sup>, vilket innebär att man samtidigt ansöker om referensnummer för ett ämne för flera länder, flera ämnen för ett land, eller flera ämnen för flera länder. Bestämmelser om kemikalier i bilaga V som väger under 10 kg finns i avsnitt [4.1.2](#).

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 2.3 i PIC-förordningen*

## 5. HUVUDAKTÖRER

Innan vi förklarar skyldigheterna är det viktigt att läsaren vet vilka olika instanser som är berörda av PIC-förordningen. Nedan definieras de olika huvudaktörerna.

### 5.1 Utsedda nationella myndigheter

Enligt artikel 4 (*Medlemsstaternas utsedda nationella myndigheter*) ska varje medlemsstat utse en eller fler nationella myndigheter som ska utföra de administrativa uppgifter som föreskrivs i PIC-förordningen. Dessa utsedda nationella myndigheter (DNA) måste samarbeta med kommissionen (som är gemensam utsedd myndighet för unionen) när det gäller att utföra de administrativa funktionerna enligt konventionen som rör PIC-förfarandet.

Medlemsstaterna måste också utse myndigheter, till exempel tullmyndigheter, som ska ansvara för att kontrollera import och export av de kemikalier som förtecknas i bilaga I (artikel 18 i PIC-förordningen – *Skyldigheter för medlemsstaternas myndigheter beträffande kontroll av import och export*. Se även avsnitt [6.11](#) i denna vägledning.

Eftersom de uppgifter som enligt PIC-förordningen åläggs de nationella utsedda myndigheterna är av mycket teknisk natur, utser medlemsstaterna oftast institutioner eller byråer som redan har erfarenhet och ansvar för att hantera kemikalier och/eller bekämpningsmedel på nationell nivå. Den utsedda nationella myndigheten i en medlemsstat är den primära kontaktpunkten för alla exportörer som avser att exportera kemikalier som faller under PIC-förordningen. De utsedda nationella myndigheterna är dessutom de viktigaste kontaktpunkterna mellan medlemsstaterna.

Medlemsstaternas skyldigheter (som uppfylls av respektive utsedd nationell myndighet) kan delas in i fyra grupper:

#### Administration

- Söka uttryckligt medgivande från utsedd nationell myndighet/annan behörig myndighet i det importerande landet för kemikalier i del 2 och del 3 i bilaga I. När det gäller export till OECD-länder av kemikalier som förtecknas i del 2 i bilaga I, i samråd med kommissionen besluta om undantag från kravet på uttryckligt medgivande om kemikalien är licenserad, registrerad eller tillåten i OECD-landet i fråga (artikel 14.6).
- I samråd med kommissionen besluta om undantag kan beviljas för export av kemikalier i del 2 och del 3 i bilaga I om inget svar har erhållits inom 60 dagar efter begäran om uttryckligt medgivande (artikel 14.7).
- Bistå kommissionen i den regelbundna översynen av uttryckliga medgivanden och undantag (artikel 14.8).
- Vidarebefordra exportanmälningar från tredje länder till Echa (artikel 9.2).

<sup>34</sup> Observera att en "bulkbegäran om särskilt RIN" också kan användas för kemikalier i bilaga V som exporteras i forsknings- och analyssyfte i kvantiteter under 10 kg. En separat ansökan måste dock göras för kemikalier i bilaga V (dvs. man kan inte kombinera kemikalier från bilaga I och bilaga V i samma bulkbegäran).



- När en medlemsstat vidtar slutliga lagstiftningsåtgärder och förbjuder en kemikalie eller inför stränga restriktioner ska den utsedda nationella myndigheten informera kommissionen så att uppgifterna kan vidarebefordras till övriga medlemsstater. Medlemsstaten i fråga måste även ta hänsyn till alla kommentarer som kommer in från andra medlemsstater, innan kommissionen informeras om huruvida en anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd ska lämnas in till sekretariatet, eller om information i stället ska skickas in enligt bestämmelserna om informationsutbyte (artikel 11.8).
- Avseende PIC-kemikalier, i tillämpliga fall informera kommissionen om nationella lagstiftningsåtgärder så att denna information kan beaktas vid importbeslut i unionen (artikel 13.2), samt göra importbeslut inom unionen tillgängliga för berörda parter (artikel 13.5).
- Vidarebefordra information om kemikalier och beslut från importerande parter om importvillkoren för dessa kemikalier till berörda inom medlemsstatens jurisdiktion (artikel 14.3 och artikel 14.1).
- Hantera begäran om särskilt referensnummer (RIN).

### Tillsyn

- Säkerställa att exportörerna uppfyller sina skyldigheter och vidta åtgärder för att reglerna ska efterlevas, till exempel fastställa sanktioner vid överträdelser (artikel 28).
- Kontrollera att exportanmälningar följer kraven i bilaga II och snabbt vidarebefordra dessa till Echa (artikel 8.2).

### Övervakning och rapportering

- Grundat på rapporter från exportörer och importörer årligen översända rapporter till Echa om handel med kemikalier som förtecknas i bilaga I och i det format som beskrivs i bilaga III (artikel 10.3).
- Regelbundet informera kommissionen om utförandet av de olika förfarandena i förordningen (artikel 22), vari även ingår insatser för att kontrollera att exportörerna följer bestämmelserna (artikel 18.1). Se även avsnitt [6.14](#) i denna vägledning.

### Information och informationsutbyte

- På begäran ge importerande länder ytterligare information om exporterade kemikalier (artikel 8.7).
- På begäran bistå kommissionen med att sammanställa ytterligare information om slutliga lagstiftningsåtgärder (artikel 11.6).
- På begäran ge råd till och hjälpa importerande länder att skaffa ytterligare information för att de ska kunna utarbeta ett importsvar för PIC-kemikalier (artikel 14.5).
- Vidarebefordra till kommissionen (med en kopia till Echa) all information som begärts från en importerande konventionspart och som har lämnats av berörd exportör, före den första transiteringen av en kemikalie som ingår i del 3 i bilaga I (artikel 16.3).
- Underlätta informationsutbyte, tillsammans med kommissionen och med stöd av Echa (artikel 20), samt samarbeta för att främja tekniskt bistånd (artikel 21).

En förteckning över utsedda nationella myndigheter inom EU i enlighet med förordning (EU) nr 649/2012 finns på Echas webbplats på: <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/designated-national-authority> (välj "EU").

## 5.2 Exportörer och importörer

Artikel 3.18, **exportör**: *en fysisk eller juridisk person som är*

- a) *den person på vars vägnar en tulldeklaration avges, dvs. den person som vid tidpunkten för deklarationens godkännande har kontrakt med mottagaren i en part eller i ett annat land, och som har befogenhet att besluta om utförsel av kemikalien ur unionens tullområde,*
- b) *den person som har befogenhet att besluta om utförsel av kemikalien ur unionens tullområde, om inget exportavtal ingåtts eller om avtalsinnehavaren inte agerar för egen räkning, eller*
- c) *den part i ett avtal som är etablerad i unionen, när det avtal som exporten grundas på ger en person etablerad utanför unionen förfoganderätten över kemikalien.*

En exportör av en kemikalie är en fysisk eller juridisk person som innehar ett exportavtal, eller om inget exportavtal finns, den person som har befogenhet att besluta om export av kemikalien ur unionens tullområde<sup>35</sup> (oavsett från vilken medlemsstat exporten lämnar tullområdet).

Om exportören inte är etablerad inom EU är det den part som innehar exportavtalet och är etablerad inom EU som ansvarar för att fullgöra skyldigheterna i egenskap av exportör. Enklare uttryckt, en exportör kan vara den person som

- på transportdokumentet uppges vara den som har exportavtal med mottagaren i en part eller ett annat land,
- levererar kemikalien till en person etablerad utanför EU som har rätt att förfoga över denna kemikalie.

Tillämpningen av definitionen på en exportör kan vara mer komplicerad när det avser artikel 8.1 och 8.2 i PIC-förordningen (*Exportanmälan till parter och andra länder*), där det krävs att exportören gör en anmälan till den utsedda nationella myndigheten i den medlemsstat där exportören är etablerad. Vissa tillverkare av kemikalier (och kanske även distributörer) kan leverera kemikalier till företag som inte är etablerade i EU och som kan sälja dessa vidare till kunder i tredje länder. Det finns två möjliga scenarier:

- 1) En tillverkare eller distributör av kemikalier inom EU levererar kemikalien till ett företag utanför EU och levererar "fritt ombord".
- 2) En tillverkare eller distributör av kemikalier inom EU levererar kemikalien till ett företag utanför EU "fritt fabrik", dvs. kemikalien avhämtas av köparen på fabriken.

I sådana fall blir det den part som har avtal och som är etablerad i unionen, nämligen tillverkaren eller distributören av kemikalien, som ansvarar för att göra exportanmälan och skicka in den till sin utsedda nationella myndighet. För att kunna göra en importanmälan måste den part som har avtal känna till importörens namn och adress. Vilka uppgifter som krävs i en i exportanmälan förklaras i bilaga II till PIC-förordningen.

<sup>35</sup> "Unionens tullområde" definieras i artikel 3 i [rådets förordning \(EEG\) nr 2913/92](#) om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen.



Artikel 3.19, **importör**: fysisk eller juridisk person som vid tidpunkten för importen till unionens tullområde är kemikaliens mottagare

En importör kan vara en person eller ett företag som rent fysiskt för in en kemikalie i unionens tullområde. I [bilaga 5](#) till denna vägledning finns en förteckning över vilka territorier som utgör unionens tullområde.

### Import och export av kemikalier som omfattas av PIC ur ett tullperspektiv

#### Import

I artikel 3.17 i PIC-förordningen definieras import som *"fysiskt införande i unionens tullområde av en kemikalie som genomgår ett annat tullförfarande än unionens externa transiteringsförfarande för befordran av varor genom unionens tullområde"*.<sup>36</sup>

Tullförfaranden, förutom unionens externa transiteringsförfaranden, som kan tillämpas på varor som förs in i unionens tullområde är de följande (möjliga förfarandekoder inom parentes):

- övergång till fri omsättning (01, 02, 07, 40, 41, 42, 43, 45, 48, 49, 61, 63, 68),
- transitering, annan än unionens externa transitering (T2, T2F, T2SM),
- tullagerförandet (71),
- aktiv förädling (51),
- bearbetning under tullkontroll (91),
- tillfällig införsel (53).

Varor som förs in i unionens tullområde och är under tillfällig lagring har ännu inte hänförs till något tullförfarande. De ska därför inte omfattas av den definition på import som ges i PIC-förordningen.

Observera också att placering av varor som förs in i unionens tullområde i en frizon eller ett frilager (kod 78) **inte** betraktas som ett tullförfarande och därför inte ingår under den gällande definitionen på import som ges i PIC-förordningen.

I förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen, som ska tillämpas från den 1 maj 2016, omnämns särskilt frizoner när man definierar särskilda förfaranden (se artikel 5.16 och 210 b i den förordningen). Från det datumet utgör placering av varor i frizoner ett tullförfarande. Därmed faller det under den definition på import som ges i PIC-förordningen.

<sup>36</sup> Begreppet "import" är i PIC-förordningen relaterat till unionens tullområde, medan det i Reach-förordningen är relaterat till EES (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet).

## Export

I artikel 3.16 i PIC-förordningen definieras export som:

- a) *"slutlig eller temporär export av en kemikalie som uppfyller villkoren i artikel 28.2 i EUF-fördraget"* (dvs. unionsvaror). Följande tullförfaranden följer denna definition (möjliga förfarandekoder inom parentes):
  - tullförfarande vid export (10, 11, 22 och 23),
  - tullförfarande vid passiv förädling (21),
  - transitering, annan än unionens externa transitering (T2, T2F, T2SM).
- b) *"återexport av en kemikalie som inte uppfyller villkoren i artikel 28.2 i EUF-fördraget"* (dvs. icke-unionsvaror) och som genomgår ett annat tullförfarande än unionens externa transiteringsförfarande för befordran av varor genom unionens tullområde". Följande tullförfarande följer denna definition (möjlig förfarandekod inom parentes):
  - återexport (31) förutom när denna sker efter unionens externa transitering.

## 6. SKYLDIGHETER ENLIGT PIC-FÖRORDNINGEN

### 6.1 Exportanmälan till parter och andra länder

Exportanmälan är en mekanism som möjliggör informationsutbyte mellan länder om kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner. Genom denna anmälan informeras det importerande landet om att en kemikalie är på väg, som antingen är förbjuden eller är underkastad stränga restriktioner i det land exporten utgår från. Bestämmelserna om exportanmälan finns i artikel 8 i PIC-förordningen (*Exportanmälan till parter och andra länder*).

#### 6.1.1 Vem måste anmäla?

Kravet på att göra en exportanmälan gäller exportörer som är baserade i en EU-medlemsstat och som tänker exportera en viss kemikalie, som omfattas av kravet på exportanmälan, från EU till ett land utanför EU (oavsett om detta land är konventionspart eller inte). Kravet gäller oavsett hur kemikalien kommer att användas i importlandet.

#### 6.1.2 Vilka kemikalier ska anmälas?

Exportanmälan gäller för

- alla kemikalier som förtecknas i del 1 i bilaga I till PIC-förordningen<sup>37</sup>,
- blandningar som innehåller de kemikalier som förtecknas i del 1 i bilaga I, om deras koncentration gör att de omfattas av kravet på märkning i enlighet med CLP-förordningen,
- varor enligt definitionen i artikel 3.4 i PIC-förordningen, dvs. färdiga produkter som i oreagerad form innehåller

<sup>37</sup> Observera att även om de inte finns med i del 1 i bilaga I kan vissa kemikalier som ingår i del 2 i bilaga V exporteras under vissa villkor som rör antingen deras användning eller deras koncentration.

- en kemikalie förtecknad i del 2 eller del 3 i bilaga I, vars användning är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner i unionen i just den produkten,
- blandningar som innehåller sådana kemikalier i en koncentration som gör att de omfattas av kraven på märkning i enlighet med CLP-förordningen.

En separat exportanmälan måste skickas till det importerande landet för varje ämne, blandning eller vara, och ett separat RIN kommer att tilldelas.

### 6.1.3 Informationskrav

Vilka uppgifter som krävs för exportanmälan beskrivs i bilaga II till PIC-förordningen. Nedan citeras texten i bilaga II.

#### **Bilaga II till förordning (EU) nr 649/2012 EXPORTANMÄLAN**

*Följande information ska lämnas vid anmälan enligt artikel 8:*

- 1. Identifikationsuppgifter för det ämne som ska exporteras:*
  - a) Benämning i IUPAC:s (International Union of Pure and Applied Chemistry) nomenklatur.*
  - b) Andra benämningar (t.ex. ISO-namn, trivialnamn, handelsnamn, förkortning).*
  - c) Nummer enligt EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances) och CAS (Chemical Abstracts Services).*
  - d) CUS-nummer (Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen) och KN-nummer.*
  - e) De viktigaste föroreningarna i ämnet, om dessa är av särskild betydelse.*
- 2. Identifikationsuppgifter för den blandning som ska exporteras:*
  - a) Blandningens handelsnamn och/eller beteckning.*
  - b) För de ämnen som anges i bilaga I: halt i procent och uppgifter enligt punkt 1.*
  - c) CUS-nummer (Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen) och KN-nummer.*
- 3. Identifikationsuppgifter för den vara som ska exporteras:*
  - a) Varans handelsnamn och/eller beteckning.*
  - b) För de ämnen som anges i bilaga I: halt i procent och uppgifter enligt punkt 1.*
- 4. Information om exporten:*
  - a) Destinationsland.*
  - b) Ursprungsland.*
  - c) Beräknat datum för årets första export.*
  - d) Uppskattad mängd av kemikalien som ska exporteras till det berörda landet i år.*
  - e) Avsedd användning i destinationslandet (om känd), även uppgifter om de kategorier enligt konventionen som användningen omfattas av.*
  - f) Namn och adress och andra relevanta uppgifter om den importerande fysiska eller juridiska personen.*
  - g) Namn och adress och andra relevanta uppgifter om exportören.*

5. *Utsedd nationell myndighet:*
  - a) *Namn, adress, telefon- och telexnummer, faxnummer eller e-postadress till den utsedda myndighet i unionen som kan ge ytterligare information.*
  - b) *Namn, adress, telefon- och telexnummer, faxnummer eller e-postadress till den utsedda myndigheten i det importerande landet.*
6. *Upplysningar om vilka försiktighetsåtgärder som bör vidtas, även riskkategorier och säkerhetsråd.*
7. *En sammanfattning av de fysikalisk-kemiska, toxikologiska och ekotoxikologiska egenskaperna.*
8. *Kemikaliens användning i unionen:*
  - (a) *De användningar, kategorier enligt konventionen eller underkategorier enligt unionslagstiftningen som kontrollåtgärden (förbud eller stränga restriktioner) avser.*
  - (b) *Användningar av kemikalien som inte omfattas av förbud eller stränga restriktioner. (Kategorier och underkategorier för användning definieras i bilaga I.)*
  - (c) *Uppskattning, där en sådan finns, av vilka kvantiteter av kemikalien som produceras, importeras, exporteras och används.*
9. *Information om försiktighetsåtgärder som kan minska exponering för och utsläpp av kemikalien.*
10. *En sammanfattning av restriktionerna och anledningen till dem.*
11. *En sammanfattning av den information som anges i bilaga IV punkt 2 a, c och d.*
12. *Ytterligare information från den exporterande parten som anses nödvändig eller, på begäran av den importerande parten, den ytterligare information som anges i bilaga IV.*

#### 6.1.4 Tidsfrister

Exportören måste följa förfarandet för exportanmälan när en kemikalie exporteras första gången och före den första exporten varje efterföljande år. De efterföljande exporterna av samma kemikalie till samma land och under samma kalenderår behöver inte anmälas, såvida inte det importerande landet kräver det. Export av samma kemikalie till ett annat land räknas emellertid som en "första export" och därför krävs exportanmälan.

Exportören måste senast **35 dagar innan den första exporten** beräknas ske lämna en exportanmälan till den utsedda nationella myndigheten i den medlemsstat där exportören är etablerad. Därefter måste exportören meddela den utsedda nationella myndigheten om den första exporten varje kalenderår, senast 35 dagar innan exporten äger rum. Man bör dock lämna exportanmälan så tidigt som möjligt för att ge myndigheten tid att behandla den. Observera att ePIC-applikationen inte tillåter att exportanmälan lämnas in senare än 35 dagar före beräknat exportdatum, som anges i artikel 8.2 i PIC-förordningen, förutom i en nödsituation (se avsnitt [6.1.9](#) i denna vägledning).

När den utsedda nationella myndigheten har bekräftat att den preliminära anmälan är fullständig måste myndigheten vidarebefordra den till Echa senast **25 dagar före beräknat exportdatum**. Efter godkännande skickar Echa den slutgiltiga anmälan till den utsedda nationella myndigheten eller annan behörig myndighet i det importerande landet senast **15 dagar före den första planerade exporten** (och därefter senast 15 dagar före den första exporten varje efterföljande kalenderår).

## 6.1.5 Förfarandet

Exportanmälningsförfarandet består av följande steg:

### 1) Inlämnande av exportanmälan

Exportören sammanställer och inlämnar en exportanmälan via ePIC till sin utsedda nationella myndighet, för ett ämne eller en blandning eller en vara. Ett referensnummer för identifikation (RIN) tilldelas (mer information om RIN finns i avsnitt [4.2.9](#) i denna vägledning).

### 2) Den utsedda nationella myndigheten behandlar anmälan

Den utsedda nationella myndigheten kontrollerar att den inlämnade anmälan uppfyller kraven i bilaga II till PIC-förordningen (*Exportanmälan*). Myndigheten ska så långt möjligt kontrollera följande:

#### ➤ Är anmälan fullständig?

Om inte får exporten inte fortsätta. I denna situation ska den utsedda nationella myndigheten meddela exportören så att denna kan komplettera sin anmälan inom gällande tidsgränser. I det här stadiet av behandlingen av exportanmälan kan exportören följa ärendets status. En anmälan betraktas inte som fullständig förrän den har behandlats klart (dvs. kontrollerats och godkänts av både utsedd nationell myndighet och Echa).

#### ➤ Om det handlar om en kemikalie som endast finns upptagen i del 1 i bilaga I, har destinationslandet gjort ett undantag från rätten att underättas?

Om så är fallet behöver anmälan inte skickas vidare och exportören kan informeras av sin utsedda nationella myndighet om att inga fler exportanmälningar behöver inlämnas för export av denna kemikalie till det berörda landet (tills vidare). Exportören **måste** ändå tilldelas ett särskilt RIN för denna kemikalie och uppge detta nummer i sin exportanmälan.

#### ➤ Omfattas den anmälda kemikalien av en generisk grupp i bilaga I?

Exportören bör helst ange vilken specifik kemikalie anmälan gäller och uppge det exakta namnet i anmälan. En separat anmälan ska lämnas för varje kemikalie i en generisk grupp om klassificering och märkning skiljer sig från dem som gäller för gruppen.

#### ➤ Avser exportanmälan en blandning?

Eftersom blandningar ofta har olika sammansättning och därför måste klassificeras och märkas individuellt, ska i princip alla blandningar som innehåller en kemikalie i bilaga I, i den mån det medför krav på märkning, anmälas. Det kan emellertid räcka med enda anmälan för flera blandningar som innehåller samma kemikalie(r) som förtecknas i bilaga I, om den enda skillnaden mellan dessa blandningar till exempel är deras färg och det inte finns några andra skillnader i klassificering eller märkning av blandningarna och om användningen är densamma. Så snart koncentrationen ändras av en kemikalie i bilaga I, som ingår i en blandning, krävs en ny exportanmälan.

#### ➤ Om det gäller en kemikalie för vilken PIC-anmälan ska ske och som förtecknas i del 2 i bilaga I, har destinationslandet lämnat sitt uttryckliga medgivande?

Om så inte har skett och medgivande inte redan har sökts, ska den utsedda nationella myndigheten ansöka om uttryckligt medgivande från utsedd nationell myndighet eller annan

behörig myndighet i importlandet. Den officiella exportanmälan vidarebefordras av Echa till det importerande landet. Den utsedda nationella myndigheten kan bifoga en preliminär exportanmälan till begäran om medgivande för att underlätta beslutet i det importerande landet. Exportören informeras sedan om resultatet. Observera att om det inte finns något uttryckligt medgivande kan inte något RIN för en kemikalie som ingår i del 2 aktiveras och exporten kan inte äga rum.

Observera också att ett uttryckligt medgivande som en medlemsstat erhåller för en viss kemikalie eller blandning också kan komma att tillämpas på exporter från en annan medlemsstat som planerar att exportera samma kemikalie eller blandning (beroende på villkoren i medgivandet).

➤ Om kemikalien ingår i del 3 i bilaga I och det importerande landet är part i konventionen, finns det något importbeslut i det senaste PIC-cirkuläret och vad säger det i så fall?

Det första man ska kontrollera är om den avsedda användningen som uppges i exportanmälan stämmer med den användningskategori i vilken kemikalien finns upptagen i Rotterdamkonventionen. Om dessa två inte stämmer överens krävs ett uttryckligt medgivande. Om användningskategorierna stämmer överens kan följande scenarier inträffa:

- Om det **inte finns något importbeslut** i PIC-cirkuläret eller om det på annat sätt är oklart om det importerande landet lämnar sitt medgivande eller inte, krävs ett uttryckligt medgivande. Om man inte redan fått eller sökt ett uttryckligt medgivande (se statuslistan för uttryckliga medgivanden i ePIC), ska den utsedda nationella myndigheten söka ett uttryckligt medgivande från motsvarande myndighet, eller annan behörig myndighet, i importlandet. Utan ett uttryckligt medgivande kan inte något referensnummer (RIN) för en kemikalie som finns upptagen i del 3 aktiveras och exporten kan inte äga rum.
- Om **importbeslutet i PIC-cirkuläret innebär ett medgivande**, krävs inte längre en exportanmälan för respektive användningskategori, om inte det importerande landet har meddelat att det ändå vill ha en exportanmälan. Om kemikalien har dubbla användningsområden och importbeslutet inte gäller den avsedda användningen, måste exportanmälan lämnas och ett uttryckligt medgivande begäras.
- Om **importbeslutet är negativt** (inget medgivande lämnas för respektive användningskategori enligt konventionen) och den avsedda användningen gäller just den kategorin, kan exporten inte fortsätta. Observera att det negativa importbeslutet gäller den användningskategori som anges i konventionen. Det är alltså fortfarande möjligt att exportera för andra användningskategorier om kemikalien har dubbla användningsområden (till exempel etylenoxid<sup>38</sup>), under förutsättning att man fått ett uttryckligt medgivande.

➤ Vissa kemikalier i bilaga I om de innehåller föroreningar (t.ex. maleinhydrazin och dess salter).

För ovan nämnda kemikalier behöver exportanmälan endast göras om de inte uppfyller renhetskraven. Observera också att vissa av kemikalierna i bilaga I kan förekomma som föroreningar i andra kemikalier som petroleumdestillat, i koncentrationer som medför att

<sup>38</sup> Etylenoxid exporteras ofta som steriliseringsmedel. Enligt PIC-förordningen är detta att betrakta som en biocidprodukt i kategorin "bekämpningsmedel".

märkning krävs och därmed exportanmälan.

Om inte alla ovan nämnda krav är uppfyllda (om information saknas eller är felaktig) skickar den utsedda nationella myndigheten tillbaka anmälan till exportören så snabbt som möjligt.

När den utsedda nationella myndigheten bedömer om anmälan är komplett måste den också kontrollera följande:

- Exportören måste lämna alla uppgifter som krävs enligt artikel 8 (och beskrivs i bilaga II). När det gäller de upplysningar som krävs enligt punkt 6 och 7 i bilaga II bör ett bifogat säkerhetsdatablad (SDS) vara tillräckligt.
- Exportören är inte skyldig att bifoga något säkerhetsdatablad (SDS) till exportanmälan. Det rekommenderas ändå starkt att exportören bifogar en kopia av säkerhetsdatabladet när exportanmälan lämnas in, på ett officiellt språk eller på ett eller flera av de viktigaste språken i det importerande landet samt på engelska (om det finns) för att underlätta bedömningen av anmälan för den utsedda nationella myndigheten och Echa.
- Exportören måste skicka ett säkerhetsdatablad (SDS) till samtliga importörer när kemikalien exporteras (se artikel 17.3 i PIC-förordningen). Informationen på märkningen och i säkerhetsdatabladet måste så långt praktiskt möjligt lämnas på ett officiellt språk eller på ett eller flera av de viktigaste språken i importlandet eller i det område där kemikalien ska användas (artikel 17.4). I [bilaga 4](#) till denna vägledning finns en förteckning över officiella språk och andra viktiga språk för säkerhetsdatablad och märkningen vid export till olika länder.

Observera att de utsedda nationella myndigheterna kan ta ut en administrativ avgift av exportören för att täcka kostnaderna för anmälningsförfarandet.

### 3) Echa behandlar anmälan

Echa kontrollerar exportanmälan. Om det är den första anmälan för året som gäller kemikalien skickas den till det importerande landet (i annat fall sparas den i ePIC) tillsammans med mottagningsbeviset samt en kopia av säkerhetsdatabladet om exportören lämnat in ett sådant. Den slutgiltiga anmälan sparas i ePIC och kan där läsas av exportören och de utsedda nationella myndigheterna. Om ett referensnummer (RIN) kan aktiveras kommer giltighetstiden för detta nummer att anges i det meddelande som skickas (direkt från ePIC) till exportören och dennes utsedda nationella myndighet.

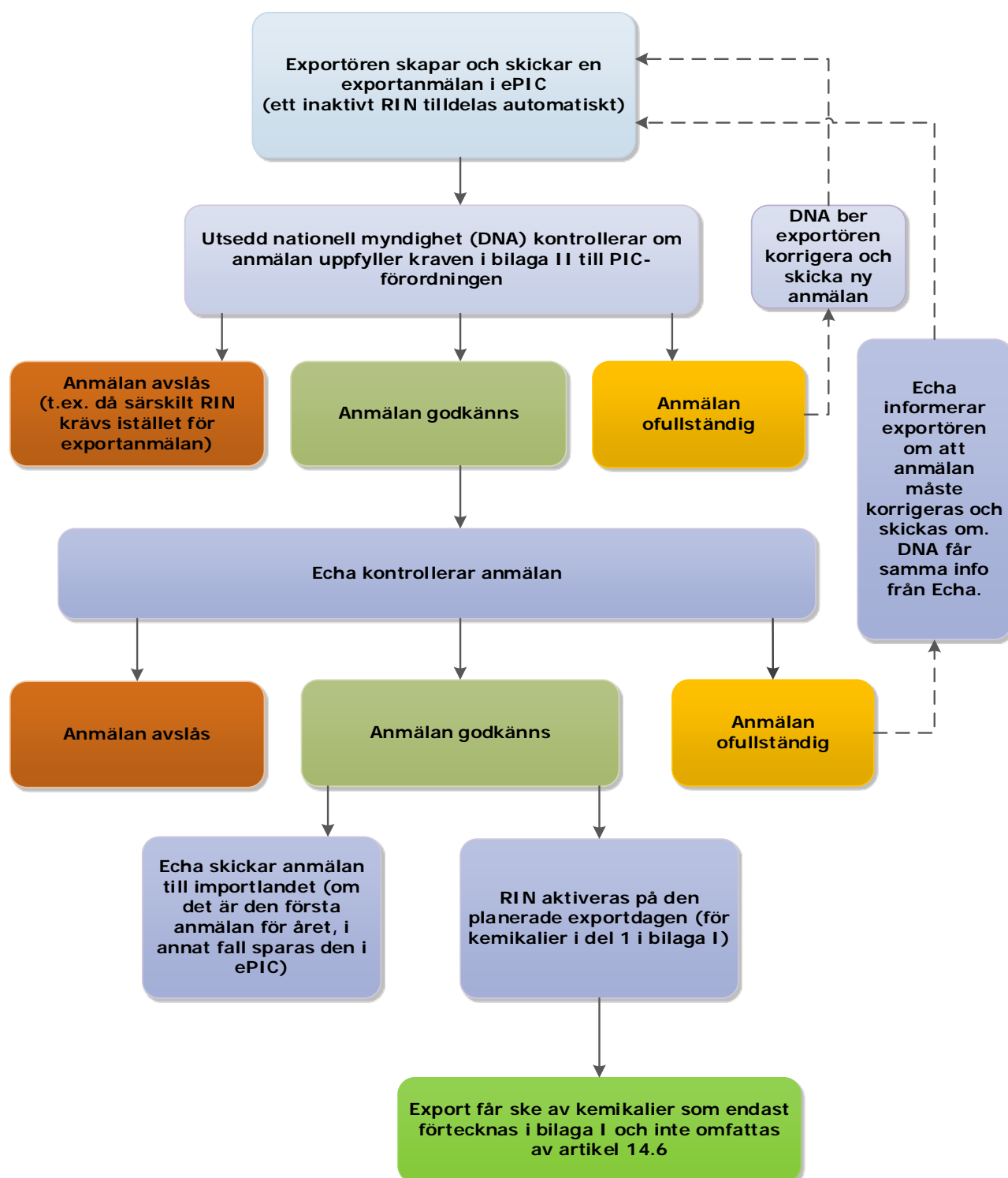
Enklare uttryckt: Ett **"aktivt" RIN** betyder att exporten kan äga rum. Observera dock att inte alla RIN aktiveras när exportanmälan behandlas. Om kemikalien även finns upptagen i del 2 eller del 3 i bilaga I kan referensnumret eventuellt inte aktiveras eftersom man först måste få ett uttryckligt medgivande från importlandet. Giltighetstiden för ett referensnummer kan även komma att ändras under kalenderåret beroende på om ett uttryckligt medgivande har erhållits eller inte och hur länge det gäller (se avsnitt [6.6.1.7](#) i denna vägledning).

Exportören måste uppge ett aktivt RIN i sin exportanmälan. Det minskar det administrativa arbetet eftersom inga extra dokument då behöver skickas in. Exporten kan äga rum när den tidsgräns har uppnåtts som anges i artikel 8.2 och när referensnumret börjat gälla. [Figur 1](#) och [exempel 1](#) och [exempel 3](#) i [avsnitt 8](#) i denna vägledning illustrerar förfarandet för en exportanmälan för kemikalierna i del 1 i bilaga I. Förteckningen över kemikalier som berörs<sup>39</sup> finns tillgänglig för allmänheten och de utsedda nationella myndigheterna på Echas

<sup>39</sup> "Kemikalier som berörs" avser här alla kemikalier som omfattas av PIC-förordningen.



webbplats<sup>40</sup>. Information om hur man rent tekniskt fyller i uppgifterna och skickar exportanmälan finns i bruksanvisningen till ePIC på Echas webbplats på: <http://echa.europa.eu/support/dossier-submission-tools/epic/epic-manuals>.



**Figur 1:** Förfarandet för exportanmälan för kemikalier i del 1 i bilaga I för alla länder (förutom export som beskrivs i artikel 8.6).

<sup>40</sup> På: <http://www.echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals>



### 6.1.6 Exportanmälan som inte uppfyller kraven

Exportören ansvarar för innehållet i en exportanmälan och därför kan bara exportören göra ändringar i en anmälan (om uppgifter saknas eller är felaktiga). Den utsedda nationella myndigheten ansvarar för att kontrollera att anmälningarna följer kraven i bilaga II till PIC-förordningen men kan inte ändra innehållet i en anmälan. Om en exportanmälan inte uppfyller kraven i förordningen måste den därför skickas tillbaka till exportören.

Om anmälan inte följer kraven kan det få olika följder. Vad som händer beror på hur långt i förväg exportanmälan skickats in och därmed kontrollerats av den utsedda nationella myndigheten.

Den utsedda nationella myndigheten eller Echa kan begära att en **ny exportanmälan skickas in**, om anmälan lämnades i god tid före tidsgränsen på 35 dagar och en förnyad anmälan kan göras innan denna tidsgräns har uppnåtts. Det innebär att referensnumret och det planerade exportdatumet fortfarande är desamma.

I undantagsfall och om omständigheterna så tillåter kan den utsedda nationella myndigheten tillåta att exportören lämnar in en ny anmälan kortare tid än 35 dagar före planerat exportdatum, om anmälan kan skickas in och uppgifterna kontrolleras och vidarebefordras inom de tidsgränser som anges i PIC-förordningen.

Den utsedda nationella myndigheten **avvisar en exportanmälan** som inte behövs och begär i stället att få in en begäran om ett särskilt RIN. Detta kan till exempel bli fallet om det importerande landet har gjort ett undantag från kravet på anmälan eller om exporten avser <10 kg per kalenderår för forsknings- eller analyssyften.

Den utsedda nationella myndigheten godtar inte heller en ofullständig exportanmälan eller en anmälan som inte uppfyller kraven om

- anmälan inte kan behandlas inom den lagstadgade tiden, eller
- den utsedda nationella myndigheten har föreslagit en informell deadline till exportören inom vilken exportanmälan ska korrigeras och denna deadline inte följdes (vilket leder till att anmälan inte kan behandlas inom den lagstadgade tiden).

Om endera av dessa scenarier inträffar måste exportören lämna in en ny exportanmälan och ett nytt referensnummer måste utfärdas. Tidsfristen blir återigen 35 dagar före planerat exportdatum på samma sätt som för en ny exportanmälan.

### 6.1.7 Uppföljning av exportanmälningar

Echa måste följa upp anmälningarna om man, efter att kemikalien förtecknats i del 1 i bilaga I, inte fått någon bekräftelse från importlandet på att den första exportanmälan mottagits inom **30 dagar** efter att anmälan avsänts. Echa måste då lämna in ytterligare en anmälan och göra rimliga ansträngningar (på kommissionens vägnar) för att se till att den utsedda nationella myndigheten i importlandet får den andra anmälan. Observera dock att detta inte har någon direkt inverkan på gången i exportärendet.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 8.3 i PIC-förordningen*

### 6.1.8 När måste en ny anmälan göras?

Efter en ändring av unionslagstiftningen vad gäller försäljning och användning eller märkning av kemikalien, eller om sammansättningen av en blandning har ändrats genom att koncentrationerna av de ingående kemikalierna har ändrats (till exempel så pass mycket att det krävs en annan märkning), måste en ny exportanmälan göras. Det måste framgå i den nya anmälan att det är en ändring av en tidigare inskickad anmälan.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 8.4 i PIC-förordningen*

### 6.1.9 Nödsituation

Om exporten är kopplad till en nödsituation som gäller människors hälsa eller miljön, och ett dröjsmål kan förvärra situationen i det importerande landet, kan exportörens utsedda nationella myndighet (i samråd med kommissionen och med bistånd av Echa) medge undantag från hela eller delar av väntetiden kraven på anmälan. Ett sådant undantag kan beviljas efter en motiverad ansökan från exportören eller det importerande landet. Om kommissionen inte avgett ett nekande svar inom **10 dagar** efter att exportörens utsedda nationella myndighet har skickat in uppgifter om denna begäran, anses ett jakande beslut ha fattats.

Observera att exportörer av kemikalier som är undantagna från kravet på exportanmälan på grund av en nödsituation ändå måste tilldelas ett särskilt RIN och uppge detta RIN i sin exportdeklaration. För att kunna skilja mellan denna typ av begäran om särskilt RIN och den typ som avser export för vilken förordningen inte gäller (artikel 2.3 och 8.6) och för att kommissionen ska kunna bevilja dessa, måste ett särskilt RIN begäras med hjälp av standardformuläret i ePIC och inte som en särskild begäran om referensnummer. Det finns en kryssruta i anmälningsformuläret för en sådan begäran, som inte behöver lämnas in 35 dagar före exporten och inte omfattas av reglerna om uttryckligt medgivande. Begäran kommer dock att behandlas som vanligt och skickas till importlandet. Se [figur 2](#) som beskriver hur man ansöker om ett särskilt RIN i en nödsituation.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 8.5 och 19.2 i PIC-förordningen*

### 6.1.10 När behövs det inte längre någon exportanmälan?

Skyldigheten att lämna exportanmälan upphör att gälla när **alla** villkoren i artikel 8.6 är uppfyllda, nämligen följande:

- a) Kemikalien omfattas av PIC-förordningen.
- b) Den importerande parten i konventionen har lämnat ett importsvar (som uppger om importören lämnar sitt medgivande till import eller inte).
- c) Kommissionen har fått information från sekretariatet om importsvaret och skickat det vidare till medlemsstaterna och Echa.

Exportören av de kemikalier för vilka skyldigheterna upphört att gälla måste ändå begära ett särskilt RIN (om importsvar finns och är positivt) och uppge detta i sin exportdeklaration. Observera dock att en exportanmälan fortfarande krävs om den importerande konventionsparten kräver det. Kravet på exportanmälan upphör även om den utsedda nationella myndigheten i det importerande landet officiellt avsäger sig rätten att kräva exportanmälan. Kommissionen måste få information om detta från sekretariatet eller från den importerande partens utsedda nationella myndighet. Kommissionen vidarebefordrar sedan uppgifterna till Echa (som för in dem i ePIC) och till medlemsstaterna. Importsvaren redovisas i det senaste PIC-cirkuläret på Rotterdamkonventionens webbplats.

*Hänvisning till rättslig grund: Artiklarna 8.6 och 19.2 i PIC-förordningen.*

### 6.1.11 Begäran om ytterligare information

Myndigheterna i ett importland kan svara på en exportanmälan och begära att få ytterligare information. Denna information måste lämnas av exportören, den utsedda nationella myndigheten eller Echa.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 8.7 i PIC-förordningen*

## 6.2 Exportanmälningar från parter och andra länder

När Echa får in en exportanmälan om export av en kemikalie till EU från ett land utanför EU, vars tillverkning, användning, hantering, förbrukning, transport eller försäljning är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner i ursprungslandet, kommer denna information att läggas in i ePIC-databasen inom **15 dagar** från mottagandet. Echa bekräftar på kommissionens vägnar att man tagit emot den första anmälan för varje kemikalie från landet utanför EU. Echa informerar den utsedda nationella myndigheten i det land som ska ta emot importen om anmälan och all annan tillgänglig information inom **10 dagar** efter mottagandet. Andra medlemsstater kan på begäran få kopior av exportanmälan.

Om en utsedd nationell myndighet i en medlemsstat får en exportanmälan direkt från ett land utanför EU, måste myndigheten omedelbart skicka anmälan vidare till Echa tillsammans med all tillgänglig information. Den utsedda nationella myndigheten behöver dock inte skicka anmälan vidare om den inte uppfyller bestämmelserna i artikel 9 (om den till exempel har orsakats av "en betydelsefull ny bestämmelse om användning" enligt TSCA (*Toxic Substances Control Act*) i USA, eller om den inte är registrerad i ursprungslandet osv., och inte på grund av förbud/sträng restriktion av hälso- eller miljöskäl). I sådana fall kan en sammanfattning av anmälan vara tillräckligt om medlemsstaten anser att övriga medlemsstater bör informeras. Om ytterligare uppgifter krävs ska den berörda medlemsstaten begära att få dessa direkt från myndigheterna i exportlandet (kopia ska skickas till Echa för information).

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 9 i PIC-förordningen*

### 6.2.1 Skyldigheter vid import av kemikalier

PIC-förordningen kräver att medlemsstaterna kontrollerar importen av de kemikalier som förtecknas i bilaga I och utser myndigheter, till exempel tullmyndigheter, som ska ansvara för detta (artikel 18 i PIC-förordningen). PIC-förordningen innehåller inga detaljerade bestämmelser om restriktioner eller förbud mot import, men den fastställer ett förfarande där kommissionen i samarbete med medlemsstaterna kan utvärdera och fatta beslut om import av de kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet (dvs. de kemikalier som ingår i del 3 i bilaga I).

Kommissionen får beslutsunderlag från PIC-sekretariatet, som sedan skickas vidare till medlemsstaterna och Echa. Kommissionen antar ett importbeslut för unionen (genom en genomförandeakt) som gäller den berörda kemikalien, för den användningskategori eller de användningskategorier som specificeras i beslutsunderlaget. Innan beslutet fattas skickar medlemsstaterna in sina synpunkter till kommissionen via det rådgivande kommittéförfarande som fastställs i artikel 133 i Reach-förordningen (*Kommittéförfarande*).

Gällande unionslagstiftning utgör den rättsliga grunden till importbeslut inom ramen för Rotterdamkonventionen. Beslut om huruvida en kemikalie ska tillåtas för import och/eller användning och/eller släppas ut på marknaden i EU fattas i en rättsakt som reglerar import, användning och utsläppande på marknaden för kemikalien i fråga, t.ex. Reach-förordningen eller lagstiftning om växtskyddsmedel eller biocidprodukter. I PIC-förordningen finns därför inte några detaljerade bestämmelser om restriktioner eller förbud vid import.

Unionens importbeslut meddelas till sekretariatet för Rotterdamkonventionen och de exporterande parterna förväntas respektera detta beslut. Beslutet görs också tillgängligt för allmänheten, särskilt berörda parter, via de utsedda nationella myndigheterna i medlemsstaterna. Beslutet offentliggörs även i PIC-cirkulären som utges av sekretariatet, samt på konventionens webbplats (<http://www.pic.int>).

Importbeslutet innehåller även olika och mer specifika nationella bestämmelser om de berörda

medlemsstaterna har begärt det. Importbesluten är kopplade till den eller de användningskategorier som anges i beslutsunderlaget för den berörda kemikalien. De utsedda nationella myndigheterna måste, inom sina respektive ansvarsområden, göra importbesluten tillgängliga för berörda parter, i enlighet med de lagar och administrativa bestämmelser som gäller för myndigheterna. Vid utvärdering av informationen i beslutsunderlaget gör kommissionen, i nära samarbete med medlemsstaterna och Echa, en bedömning av om särskilda åtgärder måste föreslås för att minska risken för människors hälsa och miljön i unionen.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 13 i PIC-förordningen*

## 6.3 Uppgifter om vilka mängder av kemikalierna som exporteras och importeras

Under det första kvartalet varje år måste den som exporterar

- ämnen i bilaga I till PIC-förordningen,
- blandningar som innehåller ämnen i bilaga I i en koncentration som gör att de omfattas av kraven på märkning i CLP-förordningen, oavsett om andra ämnen ingår, eller
- varor som innehåller ämnen i del 2 eller del 3 i bilaga I i oreagerad form, eller blandningar som innehåller sådana ämnen i en koncentration som gör att de omfattas av kraven på märkning i CLP-förordningen, oavsett om andra ämnen ingår,

informera den utsedda nationella myndigheten i den medlemsstat där exportören är etablerad om i vilka kvantiteter kemikalien har exporterats (som ämne) under det föregående året, för varje importerande land. En förteckning över namn och adresser till varje importör ska bifogas. Om det gäller blandningar eller varor är det mängden av de kemikalier som ingår i bilaga I som ska redovisas<sup>41</sup>. Från och med 2015, när denna funktion har införts i ePIC, ska informationen lämnas till nationell utsedd myndighet via en särskild funktion i ePIC.

Definitionen på ordet "vara" innebär att exportinformation endast krävs om användningen av kemikalien i den specifika varan är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner enligt unionslagstiftningen, och inte för andra varor i vilka ämnet kan användas utan restriktioner.

All export av kemikalier i del 2 eller 3 i bilaga I som sker med godkännande av utsedd nationell myndighet i exportörens medlemsstat och av kommissionen med bistånd från Echa, men utan att man fått ett uttryckligt medgivande från den importerande parten eller annat land, ska förtecknas i en särskild lista (se artikel 14.7 i PIC-förordningen).

Varje EU-baserad importör är på motsvarande sätt skyldig att lämna samma information om vilka kvantiteter av kemikalierna som släpps ut på den inre marknaden. De utsedda nationella myndigheterna sammanställer och samlar ihop de uppgifter som kommit in från exportörer och importörer på det sätt som beskrivs i bilaga III till PIC-förordningen. De samlade rapporterna för föregående kalenderår skickas sedan från de utsedda nationella myndigheterna till Echa via ePIC. Detta ska göras senast i september månad året efter det år som rapporterna avser. Även nollvärden ska rapporteras till Echa. Echa hjälper de utsedda nationella myndigheterna att samla in uppgifterna genom att se till att den nödvändiga funktionen finns i ePIC. Echa sammanfattar rapporterna på unionsnivå. En totalöversikt av den information som inte är

<sup>41</sup> Mängden kemikalier i bilaga I ska rapporteras i kilogram eller liter. För att kunna identifiera kemikalien ska CAS-numret anges. Observera också att det är mängden av en kemikalie för vilken man gjort exportanmälan som måste rapporteras och **inte** mängden för en grupp kemikalier, t.ex. "kvicksilverföreningar".

konfidentiell offentliggörs på Echas webbplats.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 10 i PIC-förordningen*

## 6.4 Anmälan om kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner enligt konventionen

Kemikalier för vilka PIC-anmälan krävs (dvs. de som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i EU i en användningskategori som anges i konventionen), förs in under del 2 i bilaga I. När detta har gjorts måste kemikalierna anmälas av kommissionen till sekretariatet högst 90 dagar efter den dag då den slutliga lagstiftningsåtgärden ska börja tillämpas (se avsnitt 2.3.1 ovan). Lagstiftningsåtgärden kan få stöd av en riskbedömning avseende människors hälsa eller miljön inom EU. De viktigaste resultaten av riskbedömningen kommer att redovisas i anmälan för att andra parter i konventionen ska kunna använda uppgifterna i sitt nationella beslutsfattande om kemikaliens användning.

Anmälan måste innehålla de uppgifter som anges i bilaga IV till PIC-förordningen (*Anmälan till konventionssekretariatet av en kemikalie som är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner*). Om kommissionen saknar uppgifter kan den kräva av kända exportörer och importörer att information lämnas inom 60 dagar efter begäran. Anmälan måste uppdateras när en ändring skett av den lagstiftningsåtgärd som innebär att kemikalien var förbjuden eller underkastad stränga restriktioner.

Tillägg av kemikalier till del 2 i bilaga I föreslås genom en delegerad akt (en delegerad förordning som ändrar bilaga I) som formellt antas av kommissionen och översänds till rådet och Europaparlamentet, vilka har rätt att invända. Ingen anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd skickas om inte, och förrän, ändringen har antagits. Samråd med utsedda nationella myndigheter och berörda intressenter sker genom preliminära anmälningar innan kommissionen skickar de slutgiltiga versionerna till sekretariatet. Se även avsnitt [6.15](#) i denna vägledning (*Uppdatering av bilagor*).

### Prioritering av anmälningar

Kommissionen tar hänsyn till följande när den prioriterar anmälningarna:

- Om kemikalien redan omfattas av PIC-förfarandet (dvs. redan ingår i del 3 i bilaga I).
- I vilken utsträckning kraven på information i bilaga IV till PIC-förordningen kan uppfyllas.
- Hur allvarliga riskerna med kemikalien är, särskilt för utvecklingsländer.

### Information om slutlig lagstiftningsåtgärd från andra parter

När kommissionen får information från sekretariatet om kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner hos andra konventionsparter, måste den omedelbart sprida informationen till alla medlemsstaterna och till Echa. I lämpliga fall gör kommissionen i nära samarbete med medlemsstaterna och Echa en bedömning av om det behövs några åtgärder på EU-nivå för att förhindra oacceptabla risker för människors hälsa eller miljön.

### Anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd från en medlemsstat

Medlemsstaterna kan, i enlighet med relevant unionslagstiftning, anta nationella slutliga lagstiftningsåtgärder för att förbjuda eller begränsa användningen av en kemikalie. Om en medlemsstat gör detta måste kommissionen informeras. Kommissionen gör informationen tillgänglig för övriga medlemsstater, vilka kan skicka in kommentarer till en eventuell slutlig

lagstiftningsåtgärd. Den medlemsstat som vidtog den slutliga lagstiftningsåtgärden kan begära att en anmälan görs till sekretariatet. I så fall följs det förfarande som beskrivs i artikel 11 i PIC-förordningen. Om medlemsstaten i fråga beslutar att inte be kommissionen översända anmälan till sekretariatet ber medlemsstaten kommissionen att informera sekretariatet enligt bestämmelserna i artikel 12 i PIC-förordningen.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 11.8 i PIC-förordningen*

## 6.5 Information om kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner men för vilka PIC-anmälan inte ska ske

Förutom att anmäla en slutlig lagstiftningsåtgärd, finns det i förordningen andra sätt att sprida information om en kemikalie som är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner genom att använda sig av konventionens bestämmelser om informationsutbyte. Det kan till exempel vara lämpligt för kemikalier som endast är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner i en underkategori av användningsområden och därmed inte omfattas av kravet på PIC-anmälan. Bestämmelserna kan också användas för kemikalier som är förbjudna eller underkastade stränga restriktioner genom nationell lagstiftning i mer än en medlemsstat, om de berörda medlemsstaterna efter samrådsförfarandet, som beskrivs ovan, beslutar att anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd inte är lämpligt.

I stället för via anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd sprids informationen i sådana fall genom att kommissionen meddelar PIC-sekretariatet, så att andra parter i konventionen kan ta del av den. De uppgifter som kommissionen ska uppgi är

- kemikaliens namn
- hänvisning till relevant lagstiftningsåtgärd och skälen till denna åtgärd,
- (i tillämpliga fall) en sammanfattning över riskbedömning m.m. som ligger till grund för åtgärden
- (i tillämpliga fall) en förklaring till varför ingen anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd i enlighet med artikel 11 görs.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 12 i PIC-förordningen*

## 6.6 Skyldigheter vid export av kemikalier, förutom exportanmälan

Exportörer inom EU måste följa de importbeslut (både tillfälliga och slutgiltiga) som fattas av de importerande parterna. Dessa offentliggörs varje halvår i PIC-cirkuläret som ges ut av sekretariatet. Kommissionen vidarebefordrar PIC-cirkulären och annan relevant information som den får till utsedda nationella myndigheter, Echa och europeiska branschorganisationer.

De senaste PIC-cirkulären görs tillgängliga för allmänheten på Echas webbplats. Echa lämnar även information till alla intresserade parter på begäran. Importbeslut kan också fås från de utsedda nationella myndigheterna. Skyldigheten att följa ett importbeslut startar sex månader efter att sekretariatet har spridit informationen.

Exportanmälan behövs inte för export till konventionsparter av kemikalier i del 3 i bilaga I, för vilka importbeslut med medgivande till import har offentliggjorts i det senaste PIC-cirkuläret och för vilka användningskategorin enligt PIC stämmer med den avsedda användningen. Detta

gäller såvida inte den importerande parten kräver en anmälan (se artikel 8.6 i PIC-förordningen). Exportörerna måste dock alltid uppges ett RIN (referensnummer för identifikation) i sin tulldeklaration. Detta RIN kan exportören begära genom att skicka in en **begäran om särskilt RIN**<sup>42</sup>, det vill säga

1. exportören kontrollerar först om artikel 2.3<sup>43</sup> eller artikel 8.6 gäller för exporten; om så är fallet måste exportören begära att få ett särskilt RIN från sin utsedda nationella myndighet,
2. under förutsättning att alla krav har uppfyllts godkänner den utsedda nationella myndigheten för exportören dennes begäran.

RIN aktiveras sedan och måste uppges av exportören i tulldeklarationen.

Figur 2 nedan beskriver förfarandet vid begäran om särskilt RIN.

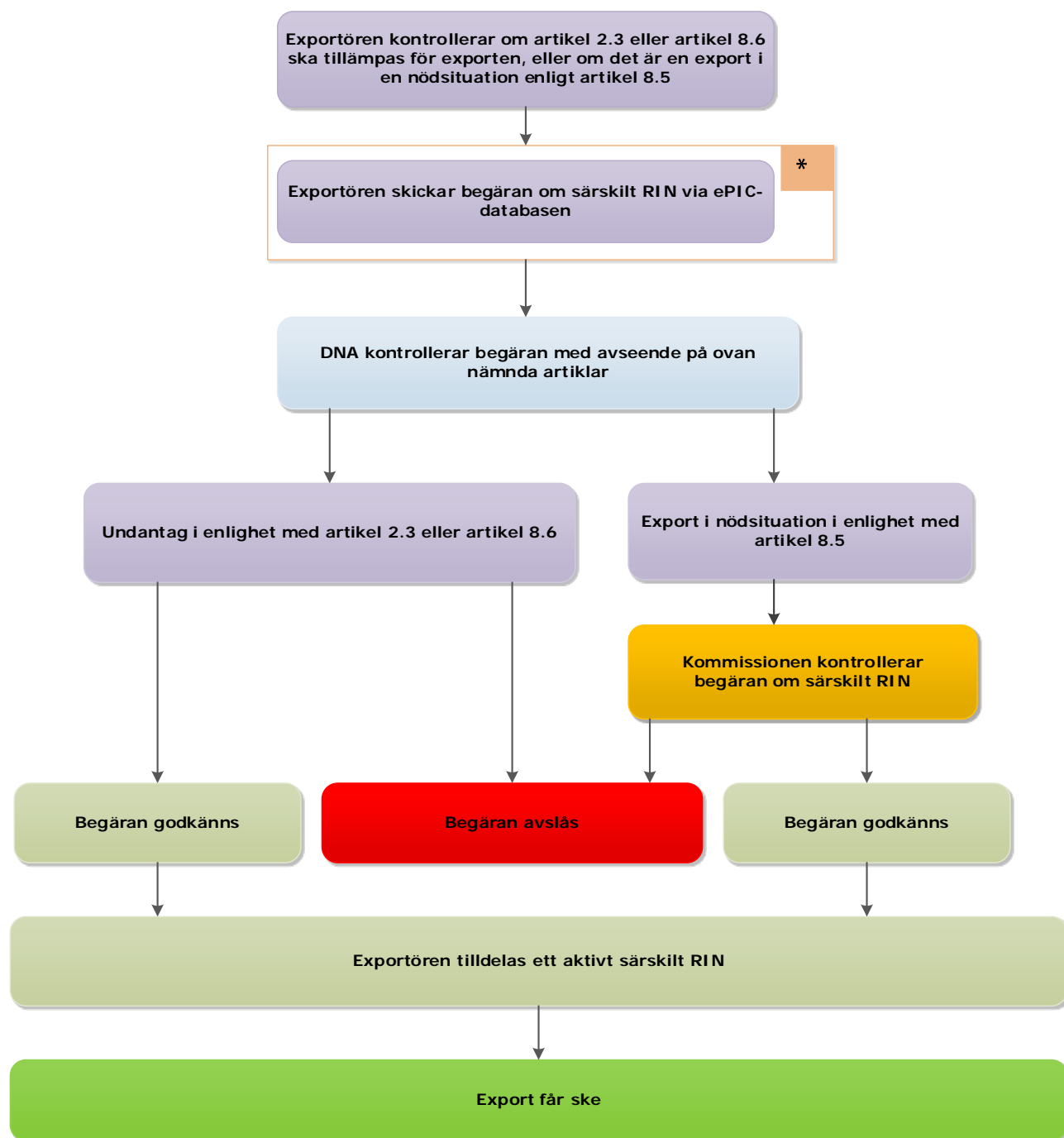
---

<sup>42</sup> Observera att förutom i det fall som beskrivs ovan krävs ett särskilt RIN även

- för kemikalier som exporteras för forskning eller analys om kvantiteten inte överstiger 10 kg per kalenderår,
- om det importerande landet har frånsagt sig rätten att få en exportanmälan,
- om exporten sker i en nödsituation i enlighet med artikel 8.5.

<sup>43</sup> Observera att bestämmelserna i artikel 2.3 gäller kemikalier i bilaga V. I avsnitt [4.1.2](#) finns mer information om bestämmelserna för dessa kemikalier.





\*

Obs! Om det gäller ett undantag i enlighet med artikel 2.3 eller artikel 8.6 måste begäran ske via funktionen "begäran om särskilt RIN". Om det gäller en nödsituation (artikel 8.5) måste begäran om särskilt RIN göras på standardformuläret för exportanmälan (där man frångår alla tidsgränser för insändande och krav på uttryckligt medgivande). Anledningen är att kommissionen ska få möjlighet att göra sin bedömning av begäran.

**Figur 2:** Begäran om särskilt RIN i enlighet med artikel 2.3 eller artikel 8.6 eller i en nödsituation i enlighet med artikel 8.5.



### 6.6.1 Uttryckligt medgivande

I enlighet med artikel 14 i PIC-förordningen krävs ett uttryckligt medgivande från destinationslandet innan export sker av de kemikalier som förtecknas i del 2 och 3 i bilaga I (om inte ett positivt importsvar finns i det senaste PIC-cirkuläret för kemikalier som ingår i del 3 i bilaga I).

Artikel 14.6:

*Kemikalier som förtecknas i del 2 eller 3 i bilaga I eller blandningar som innehåller sådana ämnen i en koncentration som medför krav på märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008 oberoende av om andra ämnen förekommer, får, oavsett kemikaliens avsedda användning i den importerande parten eller det importerande landet, bara exporteras om följande villkor uppfylls:*

- a) Exportören har sökt och erhållit ett uttryckligt medgivande för import genom den utsedda nationella myndigheten i exportörens medlemsstat i samråd med kommissionen, som består av kemikaliemyndigheten, och den utsedda nationella myndigheten i den importerande parten eller behörig myndighet i annat importerande land.*
- b) När det gäller kemikalier som förtecknas i del 3 i bilaga I anges det i det senaste cirkuläret som sekretariatet gett ut (...) att den importerande parten har gett sitt medgivande till importen.*

#### 6.6.1.1 För vilka kemikalier krävs ett uttryckligt medgivande?

Med några undantag, som räknas upp nedan, går PIC-förordningen längre än konventionen och kräver att importlandet måste ha lämnat ett uttryckligt medgivande före export av

- kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet (dvs. kemikalier i del 3 i bilaga I)
- kemikalier för vilka PIC-anmälan krävs (dvs. kemikalier i del 2 i bilaga I)
- blandningar som innehåller ämnen från del 2 och 3 i bilaga I i en koncentration som gör att de omfattas av märkningskraven i CLP-förordningen.

#### 6.6.1.2 Ansöka om uttryckligt medgivande

För en del av kemikalierna i del 2 i bilaga I finns det eventuellt inget uttryckligt medgivande eller undantag beviljat i förteckningen över uttryckliga medgivanden i ePIC. I sådana fall krävs ett nytt uttryckligt medgivande för att exporten ska kunna fortsätta.

Det kan också hända att det importerande landet inte har skickat något importsvar till konventionssekretariatet gällande en kemikalie i del 3 i bilaga I. Det finns då inget svar i det senaste PIC-cirkuläret från den importerande parten som visar om man tillåter framtida import av kemikalien i fråga eller inte. Om det inte finns något officiellt importsvar krävs ett uttryckligt medgivande för att exporten ska kunna äga rum.

Ett **uttryckligt medgivande** måste exportören ansöka om hos och erhålla via sin utsedda nationella myndighet och motsvarande myndighet (eller annan behörig myndighet) i det importerande landet. Exportören eller importören rekommenderas att inte ta direkt kontakt med myndigheterna i det importerande landet förrän exportörens utsedda nationella myndighet formellt har kontaktat dem.

Information om utsedda nationella myndigheter och (för länder som inte är konventionsparter) andra behöriga myndigheter finns i ePIC. Om det är svårt att hitta rätt myndighet i det

importerande landet, eller om det av andra anledningar är svårt att få svar, kan kommissionen eventuellt hjälpa till. Den utsedda nationella myndigheten i exportörens medlemsstat ska informera kommissionen och Echa om den får uppdaterad information om utsedda nationella myndigheter från länder utanför EU.

För att öka möjligheten att få svar på en begäran om uttryckligt medgivande uppmanas de utsedda nationella myndigheterna att så långt möjligt använda de officiella FN-språken och att begära uttryckligt medgivande på det av dessa språk som är mest relevant för det importerande landet. Formulär för begäran om uttryckligt medgivande samt förklaringar (som beskriver processen i EU) finns i ePIC på de vanligaste språken (engelska, franska och spanska).

#### 6.6.1.3 Olika typer av uttryckliga medgivanden

Ett uttryckligt medgivande kan vara av olika slag. Det kan till exempel vara ett officiellt importbeslut som översänts via sekretariatet och där importlandet ger sitt klartecken till importen (om kemikalien omfattas av PIC-förfarandet). Det kan också vara ett e-postmeddelande eller ett bekräftande brev från behöriga myndigheter i det importerande landet.

Alla dokument som ligger till grund för ett tillstånd att exportera en kemikalie för vilken man sökt uttryckligt medgivande får ett unikt id-nummer (id-nummer för uttryckligt medgivande) och läggs in i ePIC och sparas. Så snart den utsedda nationella myndigheten tagit emot ett uttryckligt medgivande för en kemikalie läggs detta in i ePIC. Om det finns ett gällande uttryckligt medgivande behöver den utsedda nationella myndigheten inte göra en ny begäran. Om villkoren för ett uttryckligt medgivande är tillräckligt allmänna kan medgivandet användas för andra exportanmälningar av samma slag och utgöra grund för att aktivera flera RIN (från olika exportörer och/eller medlemsstater).

#### 6.6.1.4 Processen för att begära uttryckligt medgivande

Själva processen för att begära ett uttryckligt medgivande börjar alltid med en exportanmälan, som skapas och skickas in av exportören via ePIC (se avsnitt [6.1.5](#) i denna vägledning). Därefter sker följande:

##### **1) Utsedd nationell myndighet kontrollerar om det redan finns ett uttryckligt medgivande**

ePIC-databasen ger förslag på matchande uttryckliga medgivanden (eller nekande svar om sådana finns). Den utsedda nationella myndigheten kan välja ett av dessa om det stämmer med anmälan, eller föreslå ett annat om myndigheten anser att det finns bättre alternativ som inte systemet föreslagit.

- **Om det redan finns ett användbart uttryckligt medgivande:**

Inget nytt medgivande från det berörda importlandet behövs. Den utsedda nationella myndigheten ska godkänna exportanmälan (om informationskraven är uppfyllda) och skicka den vidare till Echa.

- **Om inget uttryckligt medgivande finns:**

Om det inte finns något uttryckligt medgivande eller positivt importbeslut måste den utsedda nationella myndigheten göra en ny begäran om medgivande till motsvarande myndighet i det importerande landet.

Under tiden behandlar och skickar Echa exportanmälan<sup>44</sup>. Referens-ID-numret (RIN) kommer dock inte att aktiveras och exporten kan inte fortsätta förrän medgivandet erhållits.

## 2) Om ny begäran om uttryckligt medgivande måste göras

- Den utsedda nationella myndigheten tar fram nödvändiga formulär och kontaktuppgifter i ePIC. I ePIC finns ett standardformulär (med förklaring) som exportörens utsedda nationella myndighet kan använda för att begära medgivande.
- En begäran om uttryckligt medgivande skickas av den utsedda nationella myndigheten (utanför ePIC) och registreras sedan i ePIC-systemet av denna myndighet<sup>45</sup>.
- När begäran skickas till det importerande landet ska den utsedda nationella myndigheten förklara innehållet (t.ex. att detta är ett internt EU-krav som går utöver skyldigheterna i konventionen). I ePIC finns ett standardformulär (med förklaring) som exportörens utsedda nationella myndighet kan använda för att begära medgivande.
- Om inget svar inkommit inom 30 dagar efter begäran skickar Echa (på kommissionens vägnar) en påminnelse till den utsedda nationella myndigheten i importlandet. Om inget svar inkommer skickar Echa ytterligare en påminnelse.

## 3) När ett medgivande mottagits

- Den utsedda nationella myndigheten lägger in det uttryckliga medgivandet i ePIC och hämtar så mycket data om detta<sup>46</sup> som är relevant och/eller tillgängligt.
- Echa dubbelkollar dessa uppgifter (som en engångsåtgärd). Detta både i) säkrar att inget mänskligt misstag har begåtts och ii) garanterar konsekvens i tolkningen av samtycken i alla EU:s medlemsstater. Om det inte finns några invändningar mot dessa data offentliggörs medgivandet i förteckningen över uttryckliga medgivanden.
- Medgivandet ligger sedan till grund för aktivering av RIN (eller inaktivering om svaret är negativt).
- Exporten kan äga rum vid ett positivt medgivande.
- Medgivandet kan tillämpas på den exportanmälan för vilken den begärdes men även för andra anmälningar.

Utförlig information om hur man fyller i nödvändiga uppgifter och skickar begäran om uttryckligt medgivande finns i ePIC-handboken, som finns på Echas webbplats på: <http://echa.europa.eu/support/dossier-submission-tools/epic/epic-manuals>.

<sup>44</sup> Det finns ingen direkt koppling mellan kravet på uttryckligt medgivande och kravet på exportanmälan. Båda skyldigheterna måste uppfyllas, men de är oberoende av varandra och kan behandlas separat. Det finns därför inget skäl till att vidarebefordran av en exportanmälan ska bli fördröjd i avvaktan på ett uttryckligt medgivande, om ett sådant behövs.

<sup>45</sup> De utsedda nationella myndigheterna kan kontakta motsvarande myndigheter eller andra behöriga myndigheter i importlandet på olika sätt (fax, e-post eller post). Det dokument som den utsedda nationella myndigheten sparar i systemet är det standardformulär som används för att begära uttryckligt samtycke.

<sup>46</sup> Till exempel: svaret i det uttryckliga medgivandet (positivt eller negativt), användningskategori (industrikemikalier eller bekämpningsmedel), typ av kemikalie (ämne eller blandning), giltighetstid för det uttryckliga medgivandet osv.

Se även [figur 3](#) nedan som visar gången vid begäran av uttryckligt medgivande.

#### 6.6.1.5 Uttryckligt medgivande för blandningar som innehåller ämnen förtecknade i del 2 eller 3 i bilaga I

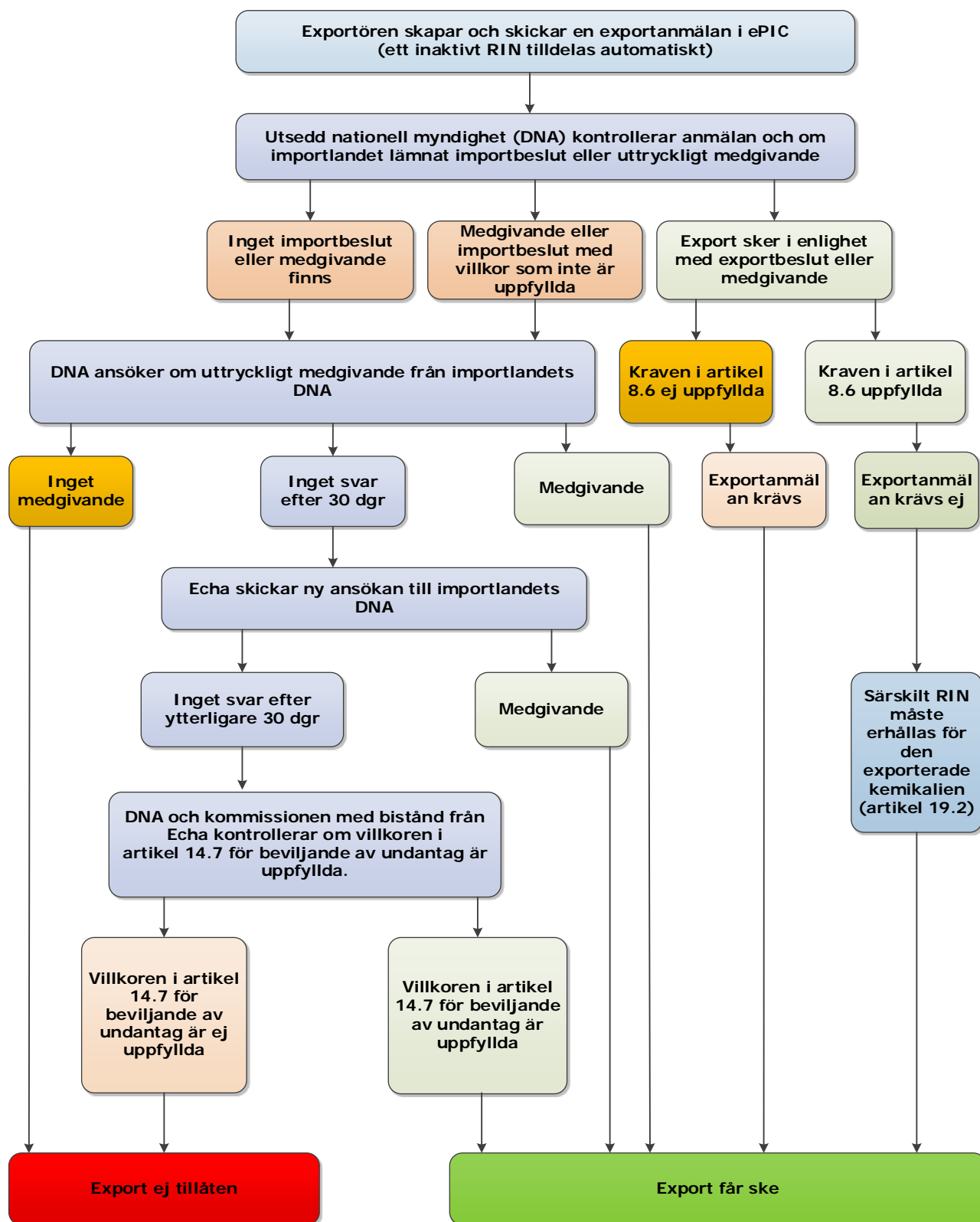
Skyldigheten på ett uttryckligt medgivande gäller även export av blandningar som innehåller ämnen från del 2 eller del 3 i bilaga I i koncentrationer som gör att de omfattas av märkningskraven i CLP-förordningen. Ett separat uttryckligt medgivande måste begäras för varje blandning och ett separat referensnummer (RIN) för varje uttryckligt medgivande utfärdas sedan för varje blandning.

För att underlätta processen finns det frågor i begäran om uttryckligt medgivande som importlandets utsedda nationella myndighet ska besvara. En av dessa frågor är: *"Medger ni import av andra blandningar som innehåller samma ämne förtecknat i bilaga I?"* I de flesta fall svarar den utsedda nationella myndigheten i importlandet *"nej"* på frågan, vilket betyder att en separat begäran om uttryckligt medgivande behövs för alla andra blandningar. Vid ett jakande svar kan utsedda nationella myndigheter och Echa direkt godkänna import av andra blandningar som innehåller samma ämne.

Eftersom en blandning innehåller mer än ett ämne måste man kontrollera alla ämnen som ingår för att se om man behöver begära ett uttryckligt medgivande. Om minst ett ämne omfattas av denna skyldighet måste man begära uttryckligt medgivande. Ett importland kan lämna ett ospecificerat svar om att registrerade kemikalier<sup>47</sup> får importeras.

**Exempel:** Om ämne A i blandningen AB ingår i bilaga I till PIC-förordningen och är registrerat i importlandet kan exporten ske även om ämne B inte är registrerat, förutsatt att det inte finns förtecknat i bilaga I. Kravet på uttryckligt medgivande utlöses av ämne A, inte ämne B.

<sup>47</sup> "Registrerad" innebär i detta sammanhang licensierad eller tillåten av den importerande parten eller ett annat land. Se även artikel 14.6 och 14.7 i PIC-förordningen.



**Figur 3** Förfarande enligt artikel 14.6 och 14.7 vid export av kemikalier som ingår i del 2 och 3 i bilaga I till alla länder (utom sådan export av kemikalier i del 2 i bilaga I för vilken undantaget för OECD-länder tillämpas).

#### 6.6.1.6 Tidsfrister

Man bör ansöka om uttryckligt medgivande **i så god tid före exporten som möjligt**.

Exportörer av kemikalier för vilka det krävs ett uttryckligt medgivande uppmanas att skicka in sina exportanmälningar till sina utsedda nationella myndigheter i god tid före planerat exportdatum.

En preliminär exportanmälan (finns på ePIC) är ett sätt att lämna den information som importlandet behöver för att kunna fatta ett beslut. För att underlätta processen för den utsedda nationella myndigheten eller annan behörig myndighet i importlandet, kan exportören lämna in kopior av alla registreringar eller tillstånd som importlandet har utfärdat för kemikalien till den utsedda nationella myndigheten i exportlandet. Exportlandets utsedda nationella myndighet kan sedan ladda upp dessa dokument till ePIC och bifoga dem till begäran om medgivande.

#### 6.6.1.7 Giltighetstid för det uttryckliga medgivandet

När ett uttryckligt medgivande har erhållits av en exportörs utsedda nationella myndighet, behövs det eventuellt inte göras en ny ansökan för efterföljande export av någon exportör inom unionen så länge det medgivandet är giltigt. För att ta hänsyn till att ett importland kan ändra sin inställning med tiden är giltigheten begränsad till tre kalenderår, om inget annat anges i det uttryckliga medgivandet. Vid utgången av det tredje året måste en ny ansökan om uttryckligt medgivande göras till den utsedda nationella myndigheten för den importerande parten eller till behörig myndighet i annat importland, av exportörens utsedda myndighet. I väntan på svar på den nya ansökan får export av kemikalien i fråga fortsätta i ytterligare 12 månader (se artikel 14.8 i PIC-förordningen).

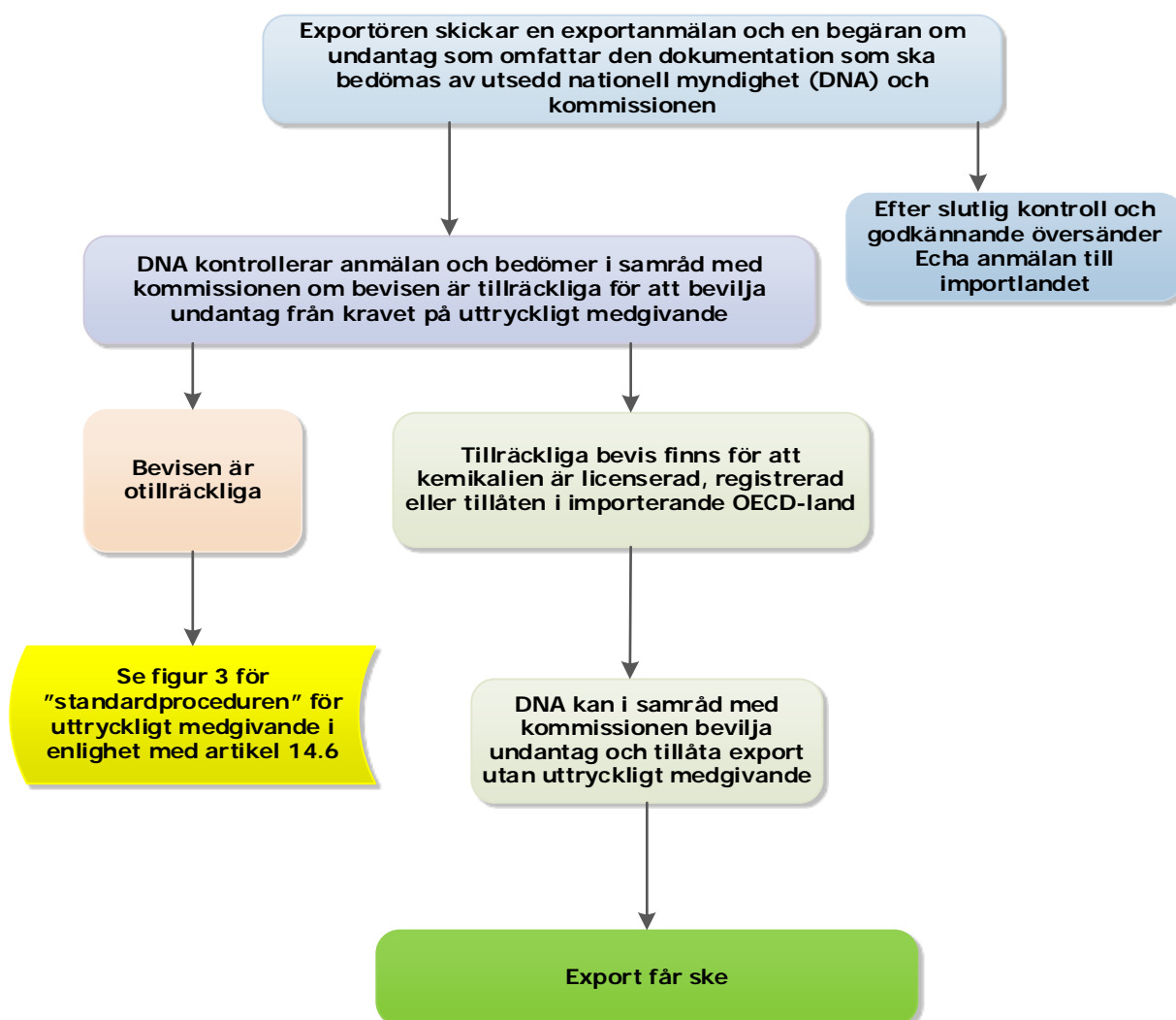
När det gäller kemikalier för vilka det krävs såväl ett uttryckligt medgivande som en exportanmälan (dvs. kemikalier i del 2 och vissa kemikalier i del 3 som inte har ett gällande importbeslut), kan giltighetstiden för det uttryckliga medgivandet variera. I de flesta fall har det inte samma giltighetstid som referensnumret (RIN). Referensnumret är giltigt till och med den 31 december det år då anmälan gjordes, och avaktiveras därefter. I detta fall måste en ny exportanmälan för nästföljande år göras och ett nytt referensnummer utfärdas. Det nya referensnumret aktiveras omedelbart när exportanmälan har behandlats, förutsatt att alla villkor är uppfyllda. Man behöver inte göra någon ny begäran om medgivande förrän det uttryckliga medgivandet slutar gälla vid utgången av det tredje året efter att det erhöles (om inte annat anges i villkoren för medgivandet).

#### 6.6.1.8 Undantag

Förordningen ger två möjligheter till undantag från kravet på uttryckligt medgivande innan kemikalier som ingår i del 2 eller 3 i bilaga I (dvs. omfattas av PIC-förfarandet eller PIC-anmälan) får exporteras:

##### 1) Export till OECD-länder av kemikalier i del 2 i bilaga I

När en kemikalie för vilken PIC-anmälan krävs (dvs. som ingår i del 2 i bilaga I) ska exporteras till OECD-länder kan kravet på uttryckligt medgivande frångås. Beslutet fattas från fall till fall av exportörens utsedda nationella myndighet i samråd med kommissionen. Grunden till beslutet är att kemikalien vid tidpunkten för importen till OECD-landet är licenserad, registrerad eller tillåten i det OECD-landet. Gången för processen visas i [figur 4](#). En förteckning över nuvarande medlemsländer i OECD finns på OECD:s webbplats: <http://www.oecd.org/about/membersandpartners/list-oecd-member-countries.htm>. En förteckning över nationella utsedda myndigheter i länder utanför Europa finns på Echas webbplats: <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/designated-national-authority> (markera "Non-EU").



**Figur 4:** Förfarande enligt artikel 14.6 för export till OECD-länder av kemikalier som ingår i del 2 i bilaga I

## 2) Undantag i enlighet med artikel 14.7 för kemikalier som ingår i del 2 eller 3 i bilaga I

Exportörens utsedda nationella myndighet kan besluta om undantag från kravet på uttryckligt medgivande, i samråd med kommissionen och med stöd från Echa och efter bedömning från fall till fall, om

- det inte finns några officiella handlingar från den importerande parten eller annat land som visar att man vidtagit en slutlig lagstiftningsåtgärd som innebär att användning av kemikalien är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner, och
- man trots alla skäligena ansträngningar inte inom 60 dagar har fått svar på en begäran om uttryckligt medgivande för en kemikalie som antingen omfattas av PIC-förfarandet eller för vilken PIC-anmälan krävs.

Dessutom måste ett av följande två villkor i artikel 14.7 vara uppfyllt:



*Artikel 14.7 a och b:*

- a) Det finns bevis från officiella källor i den importerande parten eller det andra landet att kemikalien är licenserad, registrerad eller tillåten.*
- b) Den avsedda användning som anges i exportanmälan och som skriftligen bekräftats av den fysiska eller juridiska person som importerar kemikalien till en part eller annat land omfattas inte av någon av de kategorier för vilka kemikalien förtecknas i del 2 eller 3 i bilaga I, och det finns bevis från officiella källor att kemikalien under de senaste fem åren har använts i eller importerats till den berörda importerande parten eller ett berört annat land.*

När det gäller kemikalier i del 3 i bilaga I får export som grundas på att villkor b) är uppfyllt inte äga rum om

- kemikalien har klassificerats som cancerogen i kategori 1A eller 1B, mutagen i kategori 1A eller 1B, eller reproduktionstoxisk i kategori 1A eller 1B (CMR-kat. 1A eller 1B) i enlighet med CLP-förordningen, eller
- kemikalien uppfyller kriterierna i bilaga XIII till Reach-förordningen för långlivade, bioackumulerande och toxiska ämnen (PBT) eller mycket långlivade och mycket bioackumulerande ämnen (vPvB).

Se [figur 3](#) som illustrerar begäran om undantag i enlighet med artikel 14.7 för kemikalier i del 2 eller 3 i bilaga I (som en del av arbetsgången för ett uttryckligt medgivande). Exempel på olika typer av bevis för att motivera ett undantag finns i [bilaga 3](#) till denna vägledning.

Ytterligare information om klassificeringskriterierna för CMR-ämnena och -blandningar finns i [Guidance on the Application of the CLP Criteria](#) (Vägledning om tillämpning av CLP-kriterierna) på Echas webbplats. Mer information om PBT/vPvB finns i bilaga XIII till Reach-förordningen (*Kriterier för identifiering av långlivade, bioackumulerande och toxiska ämnen samt mycket långlivade och mycket bioackumulerande ämnen*). Det kan också vara bra att läsa Echas [Vägledning om informationskrav och kemikaliesäkerhetsbedömning, del C: PBT-bedömning](#).

När man fattar beslut om export av kemikalier som ingår i del 3 i bilaga I ska den utsedda nationella myndigheten, i samråd med kommissionen och med bistånd av Echa, ta hänsyn till eventuella effekter på människors hälsa eller på miljön hos den importerande parten eller annat land, samt skicka relevanta dokument till Echa som lägger ut dessa på ePIC.

### **Undantagets giltighetstid**

Undantag kan beviljas för högst 12 månader. Efter denna tid krävs ett uttryckligt medgivande, såvida inte man har fått svar på den ursprungliga begäran om uttryckligt medgivande (se artikel 14.8 b i PIC-förordningen). Samma tid, 12 månader, gäller för "OECD-undantag" som beviljats i enlighet med artikel 14.6 i PIC-förordningen.

Om 12 månader har gått utan att exportören fått svar på sin begäran om uttryckligt medgivande måste en ny begäran skickas via den utsedda nationella myndigheten. Hela det ovan beskrivna förfarandet börjar då om från början. Observera att den ovan nämnda 12-månadersperioden börjar räknas det datum då undantaget beviljas eller det datum som specificeras i beslutet om att medge undantag.

## 6.7 De exporterade produkternas kvalitet

I artiklarna 14.10 och 14.11 i PIC-förordningen ställs krav som gäller kemikaliernas lagringstid och förpackning, förvaringsförhållanden och stabilitet. Dessa krav gäller främst för bekämpningsmedel.

En exportör måste se till att produkter inte exporteras senare än 6 månader före utgångsdatum, om detta datum har angetts eller kan beräknas med hjälp av tillverkningsdatum, såvida inte kemikaliens egenskaper gör detta omöjligt. När det gäller bekämpningsmedel måste behållarna ha optimal storlek och förpackas på optimalt sätt för att minska risken för oanvändbara lager. Märkningen måste innehålla specifik information om lagring och stabilitet vid de klimatförhållanden som råder i importlandet. Dessutom måste det exporterade bekämpningsmedlet uppfylla renhetskraven i unionslagstiftningen.

## 6.8 Referensnummer för identifikation (RIN) i tulldeklarationen

Exportörerna måste ange det referensnummer (RIN) som finns på exportanmälan i sin tulldeklaration vid export. Referensnumret (standard eller särskilt) ska skrivas in antingen i fält 44 i de administrativa enhetsdokumenten (SAD), eller på motsvarande plats i en elektronisk exportdeklaration, i enlighet med förordning (EEG) 2913/92 om inrättande av en tullkodex för gemenskapen

För att underlätta tullens kontroll av exporten har kravet på ett referensnummer förts in i Taric<sup>48</sup> som en tullkontrollåtgärd kopplad till en specifik varukod.

Observera att Taric-numret **Y915** innebär att ett referensnummer krävs. Exportören (som har skickat en exportanmälan och fått ett referensnummer) måste uppge koden Y915 i fält 44 i det administrativa enhetsdokumentet. Fält 44 ska alltså innehålla koden Y915 samt ett referensnummer.

Det finns även andra Taric-koder som är aktuella i samband med PIC-förordningen<sup>49</sup> och som exportören, beroende på vilken typ av kemikalie som exporteras, måste ange i fält 44 i enhetsdokumentet. Det gäller följande koder:

- **Y916** - Den här koden betyder att den kemikalie som ska exporteras inte omfattas av bestämmelserna i bilaga I till förordning (EG) nr 649/2012 (om restriktioner för export). Inga restriktioner gäller. Observera att denna kod endast används när det ämne som ska exporteras har samma KN-nummer som ett ämne i bilaga I men **inte** är samma ämne som det som ingår i bilagan.
- **Y917** - Den här koden betyder att den kemikalie som ska exporteras inte omfattas av bestämmelserna i bilaga V till förordning (EG) nr 649/2012 (om förbud mot export av vissa kemikalier). Inget förbud gäller. Observera att denna kod endast används när det ämne som ska exporteras har samma KN-nummer som ett ämne i bilaga V men inte är samma ämne som det som ingår i bilagan.

<sup>48</sup> *Tarif Intégré de la Communauté* – dvs. Europeiska unionens integrerade tulltaxa, är en flerspråkig databas som omfattar alla åtgärder som rör EU:s tulltaxa och lagstiftning för handel och jordbruk. Mer information om tariffära och icke-tariffära åtgärder som gäller varukoder finns på webbplatsen för kommissionens generaldirektorat för skatter och tullar: [http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/customs/customs\\_duties/tariff\\_aspects/customs\\_tariff/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/customs_tariff/index_en.htm)

<sup>49</sup> Observera att Taric inte bara visar att PIC-förordningen ska tillämpas, utan också anger vilka unionskoder som ska användas för att deklarerar referensnummer eller särskilt referensnummer i tulldeklarationen, eller för att deklarerar att varan uppfyller vissa krav. Tullmyndigheten får inte godkänna exporten om inte rätt Taric-kod anges och följs av ett referensnummer, eller särskilt referensnummer.

- **Y919** - Denna kod betyder att den kemikalie som ska exporteras omfattas av bestämmelserna i artikel 2.3 i förordning (EG) nr 649/2012. Enligt den förordningen är exporten undantagen från alla bestämmelser under förutsättning att kemikalien exporteras i forsknings- eller analysysyfte och att kvantiteten är högst 10 kg. När det gäller Y919 ska även ett särskilt referensnummer anges (se avsnitt [4.2.9](#) i denna vägledning).

Om ett referensnummer anges i fält 44 kan tulltjänstemännen kontrollera status för exporten i ePIC.

Via ePIC-applikationen kan tulltjänstemännen få följande uppgifter (om man får träff på ett referensnummer och motsvarande land):

- typ av referensnummer (exportanmälan/begäran om särskilt RIN),
- referensnumrets giltighet,
- namn på kemikalien/blandningen/varan,
- CAS-nummer,
- EG-nummer,
- CUS-nummer,
- KN-nummer,
- exporterande medlemsstat,
- exportörens namn och kontaktuppgifter,
- importerande land.

Dessutom får tullmyndigheten tillgång till hela förteckningen över PIC-kemikalier och alla kontaktuppgifter till de utsedda nationella myndigheterna i EU. När det gäller så kallad "**bulk**-begäran" om särskilt referensnummer finns de flesta av ovanstående uppgifter i stället i en bilaga till filen.

Om referensnummer och importland inte matchar (eller om referensnumret saknas) finns det ingen information att visa och ett felmeddelande blir följden.

Om referensnumret är aktivt för den aktuella exporten kan exporten fortsätta. Om tullmyndigheten är tveksam eller upptäcker ett problem i en tulldeklaration som är kopplat till PIC-förordningen, ska exporten inte tillåtas och den utsedda nationella myndigheten i exportörens medlemsstat ska informeras. Om problemen inte löses måste kemikalien tas tillbaka av exportören.

Följande checklista kan vara bra att ha för tullmyndigheterna som grund till en egen förteckning över vad en exportkontroll bör innehålla:

- Omfattas kemikalien av PIC-förordningen?
- Omfattas kemikalien av exportförbud (dvs. ingår i bilaga V till PIC-förordningen)?
- Har ett aktivt referensnummer uppgetts i fält 44?
- Stämmer kemikalie och importland överens med uppgifterna i exportanmälan?
- Följer förpackning och märkning bestämmelserna i artiklarna 14.10, 14.11 och 17 (faropiktogram, skyddsangivelser, språk osv.)?
- Åtföljs transporten av ett säkerhetsdatablad på ett språk som man förväntas förstå i importlandet?
- Följs maximivikten på 10 kg om ett särskilt referensnummer är aktuellt?

Hänvisning till rättslig grund: Artikel 19.1 i PIC-förordningen

## 6.9 Information om transitering

Om en konventionspart begär information om transiteringar av en kemikalie som omfattas av PIC-förfarandet måste exportören i möjligaste mån till den utsedda nationella myndigheten i sitt land lämna de uppgifter som anges i bilaga VI till förordning (EG) nr 649/2012 senast 30 dagar före den första planerade transiteringen och minst 8 dagar före varje därpå följande transitering.

Den utsedda nationella myndigheten i exportörens medlemsstat vidarebefordrar uppgifterna, tillsammans med eventuell ytterligare information, till kommissionen (med kopia till Echa). Kommissionen skickar dem vidare till den utsedda nationella myndigheten i det importland som har begärt uppgifterna senast 15 dagar före den första transiteringen och därefter före varje transitering. Observera att **inga** konventionsparter i nuläget (när denna vägledning sammanställs) har uppgett att de kräver sådan information.

### Transitering vid export och import i enlighet med PIC-förordningen

Vid export eller återexport ska bestämmelserna i artikel 16 tolkas som skyldigheter gentemot länder utanför EU vars territorier genomkorsas under transporten mellan export- och importland.

Observera att transitering utanför unionen är utesluten i definitionen på export (artikel 3.16) och import (artikel 3.17), men inte intern transitering inom unionens gränser. I praktiken betyder det att kemikalier som genomkorsar unionens tullområde under extern transitering, då de skickas från land A till land B, båda utanför EU, inte ska behandlas som importerade och återexporterade.

Å andra sidan räknas transport av kemikalier under intern transitering från en punkt i unionens tullområde till en annan punkt i unionens tullområde som korsar tredjelandets territorium som export och import enligt PIC-förordningen. I dessa fall gäller de skyldigheter som anges i PIC-förordningen vad gäller export och import. Informationen till tredjeland om kemikalier som omfattas av PIC-förordningen ska följa bestämmelserna i artikel 16.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 16 i PIC-förordningen*

## 6.10 Information som ska åtfölja exporterade kemikalier

Alla kemikalier som är avsedda för export måste förpackas och märkas på samma sätt som om de skulle försälas i EU såvida inte importlandet har sina egna specifika krav, eller om det finns andra internationella standarder att ta hänsyn till.

Relevanta unionsbestämmelser finns i följande rättshandlingar:

- **CLP-förordningen** - Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006.
- **Biocidförordningen (BPR)** - Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter.

- **Växtskyddsmedelsförordningen** - Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden.

Dessutom måste ett säkerhetsdatablad utformat i enlighet med artikel 31 och bilaga II till Reach-förordningen medfölja exporterade farliga kemikalier. Exportören måste skicka ett sådant säkerhetsdatablad till alla importörer när kemikalien exporteras. Se även avsnitt [6.10.4](#) i denna vägledning.

### 6.10.1 Märkningens innehåll

I artikel 17 i CLP-förordningen föreskrivs att ämnen och blandningar som klassificeras som farliga och som är förpackade ska märkas med följande uppgifter:

- Namn, adress och telefonnummer till leverantör(er)<sup>50</sup>.
- Den nominella mängden av ämnet eller blandningen om förpackningen är avsedd för allmänheten, om inte denna mängd anges någon annanstans på förpackningen.
- Produktbeteckningar för ämnen enligt blandningar, enligt specifikation i artikel 18.2 respektive 18.3 i CLP-förordningen. Som en generell regel gäller att samma produktbeteckning som används på märkningen av ett ämne eller en blandning måste användas i säkerhetsdatabladet.
- I tillämpliga fall:
  - o Faropiktogram, dvs. en symbol som informerar om den fara som avses (se även definitionen i artikel 2.3 i CLP-förordningen).
  - o Signalord som visar allvarligheten med en viss fara (se även artikel 20 i CLP-förordningen).
  - o Faroangivelser som beskriver typen av fara och allvarlighetsgraden för ett ämne eller en blandning (se artikel 21 i CLP-förordningen).
  - o Skyddsangivelser som ger råd om hur man kan förhindra eller minimera skadliga hälso- eller miljöeffekter som kan uppstå på grund av de faror som är förknippade med ett ämne eller en blandning (se artikel 22 i CLP-förordningen).
  - o Ett fält för ytterligare uppgifter med mer omfattande information än den som anges i artikel 17.1 a–g i CLP-förordningen.

Detaljerad beskrivning av kraven på märkning av ämnen och blandningar finns i avdelning III i CLP-förordningen. Det kan även vara bra att läsa [Vägledning om märkning och förpackning enligt förordning \(EG\) nr 1272/2008](#) på Echas webbplats.

Dessutom måste det på märkningen anges sista förbrukningsdag (i olika klimatzoner om så behövs), samt tillverkningsdatum i tillämpliga fall, enligt artikel 17 i PIC-förordningen.

---

<sup>50</sup> Med "leverantör" menas enligt artikel 2.26 i CLP-förordningen "varje tillverkare, importör, nedströmsanvändare eller distributör som på marknaden släpper ut ett ämne – som sådant eller ingående i en blandning – eller en blandning".

### 6.10.2 Tidsfrister för klassificering, märkning, förpackning och uppdatering av faromärkning enligt CLP

CLP-förordningen fasades in gradvis innan den började gälla fullt ut den 1 juni 2015. Under övergångsperioden gällde vissa regler från såväl CLP-förordningen som den tidigare lagstiftningen om klassificering, märkning och förpackning, dvs. DSD- och DPD-direktiven, samtidigt.

När det gäller ämnen har skyldigheten att klassificera, märka och förpacka enligt CLP-förordningen gällt sedan den 1 december 2010. Samma bestämmelser ska nu tillämpas för blandningar från och med den 1 juni 2015.

**Från och med den 1 juni 2015 måste alltså både ämnen och blandningar klassificeras, märkas och förpackas i enlighet med CLP-förordningen, och endast denna.** Klassificeringen måste anges i säkerhetsdatabladet för ämnen och blandningar. Det finns inte längre något krav på att säkerhetsdatabladet ska innehålla vare sig DSD-klassificeringar av ämnen i sig eller som komponenter i blandningar, eller DPD-klassificeringar av blandningar. Endast information enligt CLP krävs (se även Echas [Vägledning om sammanställning av säkerhetsdatablad](#)).

Om en blandning redan klassificerats, märkts och förpackats enligt DPD (preparatdirektivet) och släppts ut på marknaden före den 1 juni 2015, dvs. den ingick redan i distributionskedjan detta datum, behöver inte tillverkaren, importören, nedströmsanvändaren eller distributören märka om och förpacka om blandningen enligt CLP-reglerna förrän den 1 juni 2017. Det betyder att blandningen kan säljas vidare i distributionskedjan, märkt enligt DPD, till och med den 1 juni 2017.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 61 i CLP-förordningen*

### 6.10.3 Faropiktogram som används i EU

Faropiktogram i enlighet med CLP-förordningen, som inför det globala harmoniserade systemet för klassificering och märkning av kemikalier (GHS):

#### FYSIKALISKA FAROR:



GHS01



GHS02



GHS03



GHS04



GHS05

#### HÄLSO- OCH MILJÖFAROR:



GHS05



GHS06



GHS07



GHS08



GHS09

Den fullständiga förteckningen över faropiktogrammen för varje faroklass och farokategori finns i bilaga V till CLP-förordningen. GHS-piktogrammen kan laddas hem kostnadsfritt från

webbplatsen för FN:s ekonomiska kommission för Europa (Unece): <http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/pictograms.html>.

#### 6.10.4 Säkerhetsdatablad (SDS)

Reach-förordningens artikel 31.1 kräver att leverantören av ett ämne eller en blandning tillhandahåller ett säkerhetsdatablad (SDS) när

##### ett ämne eller en blandning

- uppfyller kriterierna för att klassificeras som farliga i enlighet med förordningen om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar (CLP-förordningen, eller
- är långlivat, bioackumulerande och toxiskt (PBT) eller mycket långlivat och mycket bioackumulerande (vPvB) i enlighet med bilaga XIII till Reach-förordningen, eller
- ingår i kandidatförteckningen över ämnen som kan bli föremål för tillståndsprövning.

Enligt PIC-förordningen måste ett säkerhetsdatablad som utformats i enlighet med bilaga II till Reach-förordningen medfölja vid export av kemikalier. Exportören måste skicka ett säkerhetsdatablad till alla importörer tillsammans med kemikalien. Informationen på märkningen och i säkerhetsdatabladet måste så långt möjligt lämnas på ett officiellt språk eller på ett eller flera av de viktigaste språken i importlandet eller i det område där kemikalien ska användas (se [bilaga 4](#) till denna vägledning).

Mer ingående information finns i [Vägledning om sammanställning av säkerhetsdatablad](#) på Echas webbplats.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 17 i PIC-förordningen*

### 6.11 Medlemsstaternas skyldighet att kontrollera exporter

Medlemsstaterna måste utse myndigheter, till exempel tullmyndigheter, för kontroll av import och export av de kemikalier som förtecknas i bilaga I. Mer information om kontroll av **importer** finns i avsnitt [6.2.1](#).

Tillsammans med kommissionen, som bistås av Echa, måste medlemsstaterna samordna sina aktiviteter vad gäller exportörerna och kontrollera att de följer PIC-förordningen. Medlemsstaterna, kommissionen och Echa förväntas arbeta samordnat och målinriktat.

Echa strävar efter att underlätta detta genom att ta fram en vägledning om PIC-förordningen samt IT-handböcker, webinarier och utbildning om hur ePIC ska användas. Nätverket av utsedda nationella myndigheter och andra myndigheter som ansvarar för genomförandet samordnas av Echas forum för informationsutbyte om verkställighet.



Följande checklista kan vara till nytta för de verkställande myndigheterna och utgöra en grund till deras egen förteckning över vad en exportkontroll bör innehålla:

- Omfattas kemikalien av exportförbud (dvs. ingår i bilaga V till PIC-förordningen)?
- Omfattas den exporterade kemikalien av kravet på exportanmälan (är den förtecknad i bilaga I eller i en generisk grupp i bilaga I)?
- Har en årlig exportanmälan skickats in av exportören och godkänts av utsedd nationell myndighet?
- Finns kemikalien upptagen i del 3 i bilaga I (*Kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet*)? Finns det i det senaste PIC-cirkuläret ett medgivande från importlandet, eller finns det annat som bevisar att ett uttryckligt medgivande har erhållits?
- Finns kemikalien upptagen i del 2 i bilaga I (*Kemikalier som omfattas av PIC-anmälan*)? Finns det något som visar att importlandet har lämnat ett uttryckligt medgivande?
- Följer förpackning och märkning bestämmelserna i artiklarna 14.10, 14.11 och 17 (faropiktogram, skyddsangivelser, språk osv.)?
- Åtföljs transporten av ett säkerhetsdatablad (SDS) på ett språk som man förväntas förstå i importlandet?

Medlemsstaterna måste också rapportera om genomförandet av förordningen genom att lämna in regelbundna rapporter om sin verksamhet i enlighet med artikel 22.1 i PIC-förordningen.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 18 i PIC-förordningen*

## 6.12 Informationsutbyte

Kommissionen ska, med bistånd av Echa och medlemsstaterna, underlätta inlämnandet av information till andra länder om de kemikalier som omfattas av PIC-förordningen. Enligt förordningen måste man se till att viss information bevaras konfidentiell. I artikel 20.3 i PIC-förordningen anges dock vilken information som inte ska betraktas som konfidentiell, i enlighet med bestämmelserna i konventionen. Det gäller följande information:

- Information som specificeras i bilaga II (*Exportanmälan*) och bilaga IV (*Anmälan till konventionssekretariatet av en kemikalie som är förbjuden eller underkastad stränga restriktioner*).
- Information i säkerhetsdatabladen.
- Sista förbrukningsdag för en kemikalie.
- Tillverkningsdatum för en kemikalie.
- Information om säkerhetsåtgärder, till exempel riskklassificering, risktyp och relevanta säkerhetsråd.
- Sammanfattande resultat av toxikologiska och ekotoxikologiska tester.
- Information om hur tomma kemikalieförpackningar ska hanteras.

Echa måste vartannat år göra en sammanställning av den inlämnade informationen. Namn på enskilda exportörer och importörer visas inte (även om dessa uppgifter naturligtvis ingår i exportanmälningarna som skickas till de importerande länderna). De rapporter som Echa sammanställer i enlighet med artikel 10 och artikel 22 innehåller också sammanfattande information som inte gör det möjligt att identifiera enskilda exportörer.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 20 i PIC-förordningen*

## 6.13 Tekniskt bistånd

Kommissionen, medlemsstaterna och Echa måste samarbeta för att ge tekniskt bistånd, i synnerhet med tanke på att utvecklingsländer och länder med övergångsekonomi ska kunna tillämpa konventionen.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 21 i PIC-förordningen*

## 6.14 Övervakning och rapportering

Enligt artikel 22 i PIC-förordningen (*Övervakning och rapportering*) ska medlemsstaterna, kommissionen och Echa övervaka och rapportera hur förordningen fungerar och tillämpas.

Både medlemsstaterna och kommissionen kommer att övervaka utvecklingen. Medlemsstaterna och Echa måste med jämna mellanrum (var tredje år) skicka in uppgifter om hur olika förfaranden genomförs till kommissionen. Rapporterna omfattar till exempel

- antal exportanmälningar som behandlats,
- antal ansökningar om uttryckligt medgivande och resultatet av dessa,
- typen och omfattningen av kontroller/inspektioner, problem och överträdelser,
- varningar och sanktioner som utfärdats,
- andra åtgärder som vidtagits, osv.

Grundat på dessa uppgifter sammanställer kommissionen en rapport som sammanfattar alla uppgifter i rapporterna från medlemsstaterna och Echa. Denna sammanfattande rapport om förordningens funktion vidarebefordras sedan av kommissionen till Europaparlamentet och rådet. Även här finns det bestämmelser om konfidentialitet och äganderätt till data (se artikel 22.3).

## 6.15 Uppdatering av bilagor

Enligt artikel 23.1 i PIC-förordningen måste kommissionen minst en gång om året se över kemikalieförteckningen i bilaga I till PIC-förordningen med tanke på förändringar i EU-rätten och enligt konventionen.

För att göra ändringar i bilaga I antar kommissionen en delegerad akt där man lägger till fler kemikalier eller ändrar befintliga kemikalier i bilagan. Befogenheten att anta delegerade akter gavs till kommissionen av Europaparlamentet och rådet och gäller i 5 år (med början den 1 mars 2014).

Innan en delegerad akt antas utarbetar kommissionen ett förslag till ändring som berörda intressenter får kommentera. Kommissionen beaktar kommentarerna när den utarbetar det slutliga förslaget till ändring av bilaga I. Om nya kemikalier läggs till i bilaga I kan det medföra krav på exportanmälning, inlämnande av anmälan om slutlig lagstiftningsåtgärd, uttryckligt medgivande för export, samt en skyldighet att respektera andra länders importbeslut när det gäller kemikalier som omfattas av PIC-förfarandet.

Följande typer av uppdatering av bilagorna måste antas genom samma förfarande:

- En kemikalie ska läggas till i del 1 eller 2 i bilaga I i enlighet med artikel 23.2, på grund

av en slutlig lagstiftningsåtgärd på unionsnivå, eller andra ändringar ska göras i bilaga I t.ex. ändring av befintliga uppgifter.

- En kemikalie som omfattas av förordning (EG) nr 850/2004<sup>51</sup> om långlivade organiska föreningar ska läggas till i del I i bilaga V.
- En kemikalie som redan omfattas av exportförbud inom unionen ska läggas till i del 2 i bilaga V.
- Befintliga uppgifter i bilaga V ska ändras.
- Bilagorna II, III, IV och VI ska ändras.

Om kemikalier eller varor som ännu inte är förbjudna för export ska läggas till i del 2 i bilaga V (vilket innebär exportförbud) krävs ett gemensamt beslut av Europaparlamentet och rådet efter ett förslag från kommissionen.

*Hänvisning till rättslig grund: Artikel 23 i PIC-förordningen*

## 7. ePIC – EN IT-APPLIKATION FÖR INFORMATIONSLÄMNANDE

Många av de dagliga uppgifter som PIC-förordningen föreskriver utförs med hjälp av IT-applikationen ePIC. ePIC är ett viktigt hjälpmedel för kunna uppfylla skyldigheterna enligt PIC och för att utbyta information. ePIC-applikationen används inom EU av intressenter som deltar i respektive verksamheter. Dessutom offentliggörs viss information i ePIC på Echas webbplats och blir därmed tillgänglig för intressenter utanför EU.

ePIC utvecklades som en ersättning för det tidigare informationssystemet Edexim (European Database for Export and Import of Dangerous Chemicals). Skälet var det ökande antalet anmälningar som skulle behandlas och den stigande efterfrågan på fler funktioner för att underlätta det dagliga arbetet för alla inblandade.

ePIC har fyra olika gränssnitt som är specifikt anpassade för olika användargrupper:

- Ett gränssnitt för utsedda nationella myndigheter som medlemsstaterna använder för att tillämpa förordningen, särskilt vad gäller exportanmälningar (artikel 8), ansökan om uttryckligt medgivande (artikel 14), ansökan om särskilt referensnummer (artikel 19.2), undantag (artikel 14.6 och 14.7) samt rapportering i enlighet med artikel 10.
- Ett gränssnitt för branschen som används av exportörer inom EU för att anmäla (och senare följa upp) planerade exporter, ansöka om särskilt referensnummer, ansöka om undantag, skicka in rapporter enligt artikel 10 och lämna nödvändig information enligt kraven i förordningen.
- Ett gränssnitt för tullen, avsett att hjälpa tullen kontrollera handeln med farliga kemikalier.
- Ett administrativt gränssnitt (som används av Echa) för att behandla och lagra import- och exportanmälningar samt utföra alla därtill hörande aktiviteter (bland annat rapportering i enlighet med artikel 10).

---

<sup>51</sup> [Europaparlamentets och rådets förordning \(EG\) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG](#) (EUT L 158, 30.4.2004, s. 7).

Det viktigaste syftet med ePIC är att programmet ska vara den huvudplattform där man fullgör sina skyldigheter och får information om tillämpningen av PIC-förordningen i EU när det gäller

- exportanmälningar för kemikalier som ingår i bilaga I till förordningen,
- uttryckliga medgivanden som lämnats av länder på begäran och avser kemikalier i del 2 eller del 3 i bilaga I till förordningen,
- (indirekt information via en länk till konventionens webbplats) importbeslut som fattats av länder som omfattas av det internationella PIC-förfarandet enligt konventionen och avser kemikalier i del 3 i bilaga I till förordningen,
- rapporter om föregående kalenderårs faktiska export och import av kemikalier som omfattas av förordningen.

Via det gränssnitt som gäller för branschen kan exportörer anmäla planerade export av kemikalier i bilaga I direkt till sina utsedda nationella myndigheter. När exportören har skapat och sparat en exportanmälan tilldelas denna export ett inaktivt referensnummer.

När exportanmälan skickats in av exportören behandlas den av den utsedda nationella myndigheten utan onödigt dröjsmål. Om anmälan är fullständig och korrekt skickas den vidare till Echa. Under väntetiden kan exportören följa status för sin exportanmälan i ePIC. Efter slutligt godkännande av exportanmälan får exportören meddelande om detta via ePIC, med giltighetstiden för anmälan angiven. När det gäller ämnen som inte kräver uttryckligt medgivande är referensnumret aktivt (dvs. export är tillåten) från och med det datum som exportören uppgett, eller från och med tidigast möjliga datum som uppfyller de tidsfrister som föreskrivs i förordningen. När det gäller export som kräver uttryckligt medgivande aktiveras referensnumret först när alla relevanta krav är uppfyllda.

ePIC-applikationen tilldelar också varje uttryckligt medgivande ett internt identifieringsnummer som är kopplat till anmälan under behandlingen. De utsedda nationella myndigheterna och kommissionen har tillgång till listan över uttryckliga medgivanden. Om inget uttryckligt medgivande finns meddelar ePIC exportören att export ännu inte är tillåtet.

Uppgifter som hämtas från ePIC och visas på Echas webbplats blir tillgängliga för allmänheten. Med hjälp av dessa uppgifter kan man till exempel

- kontrollera om det finns några exportanmälningar för den första årliga exporten av vissa farliga kemikalier till destinationslandet,
- se information om ett uttryckligt medgivande eller ett undantag för kemikalier i del 2 i bilaga I till PIC-förordningen,
- se information om importbeslut från länder utanför EU avseende kemikalier i del 3 i bilaga I till PIC-förordningen,
- se statistik över registrerade exportanmälningar från EU, och
- publicera en icke-konfidentiell EU-rapport om export och import av kemikalier som omfattas av PIC-förordningen.

För att underlätta för exportören arbetar ePIC med ett enda referensnummer för identifiering, som erhållits genom att exportören antingen skickat in en anmälan eller ansökt om ett särskilt referensnummer. Exportanmälan är obligatorisk för kemikalier i del 1 och del 2 i bilaga I, samt för kemikalier i del 3 i bilaga I som saknar importbeslut.

För kemikalier i del 1 i bilaga 3 för vilka ett positivt importbeslut har publicerats i PIC-

cirkuläret erhålles referensnumret som måste uppges i tulldeklarationen genom ett förfarande kallat "begäran om särskilt referensnummer". En begäran om särskilt referensnummer ska också göras för all export som omfattas av undantaget i artikel 2.3, dvs. kemikalier som exporteras för forskning eller analys i kvantiteter på högst 10 kg från varje exportör till varje importland per kalenderår.

I vissa fall kan referensnumrens användning och terminologi i ePIC av praktiska skäl skilja sig från den som används i PIC-förordningen. Det gäller följande:

- Det referensnummer som nämns i förordningen kallas för "RIN" eller "referensnummer för identifiering" och erhålles när man skickar in en exportanmälan eller ansöker om ett särskilt referensnummer.
- Det referensnummer för uttryckligt medgivande/undantag som nämns i förordningen motsvarar det unika identifieringsnummer som används i ePIC för varje uttryckligt medgivande och undantag. Detta nummer behöver inte anges i tulldeklarationen.

## 8. EXEMPEL

I detta avsnitt finns praktiska exempel på vad exportören ska göra vid olika scenarier.

[Exempel 1](#) tar upp olika krav på vilken information som måste skickas in i tulldeklarationen och till utsedda nationella myndigheter, samt krav på förpackning och märkning som ska vara uppfyllda varje gång kemikalier i bilaga I exporteras. För att undvika upprepning beskrivs inte dessa krav i sin helhet efter [exempel 1](#), utan det ges bara en hänvisning

En exportör av en kemikalie i bilaga I tilldelas först ett referensnummer för identifikation (RIN) av ePIC. Detta referensnummer måste uppges i tulldeklarationen. Under det första kvartalet nästa år måste sedan exportören rapportera till den utsedda nationella myndigheten i sitt land vilka kvantiteter av

- kemikalier i bilaga I,
- blandningar som innehåller ämnen i bilaga I,
- varor som innehåller ämnen i del 2 eller 3 i bilaga I,

som exportföretaget har levererat enligt PIC-förordningen. Exportören måste dessutom uppges namn och adress till varje importör som har fått en leverans.

Slutligen måste exportören förpacka och märka sina produkter på det sätt som bestämts i unionslagstiftningen, om inte dessa bestämmelser står i motsättning till specifika krav från importlandet.

Dessutom måste ett säkerhetsdatablad skickas till varje importör. Säkerhetsdatabladet ska (i möjligaste mån) vara skrivet på de/det officiella språket/-en, eller på ett av huvudspråken, i importlandet eller det område där kemikalien avses att användas (se [bilaga 4](#) till denna vägledning för en förteckning över officiella språk och huvudspråk för säkerhetsdatablad och märkning av exporter till vissa länder). Exportören rekommenderas också starkt att bifoga en engelskspråkig version av säkerhetsdatabladet (om sådan finns) när exportanmälan görs för att underlätta Echas behandling av anmälan.

### Exempel 1

En exportör i en EU-medlemsstat avser att för första gången exportera hexakloretan till land A.

Hexakloretan finns upptaget i del 1 i bilaga I till PIC-förordningen eftersom det är underkastat stränga restriktioner för industriell användning.

- Exportören sammanställer och skickar in en exportanmälan via ePIC, med de uppgifter som anges i bilaga II till förordningen, till sin utsedda nationella myndighet minst 35 dagar före exporten. ePIC tilldelar exportanmälan ett inaktivt referensnummer.
- Exportören skickar med en engelsk version av säkerhetsdatabladet när exportanmälan görs för att underlätta Echas och den utsedda nationella myndighetens behandling av anmälan.
- Den utsedda myndigheten kontrollerar exportanmälan. Om anmälan är fullständig vidarebefordras den till Echa för fortsatt behandling och ett (förmodat) godkännande.

- Efter att ha kontrollerat att det inte redan finns någon exportanmälan för kalenderåret skickar Echa anmälan till land A.
- Exportören får information via ePIC om att exportanmälan har behandlats och att referensnumret kommer att aktiveras (dvs. exporten kan ske) på den planerade exportdag som uppgavs i exportanmälan. Referensnumret måste anges på tulldeklarationen tillsammans med motsvarande Taric-kod.
- Kemikalien förpackas och märks på samma sätt som om den skulle försäljas i EU eftersom man har konstaterat att importlandet inte har några egna specifika krav. Exportören skickar ett säkerhetsdatablad på det officiella språket i land A (som inte är engelska) till importören.
- Även märkningen görs på det officiella språket i land A (se [bilaga 4](#) för ytterligare vägledning om språk).
- Sista förbrukningsdag och tillverkningsdatum anges på märkningen, där det också finns information om förvaring och stabilitet vid de klimatförhållanden som råder i land A. Kemikalien exporteras senast sex månader före sista förbrukningsdag.
- Under det första kvartalet påföljande år informerar exportören sin utsedda nationella myndighet om de kvantiteter av kemikalien som levererats till land A under det föregående året.

## Exempel 2

Företaget Chemoproducts vill exportera bortriklorid till land B.

Bortriklorid är inte förtecknat i bilaga I till förordningen, men det är klassificerat som farligt i enlighet med bilaga VI till förordning (EG) 1272/2008 (CLP-förordningen).

- Exportören behöver inte informera sin utsedda nationella myndighet. Exporten får ske utan exportanmälan eller medgivande från importlandet.
- Kraven på förpackning och märkning av exporter, kemikaliernas sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land B under föregående år följer samma regler som i [exempel 1](#).

## Exempel 3

ABC Chemicals avser att exportera kloroform till land C.

Kloroform finns förtecknat i del 1 i bilaga I till PIC-förordningen och har exporterats till land C av ett annat företag tidigare samma år, men aldrig av ABC Chemicals.

- Exportören måste skicka in en exportanmälan via ePIC, med de uppgifter som anges i bilaga II till PIC-förordningen, till sin utsedda nationella myndighet minst 35 dagar före exporten.
- Efter att ha sparat och skickat in exportanmälan får exportören ett referensnummer som ännu inte är aktiverat.
- När den utsedda nationella myndigheten har bedömt att exportanmälan är fullständig och korrekt, skickar myndigheten den vidare till Echa för fortsatt behandling. Echa kontrollerar anmälan och godkänner den, vilket medför att referensnumret aktiveras för exporten från och med den planerade exportdagen. Förutsatt att en EU-exportanmälan redan har gjorts för kalenderåret lagras denna anmälan i ePIC utan att skickas till importlandet.



- Kraven på information i tulldeklARATIONER och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land C under föregående år följer samma regler som i [exempel 1](#).

## Exempel 4

Företaget LongShip avser att exportera PCT till land D, som är part i konventionen.

PCT omfattas av PIC-förfarandet enligt Rotterdamkonventionen och ingår därför i del 1 och del 3 i bilaga I till förordningen. Land D har gett sitt medgivande genom ett importbeslut i det senaste PIC-cirkuläret.

- Exportören behöver inte skicka in någon exportanmälan och kan genomföra exporten förutsatt att den avsedda användningen i importlandet motsvarar den kategori under vilken ämnet tagits upp i bilaga III till konventionen.
- Exportören måste skicka in en begäran om särskilt referensnummer till sin utsedda nationella myndighet. När denna har godkänts får exportören ett referensnummer som kan anges på tulldeklARATIONEN.
- Kraven på information i tulldeklARATIONER och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land D under föregående år följer samma regler som i [exempel 1](#).

## Exempel 5

Företaget KillingPest, som är baserat i en av EU:s medlemsstater, avser att importera paration från land E för att tillverka ett bekämpningsmedel och sedan exportera blandningen till land F.

Paration är förbjudet i EU som bekämpningsmedel (både som växtskyddsmedel och som biocid). Ämnet är förtecknat i del 1 i bilaga I till PIC-förordningen samt i del 3 (eftersom det omfattas av PIC-förfarandet i kategorin bekämpningsmedel). I det senaste PIC-cirkuläret finns importbeslutet för EU "medges ej" i kategorin bekämpningsmedel. Importbeslutet för land F innebär att import medges.

- Trots EU-importbeslutet får företaget importera ämnet för industriell bearbetning för att tillverka ett bekämpningsmedel, eftersom detta inte kommer att försälas inom EU.
- Eftersom land F har gett sitt medgivande till import kan exporten ske. Ingen exportanmälan behövs.
- Exportören måste skicka in en begäran om särskilt referensnummer till sin utsedda nationella myndighet. När denna har godkänts får exportören ett referensnummer som kan anges på tulldeklARATIONEN.
- Kraven på information i tulldeklARATIONER och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land F under föregående år följer samma regler som i [exempel 1](#). Företaget måste dessutom rapportera kvantiteten av den kemikalie som importerades.
- Behållarnas storlek och förpackning optimeras för att minska risken för oanvändbara lager.

## Exempel 6

En exportör vill för första gången exportera klordimeform till land G, som är part i konventionen.

Klordimeform förtecknas i del 1 och del 3 i bilaga I till PIC-förordningen eftersom det omfattas av PIC-förfarandet i kategorin bekämpningsmedel. Det finns inget importbeslut från land G i det senaste PIC-cirkuläret.

- Exportören måste skicka in en exportanmälan via ePIC, med de uppgifter som anges i bilaga II till PIC-förordningen, till sin utsedda nationella myndighet minst 35 dagar före exporten.
- Efter att ha sparat och skickat in exportanmälan får exportören ett referensnummer som ännu inte är aktiverat.
- Exporten kan inte ske om inte den utsedda nationella myndigheten i land G har lämnat sitt uttryckliga medgivande till import av klordimeform. Exportörens utsedda nationella myndighet konstaterar i ePIC att det inte redan finns ett medgivande. Exportörens utsedda nationella myndighet måste söka medgivande från motsvarande myndighet i land G (kommissionen är redo att hjälpa till om det behövs).
- Inget svar hade inkommit efter 30 dagar och Echa skickade en påminnelse. Efter ytterligare 30 dagar hade inget svar inkommit och Echa skickade ytterligare en påminnelse.
- Trots att alla skäligen ansträngningar gjorts hade inget svar inkommit efter 60 dagar.
- Den utsedda nationella myndigheten i exportörens land beslutar i samråd med kommissionen att exporten får genomföras eftersom det inte i officiella källor finns något som tyder på en slutlig lagstiftningsåtgärd i land G som förbjuder eller strikt begränsar användningen av klordimeform, **och** ett av följande villkor är uppfyllt:
  - a) Det finns dokumentation som visar att klordimeform är licenserat, registrerat eller tillåtet i land G för användning som bekämpningsmedel.
  - b) Den avsedda användning som exportören uppger i exportanmälan och som skriftligen bekräftats av importören i land G är inte en användningskategori under vilken kemikalien förtecknats i del 2 eller 3 i bilaga I, och det finns bevis från officiella källor att klordimeform under de senaste fem åren har använts i eller importerats till land G.
- Ett godkännande för export kan beviljas för högst 12 månader. Efter denna period måste man återigen begära ett uttryckligt medgivande från land G. De villkor som anges i detta stycke gäller också för [exempel 7](#) nedan.
- Om det slutliga resultatet av begäran om uttryckligt medgivande är positivt kan exporten tillåtas och referensnumret aktiveras av Echa. I annat fall förblir referensnumret inaktivt.
- Det krävs fortfarande att exportören gör en årlig exportanmälan, även om man fått ett uttryckligt medgivande, såvida inte land G avstår från rätten att få sådana anmälningar.
- Om exporten genomförs, antingen med ett uttryckligt medgivande eller efter ett undantag, följer kraven på information i tulldeklarationer och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land G under föregående år, samma regler som i [exempel 1](#).
- Behållarnas storlek och förpackning optimeras för att minska risken för oanvändbara lager.

## Exempel 7

Företaget Buy and Sell vill för första gången exportera ett bekämpningsmedel som innehåller nitrofen till land H.

Nitrofen förtecknas i del 1 och del 2 i bilaga I till förordningen. Det är förbjudet att använda som växtskyddsmedel i EU och den tillämpliga lagstiftningsåtgärden har anmälts till PIC-sekretariatet. Land H är part i konventionen. Eftersom kemikalien inte omfattas av PIC-förfarandet finns det inget importbeslut för kemikalien.

- Exportören skickar in en exportanmälan med de uppgifter som anges i bilaga II till PIC-förordningen, till sin utsedda nationella myndighet minst 35 dagar före exporten.
- Efter att ha sparat och skickat in exportanmälan får exportören ett referensnummer som ännu inte är aktiverat.
- Precis som i [exempel 6](#) ovan får exporten inte ske om inte den utsedda nationella myndigheten i land H har lämnat sitt uttryckliga medgivande till import av nitrofen. Skillnaden är att det inte offentliggörs något importbeslut i PIC-cirkuläret eftersom kemikalien inte omfattas av PIC-förfarandet. Samma villkor som anges i [exempel 6](#) gäller, inklusive kravet på att söka uttryckligt medgivande, möjligheten att begära ett tidsbegränsat undantag, och att därefter söka uttryckligt medgivande.
- Om det slutliga resultatet av begäran om uttryckligt medgivande är positivt kan exporten tillåtas och referensnumret aktiveras av Echa. I annat fall förblir referensnumret inaktivt.
- Om exporten genomförs är kraven på information i tulldeklarationer och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land H under föregående år desamma som i [exempel 1](#).
- Behållarnas storlek och förpackning optimeras för att minska risken för oanvändbara lager.
- Det krävs fortfarande att exportören gör en årlig exportanmälan, även om man fått ett uttryckligt medgivande, såvida inte land H avstår från rätten att få sådana anmälningar.

## Exempel 8

Företaget Exterminator vill exportera dimetenamid till land M som är ett OECD-land.

Dimetenamid är förbjudet att använda som bekämpningsmedel i EU. Det är förtecknat i del 1 och del 2 i bilaga I till förordningen och därför skulle normalt sett ett uttryckligt medgivande från importlandet krävas. Eftersom kemikalien inte omfattas av PIC-förfarandet finns det inget importbeslut för kemikalien.

- Exportören måste skicka in en exportanmälan via ePIC, med de uppgifter som anges i bilaga II till PIC-förordningen, till sin utsedda nationella myndighet minst 35 dagar före exporten.
- Efter att ha sparat och skickat in exportanmälan till sin utsedda nationella myndighet får exportören ett referensnummer som ännu inte är aktiverat.
- Om den utsedda nationella myndigheten bedömer att exportanmälan är fullständig och korrekt vidarebefordras den till kommissionen för fortsatt behandling och (eventuellt) godkännande. Om anmälan är korrekt och ingen EU-exportanmälan

tidigare gjorts under kalenderåret vidarebefordras den till land M. Om det redan gjorts en exportanmälan för året sparas anmälan i ePIC utan att skickas.

- Dimetenamid är förtecknat i del 2 i bilaga I och exporten kan alltså inte genomföras om exportören inte först begärt och fått ett uttryckligt medgivande.
- Men eftersom land M är ett OECD-land kan exportören ansöka om ett undantag lämna in handlingar som styrker att ämnet är licenserat, registrerat eller tillåtet i land M.
- Om sådana handlingar lämnats in kan den utsedda nationella myndigheten i samråd med kommissionen besluta att exporten får genomföras utan något uttryckligt medgivande från importlandet.
- Om den utsedda nationella myndigheten i samråd med kommissionen beslutar att ett uttryckligt medgivande krävs, måste ett medgivande till import erhållas från den utsedda nationella myndigheten i land M som i [exempel 7](#) ovan.
- Om det slutliga resultatet av begäran om uttryckligt medgivande är positivt kan exporten tillåtas och referensnumret aktiveras av Echa. Om inget svar inkommer förblir referensnumret inaktivt.
- Kraven på information i tulldeklARATIONER och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land M under föregående år följer samma regler som i [exempel 1](#).
- Behållarnas storlek och förpackning optimeras för att minska risken för oanvändbara lager.
- Det krävs fortfarande att exportören gör en årlig exportanmälan, även om man fått ett uttryckligt medgivande, såvida inte land M avstår från rätten att få sådana anmälningar.

## Exempel 9

Företaget XYZ avser att exportera 1,2-dibrometan (EDB) till land J för industriell användning

EDB är förtecknat i del 1 och del 3 i bilaga I till förordningen. Det är förbjudet att använda som växtskyddsmedel i EU och omfattas av PIC-förfarandet i kategorin bekämpningsmedel. I det senaste PIC-cirkuläret finns importbeslutet "medges" för land J i kategorin bekämpningsmedel.

- Eftersom ämnet omfattas av PIC-förfarandet för användning som bekämpningsmedel men inte för industriell användning har land J inte fattat ett beslut som medger import av EDB för industriell användning. Exportören måste därför lämna in en exportanmälan och få ett uttryckligt medgivande för import för industriell användning. För att göra detta ska samma förfarande som beskrivs i [exempel 6](#) och [exempel 7](#) följas.
- Kraven på information i tulldeklARATIONER och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land J under föregående år följer samma regler som i [exempel 1](#).

## Exempel 10

Företaget Pest Products avser att exportera "Fungicid X", en fungicidblandning som innehåller pentaklorfenol (60 % verksamt ämne) till land K.

Pentaklorfenol är förtecknat i del 1 och del 3 i bilaga I till PIC-förordningen, eftersom det omfattas av PIC-förfarandet i kategorin bekämpningsmedel. Land K är inte part i konventionen

och det finns därför inte några importbeslut för landet i något PIC-cirkulär. Ett annat företag i EU har tidigare under året exporterat en annan blandning (med 30 % pentaklorfenol), efter att ha fått ett uttryckligt medgivande från land K via den utsedda nationella myndigheten i sitt land. Det uttryckliga medgivandet gäller inte för alla blandningar som innehåller pentaklorfenol utan bara för just den här aktuella blandningen.

- Exportören måste skicka in en exportanmälan med de uppgifter som anges i bilaga II till PIC-förordningen, till sin utsedda nationella myndighet minst 35 dagar före exporten. Denna skickas vidare till Echa som överlämnar den som en EU-exportanmälan.
- Exporten får dock inte ske förrän myndigheterna i land K gett ett uttryckligt medgivande för "Fungicid X", eftersom det befintliga uttryckliga medgivandet gällde en annan beredning. För att få detta medgivande måste samma förfarande som beskrivs i [exempel 6](#) och [exempel 7](#) följas.
- Kraven på information i tulldeklarationer och till utsedd nationell myndighet, liksom kraven på förpackning och märkning av exporter, sista förbrukningsdag, insändande av säkerhetsdatablad och skyldighet att rapportera vilka kvantiteter av kemikalien som levererats till land K under föregående år följer samma regler som i [exempel 1](#).
- Behållarnas storlek och förpackning optimeras för att minska risken för oanvändbara lager.

## Exempel 11

Företaget Laboratory Analysis Products avser att exportera 100 g nitrofen till land L för användning vid analys i ett laboratorium.

Nitrofen är förtecknat i del 1 och del 2 i bilaga I till förordningen och därför skulle normalt sett ett uttryckligt medgivande från importlandet krävas. Eftersom mängden nitrofen som ska exporteras till land L under 2015 är mindre än 10 kg och bedöms sannolikt inte påverka människors hälsa eller miljön eftersom det används för analys under laboratorieförhållanden, omfattas exporten av artikel 2.3 i PIC-förordningen och är undantagen från bestämmelserna i denna.

En begäran om särskilt referensnummer måste dock lämnas in för att få ett referensnummer som ska användas vid tullklareringen.

- Exportören skickar (via ePIC) in en begäran om särskilt referensnummer till sin utsedda nationella myndighet innan exporten planeras ske.
- Efter godkännande av den utsedda nationella myndigheten får exportören ett aktivt referensnummer.
- Exportören uppger detta referensnummer i sin tulldeklaration.

## Bilaga 1: Bilaga V till förordning (EU) nr 649/2012

### KEMI KALIER OCH VAROR SOM INTE FÅR EXPORTERAS

(som avses i artikel 15)

**Bilaga V, del 1** - Långlivade organiska föreningar som upptas i bilaga A och B till Stockholmskonventionen om långlivade organiska föreningar i enlighet med bestämmelserna i denna.

En aktuell förteckning finns på Echas webbplats på följande adress:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals>

(markera i kryssrutan "Annex V part 1" och acceptera det juridiska meddelandet)

**Bilaga V, del 2** - Andra kemikalier än långlivade organiska föreningar som upptas i bilaga A och B till Stockholmskonventionen om långlivade organiska föreningar i enlighet med bestämmelserna i denna.

En aktuell förteckning finns på Echas webbplats på följande adress:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/annex-v-part-2>

## Bilaga 2: Översikt över exportörernas viktigaste uppgifter för att efterleva förordning (EU) nr 649/2012

1. Att lämna exportanmälan till sin utsedda nationella myndighet (dvs. relevant utsedd nationell myndighet i den medlemsstat där exportören är etablerad) senast 35 dagar före den första exporten av en kemikalie som finns förtecknad i del 1 i bilaga I (antingen som ämnet i sig eller i en blandning). Att även lämna exportanmälan senast 35 dagar före den första exporten varje påföljande kalenderår (artikel 8), såvida inte villkoren för undantag från detta krav är uppfyllda.
2. Att inom samma tidsfrist lämna exportanmälan till sin utsedda nationella myndighet före den första exporten av en vara som innehåller en kemikalie i del 2 eller del 3 i bilaga I, i oreagerad form. Dessutom att anmäla den första exporten varje påföljande kalenderår (artikel 15.1 och artikel 8), såvida inte villkoren för undantag är uppfyllda.
3. Att rätta sig efter de importsvar som de importerande länderna ger avseende PIC-kemikalier i del 3 i bilaga I (artikel 14.4).
4. Att inte exportera kemikalier och varor som finns upptagna i bilaga V (artikel 15.2), såvida inte kemikalierna omfattas av bestämmelserna i artikel 2.3 i PIC-förordningen (kemikalier som exporteras för forskning och analys i sådana kvantiteter som sannolikt inte påverkar människors hälsa eller miljön och i alla händelser inte överstiger 10 kg från varje exportör till varje importland per kalenderår). Observera också att en del kemikalier i del 2 i bilaga V får exporteras om vissa villkor vad gäller användning eller koncentration är uppfyllda.
5. Att inte exportera kemikalier (varken som ämnen eller blandningar) som finns förtecknade i del 2 eller del 3 i bilaga I utan tillstånd från sin utsedda nationella myndighet. Tillståndet kan baseras på ett uttryckligt medgivande från utsedd nationell myndighet/motsvarande myndighet i importlandet, eller på ett undantag i enlighet med artikel 14 i förordning (EU) 649/2012.
6. Att uppgge relevant (dvs. standard eller särskilt) referensnummer för identifikation (RIN) i tulldeklarationen för exporten – fält 44 i de administrativa enhetsdokumenten eller motsvarande plats i en elektronisk exportdeklaration (artikel 19.1).
7. Att uppgge CUS-nummer (ett id-nummer som används i Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen) samt KN-nummer (kombinerad nomenklatur) på sina tulldeklarationer.
8. Att till sin utsedda nationella myndighet lämna all information som begärts av en importerande part, senast 30 dagar före den första transiteringen av en kemikalie som finns upptagen i del 3 i bilaga I och minst åtta dagar före varje därpå följande transitering (artikel 16).
9. Att se till att alla exporterade farliga kemikalier och blandningar förpackas och märks enligt de bestämmelser om förpackning och märkning som fastställs i eller följer av CLP-förordningen, Reach-förordningen, biocidförordningen och annan relevant unionslagstiftning (artikel 17.1).
10. I tillämpliga fall uppgge sista förbrukningsdag och tillverkningsdatum på märkningen (artikel 17.2).
11. I största möjliga mån se till att informationen på märkningen och säkerhetsdatabladet (SDS) ges på de officiella språken eller på ett eller flera av de viktigaste språken i importlandet (artikel 17.4).



12. Att förse varje importör med ett säkerhetsdatablad (artikel 17.3). I största möjliga mån ska informationen i säkerhetsdatabladet ges på det officiella språket eller det viktigaste (ett eller flera) språket i importlandet.
13. Att inte exportera kemikalier senare än sex månader före deras sista förbrukningsdag. Att, när det gäller bekämpningsmedel, se till att behållarnas storlek och förpackning minimerar risken för oanvändbara lager. Att dessutom informera om förvaringsförhållanden och förvaringsstabilitet på märkningen. Kraven på renhet som fastställs i unionslagstiftningen måste efterlevas (artiklarna 14.10 och 14.11).
14. Att på begäran förse importländerna med all tillgänglig ytterligare information om de exporterade kemikalierna (artikel 8.7).
15. Att före den 31 mars varje år till utsedd nationell myndighet lämna in en rapport över det föregående året om vilka kvantiteter av kemikalierna i bilaga I som exporterats från medlemsstaten (samma krav att redovisa importen gäller för importörer). Exporter som skett i enlighet med villkoren för undantag i artikel 14.7 ska redovisas separat. Eventuell ytterligare information måste lämnas på begäran (artikel 10).
16. Att, om en kemikalie omfattas av PIC-anmälan men det inte finns tillräckligt med uppgifter för att följa kraven i bilaga IV, lämna all relevant information till kommissionen på begäran inom 60 dagar efter en sådan begäran (samma skyldighet gäller för importörer) (artikel 11.4).

## Bilaga 3: Exempel på handlingar som kan berättiga till undantag från kravet på uttryckligt medgivande

I artikel 14.7 ges möjlighet till undantag från kravet på uttryckligt medgivande om, trots alla rimliga ansträngningar, inget svar har inkommit inom 60 dagar från en begäran om uttryckligt medgivande. För att undantag ska kunna beviljas måste det finnas handlingar som styrker att användning av kemikalien är licenserad, registrerad eller tillåten i importlandet. För att ge riktlinjer till vilken typ av handlingar som kan användas ges nedan några exempel från tidigare erfarenheter och praxis:

### 1. Ett registreringsintyg som bekräftar att kemikalien är tillåten i importlandet

Dessa intyg/certifikat gäller i allmänhet för bekämpningsmedel. Här finns det flera olika möjligheter eftersom intygen kan innehålla olika villkor. Registreringen avser alltid ett specifikt aktivt ämne eller en blandning från ett angivet företag, men ibland har intyget utfärdats enbart för en lokal tillverkare. I andra fall kan det specificera inte bara en namngiven tillverkare i ett annat land utan även ett specifikt ursprungsland. Hur man i praktiken har hanterat sådana registreringar i samband med ett uttryckligt medgivande har varierat.

I en medlemsstat godkändes registreringen av en specifik blandning eller namngiven tillverkare i annat land som ett uttryckligt medgivande och uppgifterna lades upp i databasen som ett medgivande för den blandningen (och koncentrationen, ämnet förtecknat i bilaga I) utan förbehåll. En annan medlemsstat ansåg att registreringarna i sig endast gäller en specifik källa. Även om de kanske har godkänts som uttryckligt medgivande för den källan lade man inte upp informationen i databasen och begäran om medgivande angavs antingen inte alls i förteckningen eller visades som "pågående".

Det senare fallet kan uppfattas som att det saknar transparens och kan skapa en missvisande bild av situationen. De utsedda nationella myndigheterna har beslutat att sådana fall ska förtecknas (om det bedöms som nödvändigt ska exportörens och blandningens namn skyddas om det handlar om affärshemligheter). Det finns redan sådana förteckningar för andra liknande fall där "medgivande" inte kan tillämpas generellt, till exempel när medgivandet endast gäller en specifik leverans. De utsedda nationella myndigheterna har också beslutat att när registreringsintyget gäller specifikt för ett enda företag ska detta uttryckligen anges i förteckningen i databasen, så att det är tydligt för alla att medgivandet inte gäller andra exportörer.

För att sådana intyg ska bedömas vara giltiga underlag till att bevilja undantag från kravet på uttryckligt medgivande, ska de kemikalier i bilaga I som medför att uttryckligt medgivande krävs namnges i registreringsdokumentet eller intyget. Om detta inte är fallet (t.ex. om kemikalien inte är den aktiva beståndsdel) ska exportören eller importören skicka in handlingar som styrker att den myndighet som registrerade blandningen var medveten om, eller informerades om, att blandningen innehåller en eller flera kemikalier från bilaga I (dvs. det ska framgå av den inskickade registreringsansökan och bilagda dokument såsom säkerhetsdatablad etc.).

Man bör här vara särskilt noga med så kallade "hygiencertifikat" som ibland utfärdas av hälsovårdsmyndigheterna i ett importerande land. Sådana certifikat innebär enbart en kontroll av att tillverkningen eller produkten uppfyller vissa hygienkrav och inte någon kontroll av om kemikaliens beståndsdelar har specificerats och är tillåtna.

## **2. Importlicens som utfärdats för kemikalien/blandningen**

En medlemsstat rapporterade om ett fall som har många likheter med registreringsintyg. Eftersom licensen endast gällde en namngiven leveranskälla hade medlemsstaten valt att godkänna licensen som bevis på att kemikalien användes i importlandet, men utan att lägga in uppgifterna i databasen. Samma tillvägagångssätt ska användas som med registreringsintyg, dvs. dessa fall ska läggas in i databasen och om licensen gäller för enbart ett företag ska detta uttryckligen anges i förteckningen i databasen, så att det är tydligt för alla att medgivandet inte gäller andra exportörer.

Vid bedömningen av om sådana importlicenser är giltiga underlag till att bevilja undantag från kravet på uttryckligt medgivande ska de utsedda nationella myndigheterna gå tillväga på samma sätt som beskrivs ovan för registreringsintyg.

## **3. Importlandet uppger att kemikalien inte omfattas av PIC-förfarandet och att det därför inte behövs något medgivande**

Om importlandet som svar på en begäran om medgivande väljer att inte använda sig av möjligheten att neka till import eller fastställa några särskilda villkor, utan enbart svarar att inget medgivande behövs eftersom kemikalien inte är en PIC-kemikalie, kan detta tolkas som ett uttryckligt medgivande under förutsättning att korrespondensen är skriftlig.

## **4. Importlandet uppger att kemikalien inte omfattas av några restriktioner och att den därför kan importeras utan specifika krav**

Om importlandet som svar på en begäran om medgivande väljer att inte använda sig av möjligheten att neka till import eller fastställa några särskilda villkor, utan enbart svarar att användning av kemikalien inte är underkastad några restriktioner i importlandet och att import därför kan ske utan några krav eller enbart med sedvanliga tullförfaranden, kan detta tolkas som ett uttryckligt medgivande under förutsättning att korrespondensen är skriftlig.

## Bilaga 4. Förteckning över officiella språk och andra viktiga språk för säkerhetsdatablad och märkning vid export till vissa länder

Land	Officiellt språk	Andra viktiga språk som används i internationell kommunikation
<b>Afghanistan</b>	Pashto, afghansk persiska, dari	Engelska
<b>Albanien</b>	Albanska	Engelska
<b>Algeriet</b>	Arabiska	Franska
<b>Andorra</b>	Katalanska	Spanska, franska, portugisiska
<b>Angola</b>	Portugisiska	Franska
<b>Antigua och Barbuda</b>	Engelska	
<b>Argentina</b>	Spanska	Engelska, italienska, tyska, franska
<b>Armenien</b>	Armeniska	Engelska, ryska
<b>Australien (och yttre territorier)</b>	Engelska	
<b>Azerbajdzjan</b>	Azerbajdzjanska (azeriska)	Engelska, ryska
<b>Bahamas</b>	Engelska	
<b>Bahrain</b>	Arabiska	Engelska
<b>Bangladesh</b>	Bengali	Engelska
<b>Barbados</b>	Engelska	
<b>Belize</b>	Engelska	Spanska
<b>Benin</b>	Franska	
<b>Bhutan</b>	Dzongkha	Engelska
<b>Bolivia</b>	Spanska, quechua, aymara	Engelska
<b>Bosnien och Hercegovina</b>	Bosniska, kroatiska, serbiska	
<b>Botswana</b>	Engelska	
<b>Brasilien</b>	Portugisiska	Engelska, spanska
<b>Brunei Darussalam</b>	Malajiska	Engelska

<b>Burkina Faso</b>	Franska	
<b>Burundi</b>	Franska, kirundi	
<b>Centralafrikanska republiken</b>	Franska	
<b>Ceuta, Melilla</b>	Spanska	
<b>Chile</b>	Spanska	Engelska, tyska
<b>Colombia</b>	Spanska	Engelska
<b>Cooköarna</b>	Engelska, Cooköarnas maori (rarotongesiska)	
<b>Costa Rica</b>	Spanska	Engelska
<b>Curaçao</b>	Papiamentó, nederländska	
<b>Djibouti</b>	Franska, arabiska	
<b>Dominica</b>	Engelska	
<b>Dominikanska republiken</b>	Spanska	Engelska
<b>Ecuador</b>	Spanska	Engelska
<b>Egypten</b>	Arabiska	Engelska, franska
<b>Ekvatorialguinea</b>	Spanska	Franska
<b>Elfenbenskusten</b>	Franska	
<b>El Salvador</b>	Spanska	Engelska
<b>Eritrea</b>	Arabiska, tigrinja, engelska	
<b>Etiopien</b>	Amhariska, arabiska, engelska	Franska
<b>Falklandsöarna</b>	Engelska	
<b>Fiji</b>	Engelska, fiji	
<b>Filippinerna</b>	Tagalog, engelska	
<b>Franska Polynesien</b>	Polynesiska, franska	
<b>Färöarna</b>	Färöiska, danska	
<b>Förenade Arabemiraten</b>	Arabiska	Engelska
<b>Gabon</b>	Franska	
<b>Gambia</b>	Engelska	
<b>Georgien</b>	Georgiska	Engelska, ryska

<b>Ghana</b>	Engelska	
<b>Grenada</b>	Engelska	
<b>Grönland</b>	Grönländska (östinuitiska), danska	Engelska
<b>Guatemala</b>	Spanska	Engelska
<b>Guinea</b>	Franska	
<b>Guinea-Bissau</b>	Portugisiska	Franska
<b>Guyana</b>	Engelska	
<b>Haiti</b>	Franska, kreol	Engelska
<b>Honduras</b>	Spanska	Engelska
<b>Hongkong</b>	Kantonesiska, engelska	
<b>Indien</b>	Hindi, engelska	
<b>Indonesien</b>	Indonesiska	Engelska, nederländska
<b>Irak</b>	Arabiska, kurdiska	Engelska
<b>Iran</b>	Persiska	Engelska, franska
<b>Island</b>	Isländska	Engelska
<b>Israel</b>	Hebreiska	Engelska
<b>Jamaica</b>	Engelska	
<b>Japan</b>	Japanska	Engelska
<b>Jordanien</b>	Arabiska	Engelska
<b>Kambodja</b>	Khmer	Engelska, franska
<b>Kamerun</b>	Engelska, franska	
<b>Kanada</b>	Engelska, franska	
<b>Kap Verde</b>	Portugisiska	Franska
<b>Kazakstan</b>	Kazakiska, ryska	Engelska
<b>Kenya</b>	Kiswahili, engelska	
<b>Kina</b>	Mandarin	Engelska
<b>Kirgizistan</b>	Kirgiziska, ryska	Engelska
<b>Kiribati</b>	Engelska	
<b>Komorerna</b>	Arabiska, franska	

<b>Kongo-Brazzaville (Republiken Kongo)</b>	Franska	
<b>Kongo-Kinshasa (Demokratiska republiken Kongo)</b>	Franska	
<b>Kosovo (enligt UNSCR 1244/99)</b>	Albanska, serbiska	Engelska
<b>Kuba</b>	Spanska	Engelska
<b>Kuwait</b>	Arabiska	Engelska
<b>Laos</b>	Laotiska	Engelska, franska
<b>Lesotho</b>	Sesotho, engelska	
<b>Libanon</b>	Arabiska	Franska, engelska
<b>Liberia</b>	Engelska	
<b>Libyen</b>	Arabiska	Engelska
<b>Liechtenstein</b>	Tyska	Franska
<b>Madagaskar</b>	Franska, malagassiska	Engelska
<b>Makedonien, f.d. jugoslaviska republiken</b>	Makedonska, albanska	Engelska
<b>Malawi</b>	Engelska, chichewa	
<b>Malaysia</b>	Malajiska	Engelska
<b>Maldiverna</b>	Dhivehi	Engelska
<b>Mali</b>	Franska	
<b>Marocko</b>	Arabiska, tamazight	Franska
<b>Marshallöarna</b>	Marshalliska, engelska	
<b>Mauretanien</b>	Arabiska	Franska
<b>Mauritius</b>	Engelska	
<b>Mexico</b>	Spanska	Engelska
<b>Mikronesien</b>	Engelska	
<b>Moçambique</b>	Portugisiska	Engelska
<b>Moldavien</b>	Moldaviska	Engelska, ryska
<b>Monaco</b>	Franska	Engelska, italienska
<b>Mongoliet</b>	Khalkha-mongoliska	Engelska, ryska



<b>Montenegro</b>	Montenegrinska	Engelska
<b>Myanmar/Burma</b>	Burmesiska	Engelska
<b>Namibia</b>	Engelska	Tyska
<b>Nauro</b>	Nauruanska	Engelska
<b>Nepal</b>	Nepalesiska	Engelska
<b>Nicaragua</b>	Spanska	Engelska
<b>Niger</b>	Franska	
<b>Nigeria</b>	Engelska	
<b>Nordkorea</b>	Koreanska	Engelska
<b>Nordkorea</b>	Koreanska	
<b>Norge (och tillhörande områden)</b>	Norska	Engelska
<b>Nya Kaledonien</b>	Franska	
<b>Nya Zeeland (med territorier)</b>	Engelska, maori, nyzeeländskt teckenspråk	
<b>Oman</b>	Arabiska	Engelska
<b>Pakistan</b>	Urdu	Engelska
<b>Palestina, Staten</b>	Arabiska	Engelska
<b>Panama</b>	Spanska	Engelska
<b>Papua New Guinea</b>	Tok Pisin, Hiri Motu	Engelska
<b>Paraguay</b>	Spanska, guarani	Engelska
<b>Peru</b>	Spanska, quechua, aymara	Engelska
<b>Puerto Rico</b>	Spanska, engelska	
<b>Qatar</b>	Arabiska	Engelska
<b>Rwanda</b>	Kinyarwanda, franska, engelska	
<b>Ryssland</b>	Ryska	Engelska
<b>Saint Kitts och Nevis</b>	Engelska	
<b>Saint Lucia</b>	Engelska	
<b>Saint-Martin</b>	Nederländska, engelska	Franska, spanska

<b>Saint Vincent och Grenadinerna</b>	Engelska	
<b>Samoa</b>	Samoanska	Engelska
<b>San Marino</b>	Italienska	Franska, engelska
<b>São Tomé och Príncipe</b>	Portugisiska	Franska
<b>Saudiarabien</b>	Arabiska	Engelska
<b>Schweiz</b>	Franska, tyska, italienska	Engelska, portugisiska, spanska
<b>Senegal</b>	Franska	
<b>Serbien</b>	Serbiska	Engelska
<b>Seychellerna</b>	Engelska, kreol, franska	
<b>Sierra Leone</b>	Engelska	
<b>Singapore</b>	Mandarin, malajiska, tamil, engelska	
<b>Solomonöarna</b>	Melanesisk pidgin, engelska	
<b>Somalia</b>	Somaliska, arabiska	Engelska, italienska
<b>Sri Lanka</b>	Singalesiska (sinhala)	Engelska
<b>Sudan</b>	Arabiska, engelska	
<b>Surinam</b>	Nederländska	Engelska
<b>Swaziland</b>	Siswati, engelska	
<b>Sydafrika</b>	IsiZulu, afrikaans, engelska	
<b>Sydkorea</b>	Koreanska	Engelska
<b>Syrien</b>	Arabiska	Engelska, franska
<b>Tadzjikistan</b>	Tadzjikiska	Engelska, ryska
<b>Taiwan</b>	Mandarin	Engelska
<b>Tanzania</b>	Swahili, engelska	
<b>Tchad</b>	Franska, arabiska	
<b>Thailand</b>	Thai	Engelska
<b>Togo</b>	Franska	
<b>Tonga</b>	Tonganska, engelska	
<b>Trinidad och Tobago</b>	Engelska	Franska, spanska

<b>Tunisien</b>	Arabiska	Franska
<b>Turkiet</b>	Turkiska	Engelska
<b>Turkmenistan</b>	Turkmeniska	Engelska, ryska
<b>Tuvalu</b>	Tuvaluanska, engelska	
<b>Uganda</b>	Engelska	
<b>Ukraina</b>	Ukrainska	Engelska, polska, ryska
<b>Uruguay</b>	Spanska	Engelska
<b>USA (Amerikas förenta stater) (och yttre territorier)</b>	Engelska	
<b>Uzbekistan</b>	Uzbekiska	Engelska, ryska
<b>Vanuatu</b>	Bislama, engelska, franska	
<b>Vatikanstaten</b>	Italienska, latin	
<b>Venezuela</b>	Spanska	Engelska
<b>Vietnam</b>	Vietnamesiska	Engelska, franska
<b>Vitryssland</b>	Vitryska, ryska	Engelska, polska
<b>Wallis och Futuna</b>	Franska	
<b>Yemen</b>	Arabiska	Engelska
<b>Zambia</b>	Bemba, engelska	
<b>Zimbabwe</b>	Engelska	

## Bilaga 5. Unionens tullområde<sup>52</sup>

PIC-förordningen gäller inom unionens territorium, men begreppen import och export och därav följande skyldigheter rör unionens tullområde.

Unionens tullområde utgörs av de territorier som förtecknas i artikel 3 i förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen:

1) *Gemenskapens tullområde ska omfatta följande territorier, inbegripet deras territorialvatten, inre vatten och luftrum:*

- *Konungariket Belgiens territorium.*
- *Republiken Bulgariens territorium.*
- *Republiken Tjeckiens territorium.*
- *Konungariket Danmarks territorium, utom Färöarna och Grönland.*
- *Förbundsrepubliken Tysklands territorium, utom ön Helgoland och området Büsingen (avtal av den 23 november 1964 mellan Tyskland och Schweiz).*
- *Republiken Estlands territorium.*
- *Irlands territorium.*
- *Republiken Greklands territorium.*
- *Konungariket Spaniens territorium, utom Ceuta och Melilla.*
- *Republiken Frankrikes territorium, utom de franska utomeuropeiska länder och territorier som omfattas av del 4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.*
- *Republiken Kroatens territorium.*
- *Republiken Italiens territorium, utom kommunerna Livigno och Campione d'Italia och de italienska delar av Luganosjön som är belägna mellan stranden och den politiska gränsen för området mellan Ponte Tresa och Porto Ceresio.*
- *Republiken Cyperns territorium, i enlighet 2003 års anslutningsakt.*
- *Republikens Lettlands territorium.*
- *Republiken Litauens territorium.*
- *Storhertigdömet Luxemburgs territorium.*
- *Ungerns territorium.*
- *Republiken Maltas territorium.*

---

<sup>52</sup> Se artikel 52 i EU-fördraget, artikel 355 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 3 i förordningen om en tullkodex för gemenskapen. Se även artikel 4 i unionens tullkodex (UCC) som träder i kraft den 1 maj 2016 (förordning (EU) nr 952/2013 (EUT L 269, 10.10.2013)).

- *Konungariket Nederländernas territorium i Europa.*
- *Republiken Österrikes territorium.*
- *Republiken Polens territorium.*
- *Republiken Portugals territorium.*
- *Rumäniens territorium.*
- *Republiken Sloveniens territorium.*
- *Republiken Slovakiens territorium.*
- *Republiken Finlands territorium.*
- *Konungariket Sveriges territorium.*
- *Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands territorium inklusive Kanalöarna och Isle of Man.*

2) *Följande utanför medlemsstaternas territorier belägna territorier, inklusive deras territorialvatten, inre vatten och luftrum, ska med beaktande av de konventioner och fördrag som är tillämpliga på dem anses utgöra en del av unionens tullområde:*

a) *FRANKRIKE*

*Furstendömet Monacos territorium, som det definieras i den tullkonvention som undertecknades i Paris den 18 maj 1963 (Journal officiel de la République française (Frankrikes officiella tidning) av den 27 september 1963, s. 8679).*

b) *CYPERN*

*Förenade kungarikets suveräna basområden Akrotiris och Dhekelias territorium, som det definieras i fördraget om upprättandet av Republiken Cypern, undertecknat i Nicosia den 16 augusti 1960 (United Kingdom Treaty Series No 4 (1961) Cmd. 1252).*

## Bilaga 6. Ordlista/Förteckning över förkortningar

<b>BPR</b>	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter (biocidförordningen)
<b>C&amp;L</b>	Klassificering och märkning
<b>CAS</b>	Chemical Abstracts Service
<b>CUS-nummer</b>	<i>Customs Union and Statistics Number</i> , id-nummer enligt Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen
<b>KN</b>	Kombinerad nomenklatur
<b>CLP</b>	Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006
<b>CMR</b>	Ämne eller blandning som är cancerframkallande, mutagent eller reproduktionstoxiskt
<b>Konventionen</b>	Rotterdamkonventionen om förfarandet med förhandsgodkännande sedan information lämnats för vissa farliga kemikalier och bekämpningsmedel i internationell handel
<b>COP</b>	Konferens mellan parterna i Rotterdamkonventionen
<b>CRC</b>	Rotterdamkonventionens undersökningskommitté för kemikalier
<b>DGD</b>	Beslutsunderlag
<b>DNA</b>	Designated National Authority (Utsedd nationell myndighet)
<b>DPD</b>	Preparatdirektivet (1999/45/EG)
<b>DSD</b>	Ämnesdirektivet (67/548/EEG)
<b>EG</b>	Europeiska gemenskapen
<b>Echa</b>	Europeiska kemikaliemyndigheten
<b>ECICS</b>	Europeiska tullförteckningen över kemiska ämnen

---

<b>EEG</b>	Europeiska ekonomiska gemenskapen
<b>ePIC</b>	IT-applikation för bearbetning och behandling av de rättsliga kraven i PIC-förordningen
<b>EU</b>	Europeiska unionen
<b>FAO</b>	FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation
<b>Forum</b>	Forum för informationsutbyte om verkställighet, inrättat genom förordning (EG) nr 1907/2006
<b>GHS</b>	Globalt harmoniserat system för klassificering och märkning
<b>Faroangivelse</b>	En term som tilldelats en faroklass och farokategori för att beskriva vilken typ av fara som är förknippad med ett farligt ämne eller en farlig blandning, inklusive graden av fara i förekommande fall
<b>MSCA</b>	Behörig myndighet i en medlemsstat
<b>OECD</b>	Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling
<b>PBT</b>	Långlivade, bioackumulerande och toxiska ämnen
<b>PCB</b>	Polyklorerad bifenyl
<b>PCT</b>	Polyklorerad terfenyl
<b>PIC</b>	Förhandsgodkännande
<b>POP</b>	Långlivade organiska föroreningar
<b>PPP</b>	Växtskyddsmedel
<b>Skyddsangivelse</b>	En term (enligt CLP-förordningen) som beskriver en eller flera åtgärder som rekommenderas för att minimera eller förhindra skadliga effekter till följd av exponering för ett farligt ämne eller en farlig blandning vid användning eller bortskaffning
<b>Reach</b>	Förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier
<b>RIN</b>	Referensnummer för identifiering
<b>SDS</b>	Säkerhetsdatablad



---

<b>SHPF</b>	Mycket farligt bekämpningsmedel
<b>Taric</b>	<i>Tarif Intégré de la Communauté</i> – dvs. Europeiska unionens integrerade tulltaxa
<b>Unece</b>	FN:s ekonomiska kommission för Europa
<b>Unep</b>	FN:s miljöprogram
<b>vPvB</b>	Mycket långlivade och mycket bioackumulerande ämnen

EUROPEISKA KEMIKALIEMYNDIGHETEN  
ANNEGATAN 18, BOX 400  
FI-00121 HELSINGFORS, FINLAND  
ECHA.EUROPA.EU